

WH2018

User Manual

NL 3

EN 17

DE 30

FR 45

SV 60

DA 72

CS 85

SK 98

RO 111



Model: WH2018

Date: 30/06/2025
Version: v2.0

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

Model:

WH2018

Product code:

342352

Verplichte waarschuwingen

Lees deze veiligheidsinstructies grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt. Onjuist gebruik kan leiden tot letsels en zorgt ervoor dat de garantie van EUROM vervalt.

WAARSCHUWING



- Gebruik dit apparaat niet in kleine ruimten als deze worden bewoond door personen die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.
- Houd textiel, gordijnen en ander brandbaar materiaal op een minimumafstand van 1 meter van de luchtuitlaat om brandgevaar te verminderen.



WAARSCHUWING

Dek de verwarming niet af om oververhitting te voorkomen.



LET OP

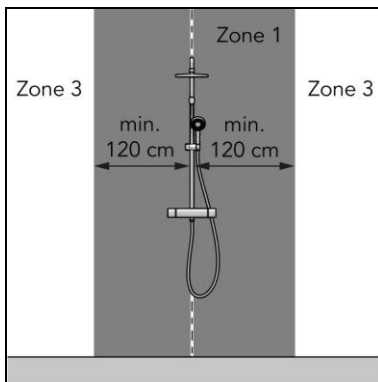
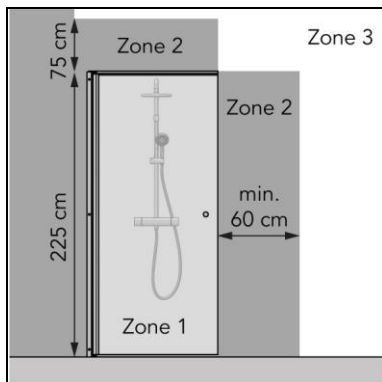
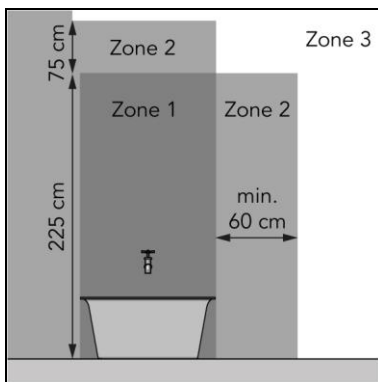
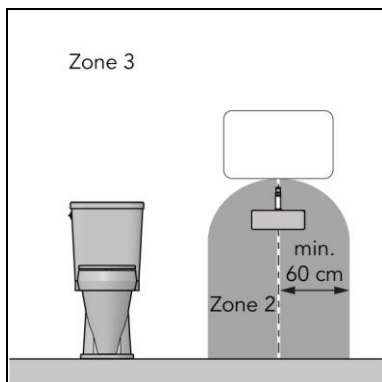
- Sommige productonderdelen kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Let goed op wanneer er kinderen of kwetsbare personen in de buurt van het apparaat zijn.
- Om gevaar als gevolg van het onbedoeld opnieuw activeren van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed via externe schakelapparatuur, zoals een timer, en niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig door de netbeheerder wordt in- en uitgeschakeld.

- Kinderen van drie jaar of jonger mogen niet zonder toezicht bij het apparaat in de buurt komen.
- Kinderen tussen de drie en acht jaar oud mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen als het op de beoogde locatie en in de normale werkingspositie is geïnstalleerd. Zij mogen het apparaat onder toezicht gebruiken of nadat hen is geleerd hoe het apparaat veilig wordt gebruikt en de bijbehorende risico's duidelijk zijn. Kinderen tussen de drie en acht jaar oud mogen het apparaat niet op het stopcontact aansluiten, instellen, schoonmaken of onderhouden.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking, of met gebrek aan ervaring en kennis. Zij mogen het apparaat onder toezicht gebruiken of nadat hen is geleerd hoe het apparaat veilig wordt gebruikt en de bijbehorende risico's duidelijk zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
- De verwarming mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
- Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de servicemedewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik deze verwarming niet met een programmeersysteem, timer, losse afstandsbediening of ander apparaat waarmee de verwarming automatisch aangezet kan worden. Er is risico op brand als de verwarming wordt afgedekt of onjuist wordt neergezet.

- De verwarming moet zo worden geplaatst dat schakelaars en andere bedieningselementen niet kunnen worden aangeraakt door een persoon in een bad of onder een douche.
- Gebruik deze verwarming niet als deze is gevallen.
- Gebruik deze verwarming niet als deze zichtbaar beschadigd is.

Het apparaat is uitgerust met een beveiliging tegen oververhitting. In geval van interne oververhitting wordt de verwarming meteen uitgeschakeld. Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact, verwijder de bron van oververhitting en laat het apparaat afkoelen. Daarna kunt u het weer gebruiken als voorheen. Gebruik het apparaat niet als de bron van de oververhitting niet kan worden gevonden of als het probleem aanhoudt. Neem in dat geval altijd contact op met uw leverancier.

- Dit apparaat kan veilig worden gebruikt in de badkamer als het gemonteerd is:
- in zone 3 van een toiletruimte of badkamer met een bad, een douche met douchescherm of een douche zonder douchescherm (Afbeelding 1);
- op een vaste positie;
- buiten bereik van een persoon in een bad of douche.



Afbeelding 1

Algemene veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING



- Zorg dat er geen water op of in het apparaat spat.
- Dompel geen enkel deel van het apparaat onder in water of andere vloeistoffen.
- Steek nooit vingers of andere voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan sterke trillingen of mechanische belasting.



WAARSCHUWING

Het apparaat wordt erg heet tijdens gebruik. Raak het apparaat niet aan tijdens gebruik of binnen vijf minuten na gebruik.

Veiligheid tijdens gebruik

WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat niet:



- buiten of in een kleine ruimte ($< 7 \text{ m}^3$);
- liggend, leunend of staand;
- als de onderdelen vuil of nat zijn;
- in de buurt van grote objecten, zoals achter een deur of onder een plank of kast;
- in zone 1 en zone 2;
- in de buurt van of in een stoffige en vuile omgeving, zoals een bouwplaats;
- in de buurt van ontvlambare materialen, vloeistoffen of dampen, zoals een schuur, stal of broeikas;
- in de buurt van andere warmtebronnen en open vuur;
- direct onder een stopcontact;
- in combinatie met een toestel dat het apparaat automatisch inschakelt, zoals een timer, dimmer of een ander toestel.

Als het apparaat, het netsnoer of de stekker schade vertoont of slecht werkt, stel het apparaat dan onmiddellijk buiten gebruik en onderbreek de stroomtoevoer meteen.

Garantie

EUROM biedt 3 jaar garantie op dit apparaat vanaf de aankoopdatum. Slijtage door normaal gebruik valt niet onder de garantie. De garantie vervalt als een defect het gevolg is van onopzettelijk of onzorgvuldig gebruik van het apparaat. De fabrikant, importeur en leverancier zijn niet aansprakelijk voor onjuiste aansluitingen.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van dit EUROM-apparaat. U heeft een hoogwaardig apparaat gekocht waar u nog vele jaren plezier van zal hebben. Door dit apparaat met aandacht en zorg te gebruiken, beperkt u het risico op persoonlijk letsel of materiële schade.



LET OP

Lees deze instructiehandleiding eerst grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt voordat u het apparaat installeert en gebruikt.

In deze handleiding staat het correcte en veilige gebruik van dit apparaat beschreven. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. De handleiding is een onmisbaar onderdeel van het apparaat en moet bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd. Deze handleiding is met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij behouden ons desalniettemin het recht voor deze handleiding te allen tijde te verbeteren en aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken. Deze handleiding is ook beschikbaar als PDF-bestand op www.eurom.nl.

De volgende symbolen en termen worden in deze handleiding gebruikt om de lezer te wijzen op veiligheidskwesties en belangrijke informatie:



WAARSCHUWING

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot letsel bij de operator of omstanders, lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.



LET OP

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.

Identificatie

EUROM®		WH2018
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974		Art. nr.: 342352 Batch: ****
220-240V ~ 50Hz - 2000 Watt		
		IP22
EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - INFO@EUROM.NL		

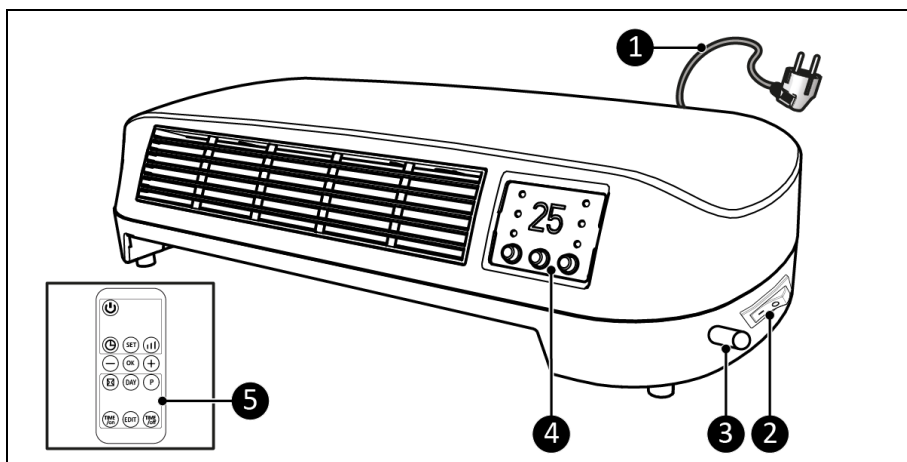
Afbeelding 2

Specificaties

Type:	WH2018
Productafmeting:	46 x 19 x 12 cm
Gewicht:	1,9 kg
Spanning:	220-240V / 50Hz
Vermogen:	1000, 2000W
Beschermingsgraad:	IP22
Beschermingsklasse:	Klasse II 

Beschrijving

Dit product is een gebruiksvriendelijke elektrische kachel voor gebruik binnenshuis (Afbeelding 3).

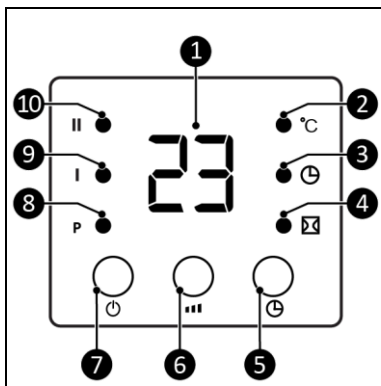


Afbeelding 3

1. Stekker
2. Hoofdschakelaar
3. Temperatuursensor
4. Bedieningspaneel en leddisplay
5. Afstandsbediening

Bedieningspaneel en display

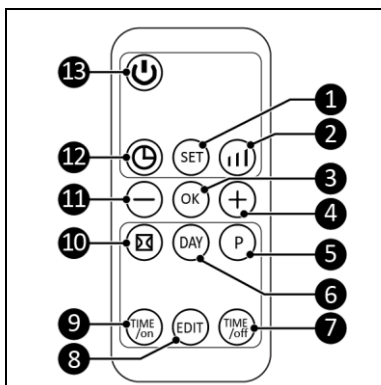
1. LED-display
2. Verwarmingsaanduiding
3. Timeraanduiding
4. Aanduiding voor open-raamdetectie
5. Timer-knop
6. Functie-knop
7. AAN/UIT-knop
8. Programma-aanduiding
9. Aanduiding voor verwarmen met laag vermogen
10. Aanduiding voor verwarmen met hoog vermogen



Afbeelding 4

Afstandsbediening

1. SET-knop (instelknop)
2. Functie-knop
3. OK-knop
4. Plus-knop
5. Programma-knop
6. DAY-knop (DAG)
7. TIME OFF-knop (TIJD UIT)
8. EDIT-knop (BEWERKEN)
9. TIME ON-knop (TIJD AAN)
10. Knop voor open-raamdetectie
11. Min-knop
12. Timer-knop
13. AAN/UIT-knop



Afbeelding 5

Vervoer en opslag

- Maak het apparaat schoon voordat u het opbergt.
- Vervoer het apparaat rechtopstaand.
- Bewaar het apparaat rechtopstaand in de originele verpakking op een koele, droge en stofvrije plaats.

Montage



WAARSCHUWING

Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Houd deze zak uit de buurt van baby's en kinderen.

Het apparaat is verpakt in één doos. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of het apparaat niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, maar neem

in dat geval altijd eerst contact op met uw leverancier. Bewaar de verpakking voor veilig opbergen en vervoeren.

**WAARSCHUWING**

De muur die voor de montage wordt gebruikt, moet uit onbrandbaar materiaal bestaan en bestand zijn tegen een minimumtemperatuur van 125 °C.

**WAARSCHUWING**

Gebruik bevestigingsmaterialen die geschikt zijn voor de ondergrond. Blokkeer nooit de ruimte tussen het apparaat en de muur.

**WAARSCHUWING**

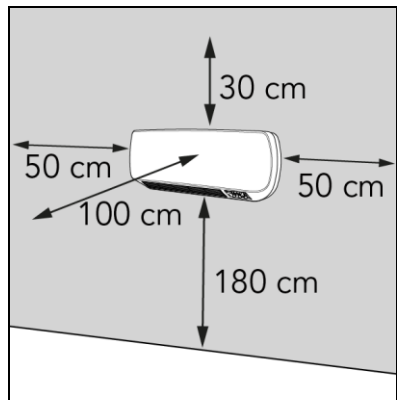
Gebruik het apparaat niet voordat het correct gemonteerd is.

**LET OP**

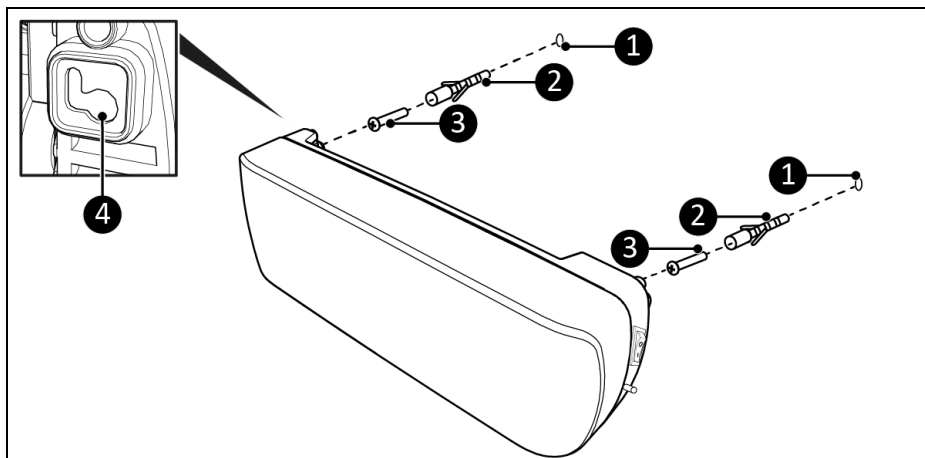
De beugel dient als een veiligheidsmaatregel om te voorkomen dat het product van de muur valt. Het is niet nodig om een gat in het apparaat te boren. U heeft alleen het gat in de korte kant van de beugel nodig.

Zorg ervoor dat het apparaat horizontaal wordt geplaatst, met de luchtuitlet naar beneden gericht.

1. Plaats het apparaat op een verticale en stevige ondergrond. Gebruik een waterpas bij het plaatsen van het apparaat.
2. Plaats het apparaat op een minimale afstand (Afbeelding 6) van:
 - 50 cm van de zijwanden;
 - 30 cm van het plafond;
 - 180 cm van de vloer;
 - 100 cm vrije ruimte aan de voorkant.
3. Monteer het apparaat niet:
 - direct onder een stopcontact.

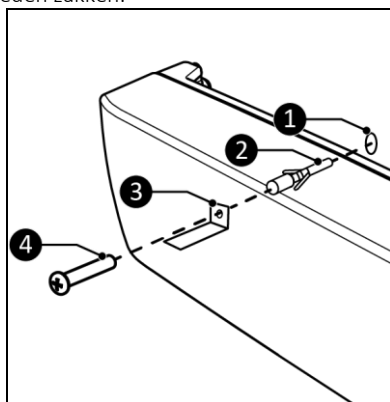


Afbeelding 6



Afbeelding 7

4. Boor twee gaten van 10 mm, horizontaal 39,8 cm van elkaar, op de vereiste locatie (Figuur 7, pos. 1).
5. Steek de pluggen in de gaten (Figuur 7, pos. 2).
6. Schroef de schroeven stevig in de pluggen vast (Afbeelding 7, pos. 3). Zorg ervoor dat de schroeven 10 mm uitsteken.
7. Plaats de ophangogen aan de achterkant van het apparaat over de schroeven in de muur (Figuur 7, pos. 4).
8. Schuif het apparaat naar links en laat het naar beneden zakken.
9. Plaats de beugel (Afbeelding 8, pos. 3) boven op de verwarming met de korte kant tegen de muur.
10. Markeer de plek van het gat op de muur (Afbeelding 8, pos. 1).
11. Verwijder de verwarming.
12. Boor een gat van 10 mm op de afgetekende plek (Afbeelding 8, pos. 1).
13. Steek de plug in het gat (Afbeelding 8, pos. 2).
14. Hang het apparaat op zijn plek.
15. Schroef de beugel (Afbeelding 8, pos. 3) stevig aan de muur vast (Afbeelding 8, pos. 4).



Afbeelding 8

Installatie

WAARSCHUWING



Steek de stekker niet in het stopcontact voordat het apparaat correct is gemonteerd.

Gebruik geen verlengsnoer, dit kan leiden tot oververhitting en brand. Als een verlengsnoer onvermijdelijk is, gebruik dan een onbeschadigde en geaarde versie. Gebruik een verlengsnoer met een minimumvermogen van 2500 watt. Wikkel het verlengsnoer altijd volledig af om oververhitting te voorkomen.



LET OP

Zorg dat de hoofdspanning gelijk is aan de spanning die aangegeven staat op het identificatielabel van het apparaat. Alle elektrische aansluitingen moeten onder alle omstandigheden droog blijven.

1. Zorg dat het apparaat correct gemonteerd is.
2. Zorg dat de hoofdschakelaar in de UIT-stand staat (Afbeelding 3, pos. 2).
3. Steek de stekker in een geaard stopcontact waar u makkelijk bij kunt. Gebruik een geaard stopcontact met een minimumvermogen van 2500 watt.

Afstandsbediening

WAARSCHUWING



Buiten bereik van kinderen houden.

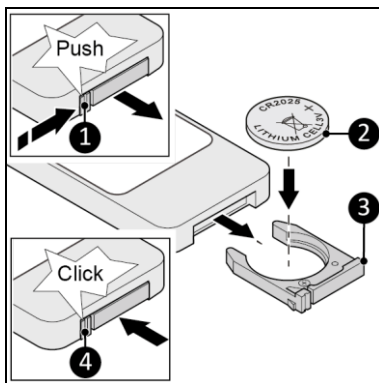
Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van weke delen en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken ontstaan. Zoek onmiddellijk medische hulp.

WAARSCHUWING



- Stel batterijen nooit bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- Gooi batterijen nooit in open vuur. Explosiegevaar!
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Batterijen zijn geen speelgoed.
- Maak batterijen niet open.
- Vermijd contact met metalen voorwerpen zoals ringen, spijkers, sleutels, enz.! Kortsluitingsgevaar!
- Door kortsluiting kunnen batterijen heet worden of ontbranden. Brandwondengevaar!
- Raak een beschadigde en/of lekkende batterij niet aan! Als de vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid, ogen of slijmvliezen, spoel de desbetreffende plek dan zo snel mogelijk met veel schoon water. Niet in de ogen wrijven. Ga onmiddellijk naar een arts!
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- Nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet door elkaar worden gebruikt.
- Haal lege batterijen uit het apparaat en gooi deze op een verantwoorde wijze weg.

1. Druk op het lipje (Afbeelding 9, pos. 1) en haal het batterijvakje (Afbeelding 9, pos. 3) uit de afstandsbediening.
2. Plaats een batterij van het type CR2025 zoals aangegeven (Afbeelding 9, pos. 2).
3. Schuif het batterijvakje terug tot het lipje vastklikt (Afbeelding 9, pos. 4).



Afbeelding 9

Werking

WAARSCHUWING



Controleer voor elk gebruik of:

- uw handen droog zijn voordat u het apparaat bedient;
- het apparaat schoon en droog is;
- het apparaat niet beschadigd is;
- het apparaat niet bedekt of geblokkeerd is;
- het apparaat stevig bevestigd is.

1. Zet de hoofdschakelaar op het apparaat in de AAN-stand.
2. Het display geeft 'S' weer (stand-bymodus).
3. Druk op de AAN/UIT-knop op:
 - het bedieningspaneel; of
 - de afstandsbediening.
4. Het apparaat begint meteen te ventileren.
5. het display geeft '- -' weer.

Dag- en tijdstelling



LET OP

De dag en tijd instellen kan alleen worden gedaan op de afstandsbediening.

1. Druk op de SET-knop. Het scherm geeft '12' weer.
2. Druk op de plus- of min-toets om het uur in te stellen, van 0 tot 23.
3. Druk op de SET-knop om te bevestigen. Het scherm geeft '30' weer.
4. Druk op de plus- of min-toets om de minuten in te stellen, van 0 tot 59.
5. Druk op de SET-knop om te bevestigen. Het scherm geeft 'd7' weer.
6. Druk op de plus- of min-toets om de huidige dag te selecteren, van d1 (maandag) tot d7 (zondag).

7. Druk op de OK-knop om te bevestigen. Het scherm keert terug naar de modus waar deze op stond voordat u de dag en tijd instelde.
8. Druk op de SET-knop om de dag en tijd te controleren.

Temperatuurinstelling



LET OP

Het instellen van de temperatuur kan alleen worden gedaan met de afstandsbediening.

1. Druk op de plus- of min-toets om de gewenste temperatuur in te stellen, van 10 °C tot 35 °C.
2. Druk op de OK-knop om te bevestigen.
3. Het scherm geeft de ingestelde temperatuur weer.

Als de temperatuur is ingesteld, selecteert het apparaat het vermogen dat nodig is om de ingestelde temperatuur te bereiken. Wanneer het apparaat de ingestelde temperatuur heeft bereikt, schakelt het verwarmingselement uit, maar blijft de ventilator nog 5 minuten aan. Het verwarmingselement schakelt weer in als de omgevingstemperatuur een temperatuur van 2 °C onder de ingestelde temperatuur bereikt.

De thermostaat uitschakelen

1. Druk op de functie-knop om de verwarming op laag of hoog vermogen in te stellen.
2. het display geeft 'L' of 'H' weer.
3. Het apparaat zal gedurende 12 uur continu verwarmen op laag of hoog vermogen.
4. na 12 uur stopt het apparaat met verwarmen.
5. Het apparaat zal 5 minuten afkoelen.
6. Het apparaat zal in de stand-bymodus gaan.

Modus voor open-raamdetectie

De modus voor open-raamdetectie kan alleen worden geactiveerd met de afstandsbediening.

1. Druk op de knop voor open-raamdetectie op:
 - het bedieningspaneel; of
 - de afstandsbediening.
2. De aanduiding voor de modus voor open-raamdetectie gaat aan.
3. Wanneer de omgevingstemperatuur binnen 10 minuten met meer dan 5 °C daalt, gaat het apparaat in de stand-bymodus.
4. Druk op de knop voor open-raamdetectie om deze functie uit te schakelen.

Instelling van wekelijkse timer



LET OP

De timerinstellingen worden verwijderd als het apparaat wordt uitgeschakeld met de hoofdschakelaar (Afbeelding 3, pos. 2).

1. Druk op de Programma-knop ('P').
2. De programma-aanduiding verschijnt op het scherm.

3. Druk op de DAY-knop om de gewenste dag in te stellen, van d1 (maandag) tot d7 (zondag).
4. Bevestig met de EDIT-knop. Het scherm geeft 'P1' weer.
5. Gebruik de EDIT-knop om het gewenste programma te selecteren, van P1 tot P6.
 - Per dag kunnen maximaal zes programma's worden ingesteld.
6. Bevestig met de TIME ON-knop. Het scherm geeft '00' weer.
7. Gebruik de TIME ON-knop om de starttijd in te stellen, van 0 tot 23.
 - De timer kan alleen worden ingesteld in uren.
8. Bevestig met de TIME OFF-knop. Het display geeft de starttijd weer.
9. Gebruik de TIME OFF knop om de eindtijd in te stellen, van 0 tot 23.
 - De eindtijd moet altijd later zijn dan de starttijd.
 - De timer kan alleen worden ingesteld in uren.
10. Gebruik de plus- en min-toets om de gewenste temperatuur in te stellen, van 10 °C tot 35 °C.
11. Bevestig met de OK-knop.
 - Herhaal stappen 3 tot 11 voor elke gewenste tijdstelling.
12. Druk op 'DAY', 'EDIT', 'TIME ON' en 'TIME OFF' om de instellingen te controleren op het scherm.
13. Druk op de Programma -knop ('P') om de wekelijkse timer te deactiveren.

Na gebruik



LET OP

Gebruik de stroomkabel niet om het apparaat los te koppelen of te dragen. Wind de stroomkabel niet te strak op en niet in scherpe hoeken. Wikkel de stroomkabel niet om het apparaat heen.

1. Zorg dat de AAN/UIT-knop in de UIT-stand staat.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Laat het apparaat eerst afkoelen voordat u het aanraakt.
4. Rol de stroomkabel op.
5. Verwijder de batterij uit de afstandsbediening.

Onderhoud



WAARSCHUWING

Voer geen reparaties of wijzigingen aan dit apparaat uit.

Onderhoud en reparaties moeten worden uitgevoerd door een vakman die bevoegd is door EUROM. Indien de elektrische kabel en/of de elektrische stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, servicemedewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om risico's te voorkomen.

Reiniging



WAARSCHUWING

Dit apparaat wordt erg heet. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd en dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het reinigt.

LET OP



Gebruik bij het reinigen van dit apparaat geen:

- schuursponjes;
- harde borstels;
- ontvlambare, agressieve of chemische reinigingsmiddelen.

Voorkom dat er water in het apparaat komt. Dompel geen enkel deel van het apparaat onder in water of andere vloeistoffen.

We raden aan het apparaat na elk gebruik en voor het opbergen te reinigen.

- Veeg het apparaat af met een vochtige, schone, zachte, pluivrije doek of een zachte borstel.
- Gebruik een stofzuiger om stof uit de roosters te verwijderen.
- Laat het apparaat volledig drogen voor gebruik en opslag.

Afdanken



Dit product correct afdanken.

Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, maakt u gebruik van de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waarvan u het product heeft gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor een milieuveilige recycling.



Verwijder voorafgaand aan het afdanken de batterij uit de afstandsbediening (Afbeelding 9). Gooi de batterij volgens de plaatselijke wetten en voorschriften in de daarvoor bestemde afvalbak in een winkel of supermarkt.

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming					
Model: WH2018					
Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte			Type warmteafgifte/regeling kamertemperatuur (selecteer één)		
Nominale warmteafgifte	P _{nom}	1,980	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen regeling van de kamertemperatuur	neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P _{min}	1,040	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen regeling van de kamertemperatuur	neen
Maximale continue warmteafgifte	P _{max,c}	1,980	kW	Met mechanische regeling van de kamertemperatuur door thermostaat	neen
Stroomverbruik			Met elektronische regeling van de kamertemperatuur		
In de uitstand	P _o	0,00	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	neen
In standby-stand	P _{sm}	0,29	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	ja
In ruststand	P _{idle}	0,40	W	Andere regelopties (meerdere selecties mogelijk)	
In netwerkgebonden standby-stand	P _{ns}	n.v.t.	W	Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	neen
Standby-stand met weergave van informatie of status			ja	Regeling van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	ja
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in de aanstand:	N _{s,on}	92,0	%	Optie van regeling op afstand	neen
				Adaptieve regeling van de start	neen
				Beperking van de werkingstijd	ja
				Zwartebolsensor	neen
				Zelflerende functie	neen
				Regelnaauwkeurigheid	neen
Contactgegevens	Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC - Genemuiden - Nederland				

Mandatory warnings

Please read and understand these safety instructions. Incorrect use can cause injury and will void EUROM's warranty.

WARNING



- Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.



WARNING

In order to avoid overheating, do not cover the heater.

CAUTION



- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- If the cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Heater is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.

The device is equipped with an overheating protection, which switches it off automatically in case of internal overheating. Switch the device off, unplug the power plug, remove the source of overheating, let it cool down and use as normal. Do not use the device if the source of overheating cannot be traced or if the problem persists, but always contact your supplier.

- This device is safe to use in the bathroom when the device is mounted:
- in zone 3 of a toilet room or bathroom with a bath, shower with screen and shower without screen (Figure 1);
- in a fixed position;
- out of reach for operation by a person in a bath or shower.

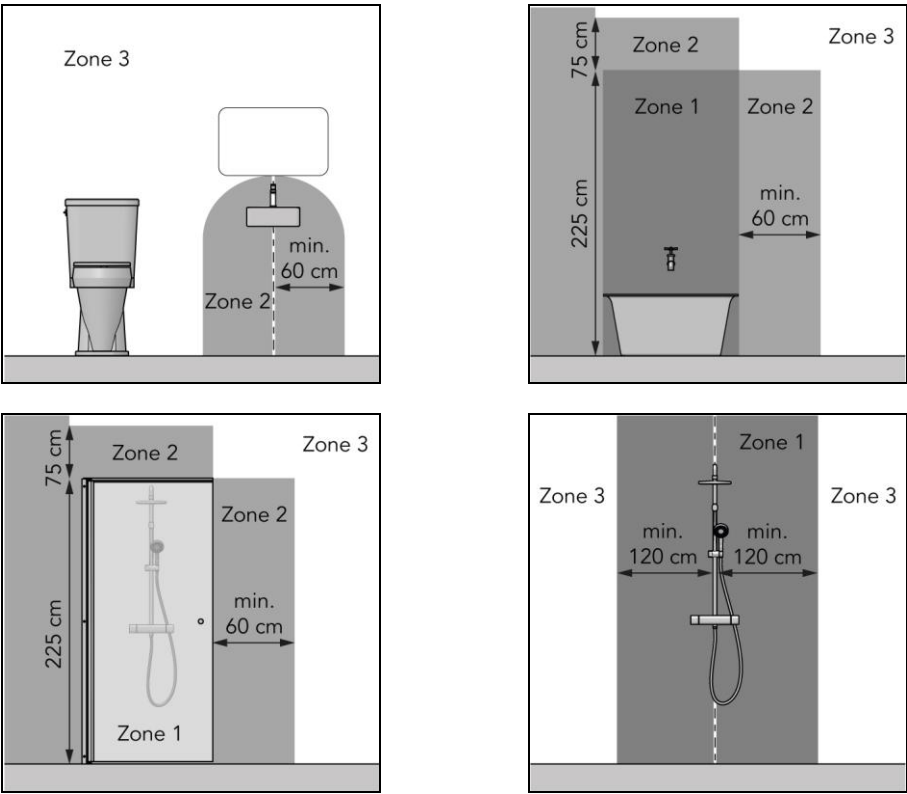


Figure 1

General safety instructions

WARNING



- Prevent splashing water on or in the device.
- Do not immerse any part of the device in water or other liquids.
- Never insert fingers or other objects into the openings of the device.
- Do not expose the device to strong vibrations or mechanical stress.

**WARNING**

The device becomes very hot during use. Do not touch the device during use or within five minutes after use.

Safety during operation**WARNING**

Do not use the device:

- outdoors or in a small space ($< 7 \text{ m}^3$);
- lying, leaning or standing;
- if any parts are dirty or wet;
- near large objects, like behind a door, under a shelf or cupboard;
- in zone 1 and zone 2;
- near or in a dusty and dirty environment, like a construction site;
- near flammable materials, liquids or fumes, like a shed, stable or green house;
- near other heat sources and open fire;
- immediately below a socket outlet;
- with an appliance that automatically switches the device on, such as a timer, dimmer or any other device.

If the device, the electric cable or plug shows damage or is malfunctioning, immediately take the appliance out of use and disconnect the power supply.

Warranty

EUROM offers a 3-year warranty on this device from the date of purchase. The warranty does not cover wear and tear from normal use. The warranty expires if a defect is the result of unintentional or careless use of the device. The manufacturer, importer and supplier are not liable for incorrect connections.

Introduction

Thank you for choosing this EUROM device. You have purchased a quality device that you will enjoy for many years. Using this device with respect and care will reduce the risk of personal injury or material damage.

**CAUTION**

It is important to read and understand this instruction manual before installing and using the device.

This manual describes the correct and safe use of this device. Keep this manual for future reference. The manual is an essential part of the device and must be given to the new owner upon resale or exchange. This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to improve and adjust this manual at any time. The images used may differ. If required, you can also download this manual as a PDF file from www.eurom.nl.

The following symbols and terms are used in this manual to alert the reader on safety issues and important information:

	WARNING Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to injuries to the operator or bystanders, light and/or moderate damage to the product or to the environment.
	CAUTION Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to light and/or moderate damage to the product or to the environment.

Identification

EUROM[®]		WH2018
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974		Art. nr.: 342352 Batch: *****
220-240V ~ 50Hz - 2000 Watt		
		
		
EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - INFO@EUROM.NL		

Figure 2

Specifications

Type:	WH2018
Product size:	46 x 19 x 12 cm
Weight:	1,9 kg
Voltage:	220-240V~ / 50Hz
Power:	1000, 2000W
Protection rating:	IP22
Protective class:	Class II 

Description

The product is an easy-to-use electric heater for indoor use (Figure 3).

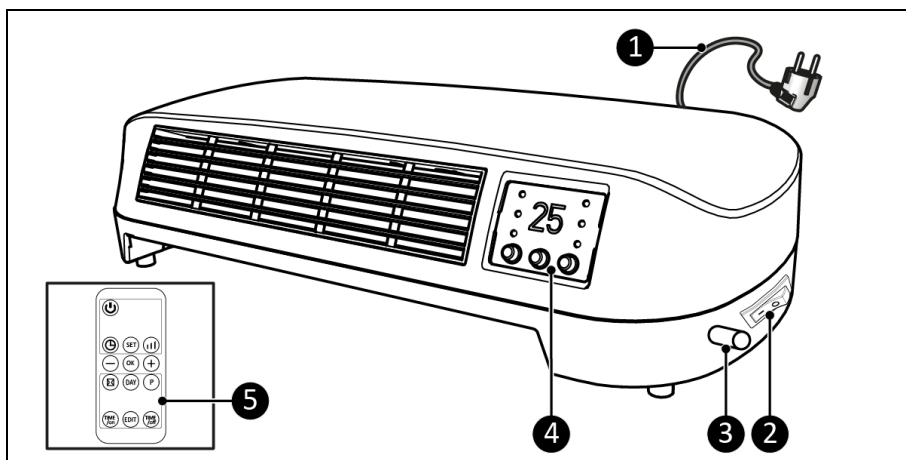


Figure 3

- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Power plug | 4. Control panel and LED display |
| 2. Main switch | 5. Remote control |
| 3. Temperature sensor | |

Control panel and display

1. LED display
2. Heating indicator
3. Timer indicator
4. Open window detection indicator
5. TIMER button
6. FUNCTION button
7. ON/OFF button
8. Program indicator
9. Low heating power indicator
10. High heating power indicator

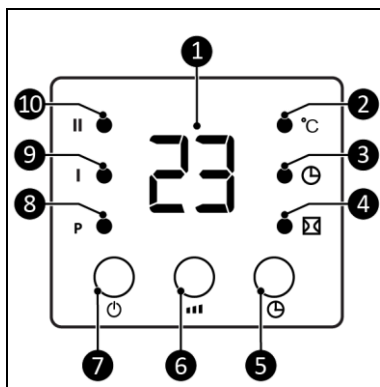


Figure 4

Remote control

1. SET button
2. Function button
3. OK button
4. PLUS button
5. PROGRAM button
6. DAY button
7. TIME OFF button
8. EDIT button
9. TIME ON button
10. Open window detection button
11. MINUS button
12. TIMER button
13. ON/OFF button

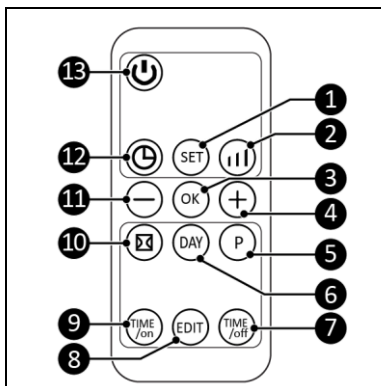


Figure 5

Transport and storage

- Clean the device before storing it.
- Transport the device in an upright position.
- Store the device in an upright position, in its original packaging and in a cool, dry and dust-free area.

Assembly



WARNING

Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep this bag away from babies and children.

The device is packed in one box. Remove all packaging material and verify that the device is not damaged. Do not use the device if it is damaged, but always contact your supplier. Keep the packaging for safe storage and transport.



WARNING

The wall used for mounting must be made from non-flammable material and should be able to withstand a minimum temperature of 125 °C.



WARNING

Make sure to use suitable fastening materials, depending on the surface. Never block the space between the device and the wall.



WARNING

Never use the device before it is correctly mounted.



CAUTION

The bracket serves as a safety feature to prevent the product from falling. There is no need to drill a hole in the device. You only need the hole in the short side of the bracket.

Make sure to place the device horizontally with the air outlet facing down.

1. Place the device on a vertical and solid surface.
Use a level when placing the device.
2. Place the device with a minimum distance (Figure 6) of:
 - 50 cm from the side walls;
 - 30 cm from the ceiling;
 - 180 cm from the floor;
 - 100 cm clearance on the front side.
3. Do not mount the device:
 - immediately below a socket outlet.

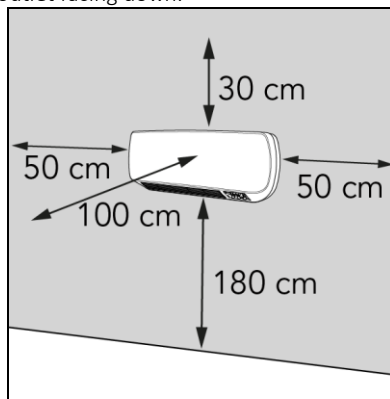


Figure 6

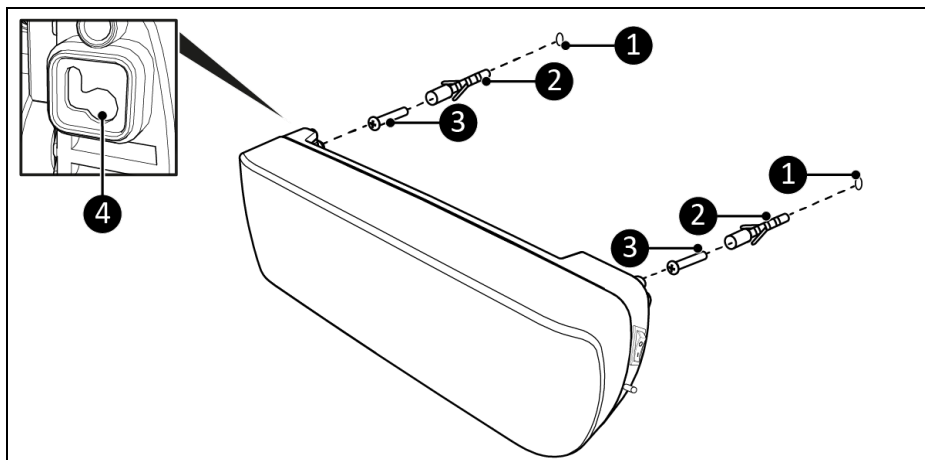


Figure 7

4. Drill two 10 mm holes 39.8 cm horizontally apart from each other at the required location (Figure 7, pos. 1).
5. Insert the plugs into the holes (Figure 7, pos. 2).
6. Firmly screw the screws into the plugs (Figure 7, pos. 3). Make sure the screws stick out 10 mm.
7. Place the hanging eyes on the back of the device over the screws in the wall (Figure 7, pos. 4).

8. Slide the device to the left and pull the device downwards.
9. Place the bracket (Figure 8, pos. 3) on top of the heater with the short side against the wall.
10. Mark the location of the hole on the wall (Figure 8, pos. 1).
11. Remove the heater.
12. Drill a 10 mm hole on the marked location (Figure 8, pos. 1).
13. Insert the plug into the hole (Figure 8, pos. 2).
14. Hang the device in place.
15. Firmly screw the bracket (Figure 8, pos. 3) to the wall (Figure 8, pos. 4).

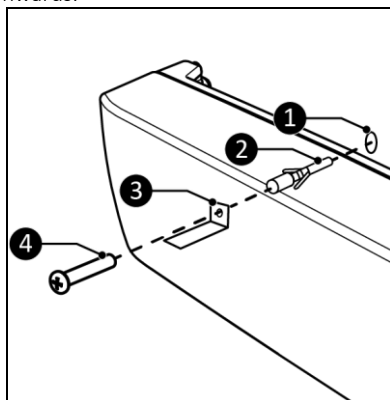


Figure 8

Installation



WARNING

Do not insert the power plug into the wall socket before the device is correctly mounted.

Do not use an extension cable; this can cause overheating and fire. If using an extension cable is unavoidable, make sure it is undamaged and earthed. Use an extension cable with a minimum power of 2500 Watt. Always unwind the extension cable completely to prevent overheating.



CAUTION

Make sure that the main voltage matches the voltage indicated on the identification label of the device. All electrical connections must stay dry under all circumstances.

1. Make sure the device is correctly mounted.
2. Make sure the main switch is in the OFF position (Figure 3, pos. 2).
3. Insert the power plug into an earthed wall socket that is easily accessible. Use an earthed wall socket with a minimum power of 2500 Watt.

Remote control



WARNING

Keep out of reach of children.

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

WARNING



- Never expose batteries to high temperatures or direct sunlight.
- Never throw batteries into a fire. Danger of explosion!
- Keep batteries away from children. Batteries are not toys.
- Do not open batteries.
- Avoid contact of batteries with metal objects such as rings, nails, keys, etc.! Danger of short circuit!
- Short circuits can cause batteries to become hot or ignite. Danger of burns!
- Do not touch damaged and/or leaking batteries! If skin, eyes or mucous membranes come into contact with battery fluid, rinse affected areas with plenty of clean water as soon as possible. Do not rub eyes! Consult a doctor immediately!
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.
- New and used batteries are not to be mixed.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.

1. Press the tab (Figure 9, pos. 1) and remove the battery compartment (Figure 9, pos. 3) from the remote.
2. Correctly insert a CR2025 type battery as indicated (Figure 9, pos. 2).
3. Slide the battery compartment back until the tab clicks into place (Figure 9, pos. 4).

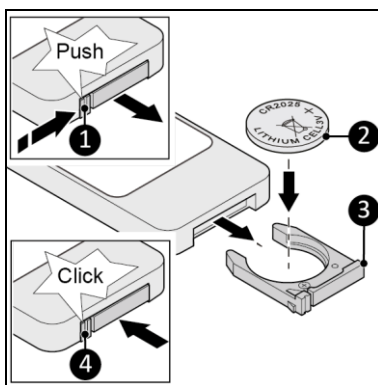


Figure 9

Operation

WARNING



Before every use, make sure that:

- you operate the device with dry hands;
- the device is clean and dry;
- the device is not damaged;
- the device is not covered or blocked;
- the device is securely mounted.

1. Set the main switch to the ON position on the device.
2. The display will show 'S' (standby mode).
3. Press the ON/OFF button on:
 - the control panel or;
 - the remote control.
4. The device starts ventilating right away.
5. The display will show '- -'.

Set the day and time



CAUTION

Setting the day and time can only be done using the remote control.

1. Press the SET button. The display will show '12'.
2. Press the PLUS or MINUS button to set the hour, from 0 to 23.
3. Press the SET button to confirm. The display will show '30'.
4. Press the PLUS or MINUS button to set the minutes, from 0 to 59.
5. Press the SET button to confirm. The display will show 'd7'.
6. Press the PLUS or MINUS button to select the current day, from d1 (Monday) to d7 (Sunday).
7. Press the OK button to confirm. The display will return to the mode it was in before you set the day and time.
8. Press the SET button to check the day and time.

Set the temperature



CAUTION

Setting the temperature can only be done using the remote control.

1. Press the PLUS and MINUS button to set the desired temperature, from 10 °C to 35 °C.
2. Press the OK button to confirm.
3. The display will show the set temperature.

If you have set the temperature, the device will select the power required to reach the set temperature. Once the device has reached the set temperature, the heating element will switch off but the ventilator will remain switched on for another 5 minutes. The heating element will switch on again if the ambient temperature reaches a temperature of 2 °C below the set temperature.

Turn off the thermostat

1. Press the function button to set heating on low or high power.
2. The display will show '- -'.
3. The device will continuously heat on low or high power for 12 hours.
4. After 12 hours the device will stop heating.
5. The device will cool down for 5 minutes.

6. The device will go in standby mode.

Open window detection mode

Open window detection mode can only be activated with the remote control.

1. Press the OPEN WINDOW button on:
 - the control panel or;
 - the remote control.
2. The open window detection mode indicator switches on.
3. When the ambient temperature decreases 5 °C or more within 10 minutes, the device will go in standby mode.
4. Press the OPEN WINDOW button to deactivate.

Set the week timer



CAUTION

The timer settings will be deleted if the device is switched off using the main switch (Figure 3, pos. 2).

1. Press the PROGRAM button ('P').
2. The program indicator will appear on the display.
3. Press the DAY button to select the desired day, from d1 (Monday) to d7 (Sunday).
4. Confirm with the EDIT button. The display will show P1.
5. Use the EDIT button to select the desired program, from P1 to P6.
 - A maximum of six programs can be set per day.
6. Confirm with the TIME ON button. The display will show '00'.
7. Use the TIME ON button to set the start time, from 0 to 23.
 - The timer can only be set in hours.
8. Confirm with the TIME OFF button. The display will show the start time.
9. Use the TIME OFF button to set the end time, from 0 to 23.
 - The stop time must always be later than the start time.
 - The timer can only be set in hours.
10. Use the PLUS and MINUS button to set the desired temperature, from 10 °C to 35 °C.
11. Confirm with the OK button.
 - Repeat steps 3 to 11 for every desired time setting.
12. Press 'DAY', 'EDIT', 'TIME ON' and then 'TIME OFF' to check the settings on the display.
13. Press the PROGRAM button ('P') to deactivate the week timer.

After operation



CAUTION

Do not use the power cable to unplug or carry the device. Do not wind the power cable too tightly or in sharp corners. Do not wrap the power cable around the device.

1. Make sure the ON/OFF switch is in the OFF position.
2. Disconnect the power plug from the power outlet.
3. Let the device cool down before touching it.

4. Wind the power cable.
5. Remove the battery from the remote control.

Maintenance



WARNING

Do not perform any repairs or modifications to this device.

Maintenance and repairs must be carried out by an EUROM authorized professional. If the electric cable and/or electric plug is damaged, it should be replaced by the manufacturer, its service employee or persons with similar qualifications to prevent risks.

Cleaning



WARNING

This device becomes very hot. Make sure the device is turned off, unplugged and completely cooled down before cleaning it.



CAUTION

When cleaning this device, do not use:

- scouring pads;
- hard brushes;
- flammable, aggressive or chemical cleaning products.

Prevent water from entering the device. Do not immerse any part of the device in water or other liquids.

It is recommended to clean the device after each use and prior to storage.

- Wipe the device with a damp, clean, soft, lint-free cloth or a soft brush.
- Use a vacuum cleaner to remove dust from the grilles.
- Let the device dry completely prior to use and storage.

Disposal



Correct Disposal of this product.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Before disposal, remove the battery from the remote control (Figure 9) and dispose of it in shops and supermarkets in the designated collection bins in accordance with local laws and regulations.

Information requirements for electric local space heaters					
Model identifier: WH2018					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1.980	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1,040	kW	two or more manual stages, no room temperature control	no
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1,980	kW	with mechanic thermostat room temperature control	no
Power consumption				with electronic room temperature control	no
In off mode	P _o	0,00	W	electronic room temperature control plus day timer	no
In standby mode	P _{sm}	0,29	W	electronic room temperature control plus week timer	yes
In idle mode	P _{idle}	0,40	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	N.A.	W	room temperature control, with presence detection	no
Standby mode with display of information or status			yes	room temperature control, with open window detection	yes
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	η _{S,on}	92,0	%	distance control option	no
				adaptive start control	no
				working time limitation	yes
				black bulb sensor	no
				self-learning functionality	no
				control accuracy	no
Contact details	Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC - Genemuiden - The Netherlands				

Zwingend erforderliche Warnungen

Bitte lesen und verstehen Sie diese Sicherheitshinweise. Eine falsche Verwendung kann zu Verletzungen führen und macht die EUROM-Garantie ungültig.

WARNUNG



- Verwenden Sie diese Heizung nicht in kleinen Räumen, wenn sie von Personen bewohnt werden, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, eine konstante Überwachung kann gewährleistet werden.
- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 1 Meter zum Luftauslass.

WARNUNG



Decken Sie die Heizung nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

VORSICHT



- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder oder andere schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr, versorgt werden. Es darf auch nicht an einen Stromkreis angeschlossen werden, der durch das Versorgungsunternehmen regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder im Alter zwischen 3 Jahren und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- oder ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt sind oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter zwischen 3 Jahren und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren und reinigen oder Benutzererwartungen durchführen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzererwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Die Heizung darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose positioniert werden.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie diese Heizung nicht mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, welches das Heizgerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.

- Bitte nicht verwenden, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden gibt.
- Verwenden Sie diese Heizung nicht, wenn sie heruntergefallen ist.
- Die Heizung ist so zu installieren, dass Schalter und andere Bedienelemente nicht von einer Person berührt werden können, die sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindet.

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der es bei interner Überhitzung automatisch ausschaltet. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, entfernen Sie die Überhitzungsquelle, lassen Sie es abkühlen und verwenden Sie es wie gewohnt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Überhitzungsquelle nicht zurückverfolgt werden kann oder wenn das Problem weiterhin besteht. Wenden Sie sich in diesem Fall immer an Ihren Lieferanten.

- Dieses Gerät kann sicher im Badezimmer verwendet werden, wenn das Gerät montiert ist:
- in Zone 3 eines Toilettenraums oder Badezimmers mit Badewanne, Dusche mit Abschirmung und Dusche ohne Abschirmung (Abbildung 1);
- in einer festen Position;
- außerhalb der Reichweite für die Bedienung durch eine Person in der Badewanne oder Dusche.

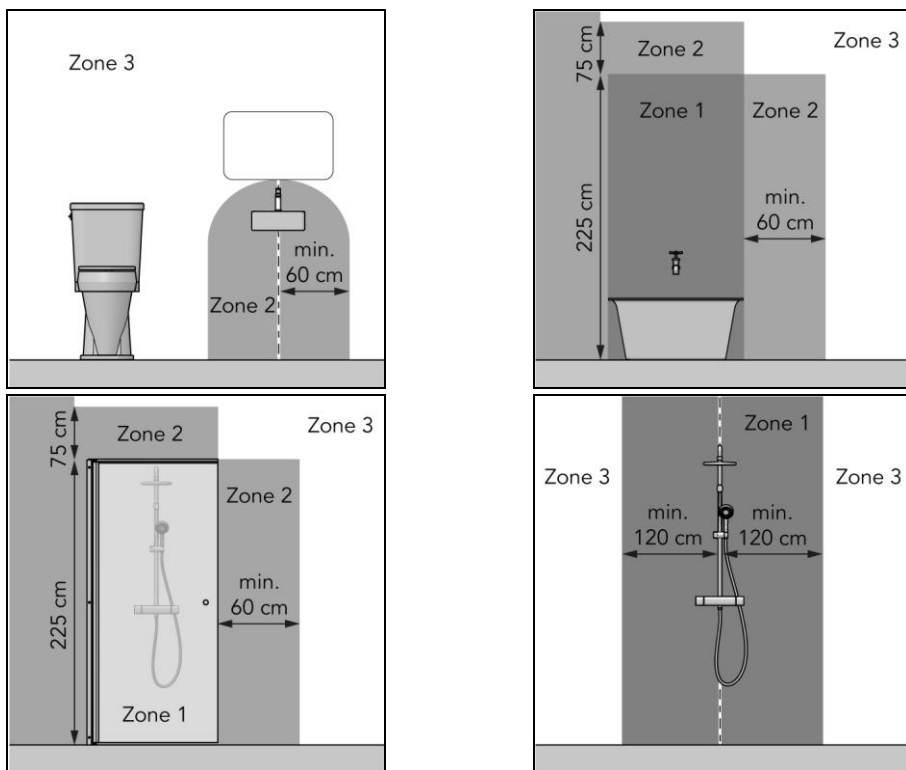


Abbildung 1

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG



- Vermeiden Sie Spritzwasser auf oder im Gerät.
- Tauchen Sie keinen Teil des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Führen Sie niemals Finger oder andere Gegenstände in die Öffnungen des Geräts ein.
- Setzen Sie das Gerät keinen starken Vibrationen oder mechanischen Belastungen aus.

WARNUNG



Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie das Gerät nicht während des Gebrauchs oder innerhalb von fünf Minuten nach dem Gebrauch..

Sicherheit während des Betriebs

WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät nicht:



- im Freien oder auf kleinem Raum ($<7 \text{ m}^3$);
- liegend, lehnend oder stehend;
- wenn Teile verschmutzt oder nass sind;
- in der Nähe großer Gegenstände, z. B. hinter einer Tür, unter einem Regal oder Schrank;
- in Zone 1 und Zone 2;
- in der Nähe oder in einer staubigen und schmutzigen Umgebung wie einer Baustelle;
- in der Nähe von brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Dämpfen wie einem Schuppen, Stall oder Gewächshaus;
- in der Nähe anderer Wärmequellen und von offenem Feuer;
- unmittelbar unter einer Steckdose;
- mit einem Gerät, welches das Gerät automatisch einschaltet, z. B. einem Timer, einem Dimmer oder einem anderen Gerät.

Wenn das Gerät, das Elektrokabel oder der Stecker beschädigt sind oder eine Fehlfunktion aufweisen, nehmen Sie das Gerät sofort außer Betrieb und trennen Sie die Stromversorgung.

Garantie

EUROM gewährt ab Kaufdatum eine Garantie von 3 Jahren auf dieses Gerät. Die Garantie deckt keine Abnutzung durch normale Verwendung ab. Die Garantie erlischt, wenn ein Defekt auf einen unbeabsichtigten oder unachtsamen Gebrauch des Geräts zurückzuführen ist. Der Hersteller, Importeur und Lieferant haften nicht für fehlerhafte Verbindungen.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses EUROM-Gerät entschieden haben. Sie haben ein Qualitätsgerät gekauft, an dem Sie viele Jahre Freude haben werden. Wenn Sie dieses Gerät mit Respekt und Sorgfalt verwenden, wird das Risiko von Personen- oder Sachschäden verringert.



VORSICHT

Es ist wichtig, diese Bedienungsanleitung zu lesen und zu verstehen, bevor Sie das Gerät installieren und verwenden.

Dieses Handbuch beschreibt die korrekte und sichere Verwendung dieses Geräts. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Das Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil des Geräts und muss dem neuen Besitzer beim Weiterverkauf oder Austausch übergeben werden. Das Handbuch wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, das Handbuch jederzeit zu verbessern und anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen. Bei Bedarf können Sie dieses Handbuch auch als PDF-Datei von www.eurom.nl herunterladen.

Die folgenden Symbole und Begriffe werden in diesem Handbuch verwendet, um den Leser auf Sicherheitsfragen und wichtige Informationen aufmerksam zu machen:



WARNUNG

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, zu Verletzungen des Bedieners oder von Umstehenden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.



VORSICHT

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.

Identifizierung

EUROM®		WH2018
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974		Art. nr.: 342352 Batch: *****
220-240V ~ 50Hz - 2000 Watt		
EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - INFO@EUROM.NL		

Abbildung 2

Spezifikationen

Typ:	WH2018
Produktgröße:	46 x 19 x 12 cm
Gewicht:	1,9 kg
Stromspannung:	220-240V~ / 50Hz
Leistung:	1000, 2000W
Schutzart:	IP22
Schutzklasse:	Klasse II 

Beschreibung

Dieses Produkt ist eine benutzerfreundliche elektrische Heizung für den Innenbereich (Abbildung 3).

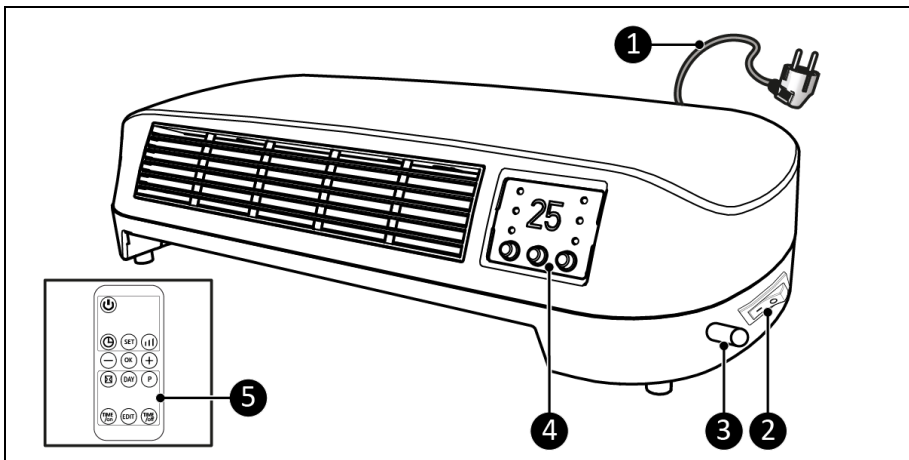


Abbildung 3

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 1. Netzstecker | 4. Schalttafel und LED-Anzeige |
| 2. Hauptschalter | 5. Fernbedienung |
| 3. Temperatursensor | |

Schalttafel und Anzeige

1. LED-Anzeige
2. Heizanzeige
3. Timer-Anzeige
4. Anzeige "Fenster geöffnet"-Erkennung
5. TIMER-Taste
6. FUNKTION-Taste
7. AUS-Schalter
8. Programmanzeige
9. Anzeige „Niedrige Wärmeleistung“
10. Anzeige „Hohe Wärmeleistung“

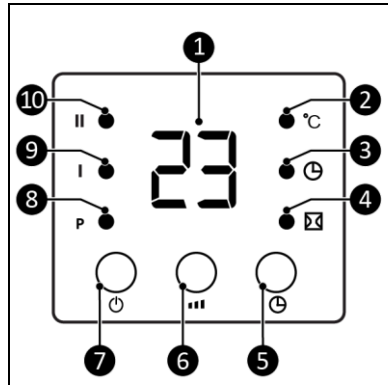


Abbildung 4

Fernbedienung

1. SET-Schalter
2. Funktionstaste
3. OK-Taste
4. PLUS-Taste
5. PROGRAMM-Taste
6. DAY-Taste
7. TIME OFF-Taste
8. EDIT-Taste
9. TIME ON-Taste
10. Taste zur "Fenster geöffnet"-Erkennung
11. MINUS-Taste
12. TIMER-Taste
13. AUS-Schalter

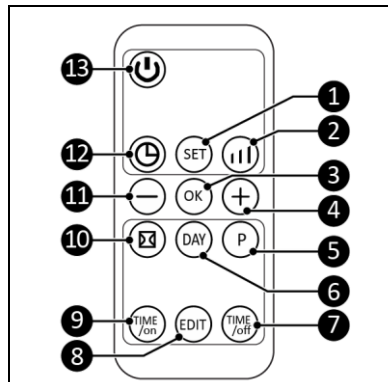


Abbildung 5

Transport und Lagerung

- Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es aufbewahren.
- Transportieren Sie das Gerät in aufrechter Position.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht, in der Originalverpackung und an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort.

Montage



WARNUNG

Plastikbeutel können gefährlich sind. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie den Beutel von Babys und Kindern fern.

Das Gerät ist in einem Karton verpackt. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und überprüfen Sie, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es

beschädigt ist, sondern wenden Sie sich immer erst an Ihren Lieferanten. Bewahren Sie die Verpackung für eine sichere Lagerung und einen sicheren Transport auf.



WARNUNG

Die zur Montage verwendete Wand muss aus nicht brennbarem Material bestehen und einer Mindesttemperatur von 125° C standhalten.



WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass je nach Oberfläche geeignete Befestigungsmaterialien verwendet werden. Blockieren Sie niemals den Raum zwischen dem Gerät und der Wand.



WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät niemals, bevor es korrekt installiert wurde.



VORSICHT

Die Halterung dient als Sicherheitsvorrichtung, um ein Herunterfallen des Produkts zu vermeiden. Es ist nicht erforderlich, ein Loch in das Gerät zu bohren. Sie benötigen nur das Loch an der kurzen Seite der Halterung.

Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät waagrecht mit dem Luftauslass nach unten aufstellen.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine vertikale und feste Oberfläche. Verwenden Sie beim Aufstellen des Geräts eine Wasserwaage.
2. Platzieren Sie das Gerät mit einem Mindestabstand (Abbildung 6) von:
 - 50 cm von den Seitenwänden entfernt;
 - 30 cm von der Decke entfernt;
 - 180 cm vom Boden entfernt;
 - 100 cm Abstand an der Vorderseite.
3. Montieren Sie das Gerät nicht:
 - unmittelbar unter einer Steckdose.

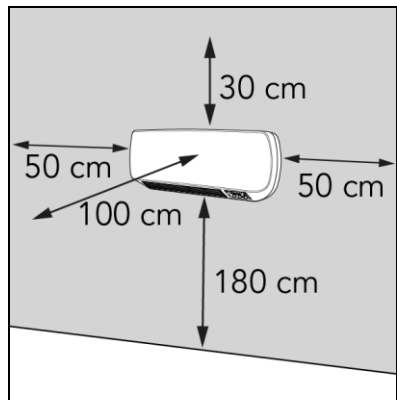


Abbildung 6

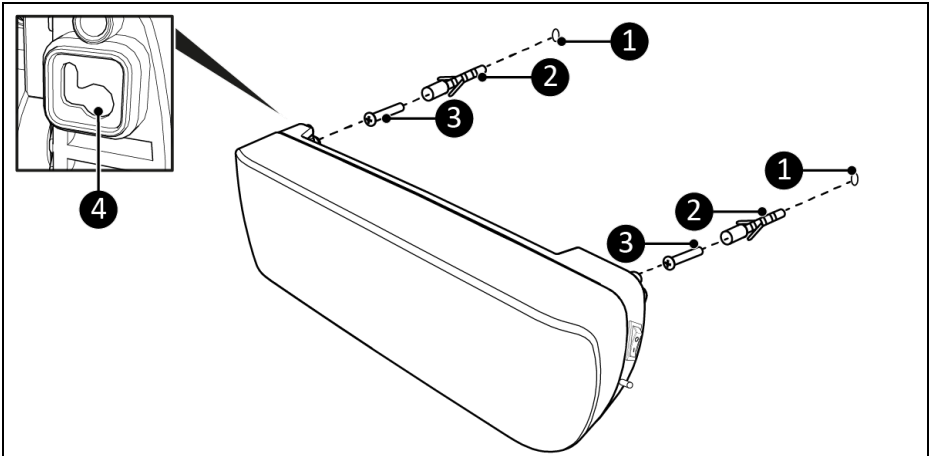


Abbildung 7

4. Bohren Sie zwei 10-mm-Löcher im horizontalen Abstand von 39,8 cm an der gewünschten Stelle (Abbildung 7, Pos. 1).
5. Führen Sie die Dübel in die Löcher ein (Abbildung 7, Pos. 2).
6. Drehen Sie die Schrauben fest in die Dübel ein (Abbildung 7, Pos. 3). Stellen Sie sicher, dass die Schrauben 10 mm herausragen.
7. Platzieren Sie die Aufhängeösen auf der Rückseite des Geräts über den Schrauben in der Wand (Abbildung 7, Pos. 4).
8. Schieben Sie das Gerät nach links und ziehen Sie das Gerät nach unten.
9. Legen Sie die Halterung (Abbildung 8, Pos. 3) oben auf das Heizgerät mit der kurzen Seite zur Wand.
10. Markieren Sie die Position für das Loch auf der Wand (Abbildung 8, Pos. 1).
11. Entfernen Sie das Heizgerät.
12. Bohren Sie ein 10-mm-Loch an der markierten Stelle (Abbildung 8, Pos. 1).
13. Führen Sie den Dübel in das Loch ein (Abbildung 8, Pos. 2).
14. Hängen Sie das Gerät ein.
15. Schrauben Sie die Halterung (Abbildung 8, Pos. 3) fest an die Wand (Abbildung 8, Pos. 4).

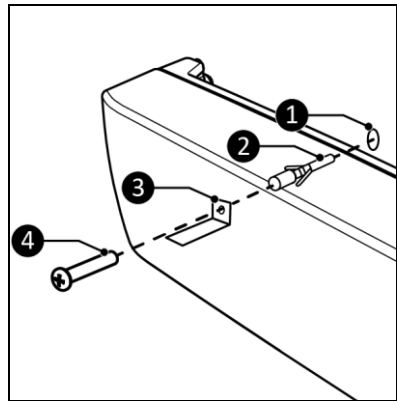


Abbildung 8

Installation



WARNUNG

Stecken Sie den Netzstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät ordnungsgemäß montiert ist.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Dies kann zu Überhitzung und Feuer führen. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unvermeidbar ist, stellen Sie sicher, dass es unbeschädigt und geerdet ist. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel mit einer Mindestleistung von 2500 Watt. Wickeln Sie das Verlängerungskabel immer vollständig ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.



VORSICHT

Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Alle elektrischen Anschlüsse müssen unter allen Umständen trocken bleiben.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig montiert ist.
2. Stellen Sie sicher, dass sich der Hauptschalter in der AUS-Position befindet (Abbildung 3, Pos. 2).
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine leicht zugängliche geerdete Steckdose. Verwenden Sie eine geerdete Steckdose mit einer Mindestleistung von 2500 Watt.

Fernbedienung



WARNUNG

Von Kindern fernhalten.

Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

WARNUNG



- Batterien niemals hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aussetzen.
- Batterien niemals ins Feuer werfen. Explosionsgefahr!
- Batterien von Kindern fernhalten. Batterien sind kein Spielzeug.
- Batterien nicht öffnen.
- Kontakt der Batterien mit Metallgegenständen wie Ringen, Nägeln, Schlüsseln usw. vermeiden! Kurzschlussgefahr!
- Kurzschlüsse können dazu führen, dass Batterien heiß werden oder sich entzünden. Verbrennungsgefahr!
- Beschädigte und/oder auslaufende Batterien nicht berühren! Falls es zu Kontakt von Haut, Augen oder Schleimhäuten mit Batterieflüssigkeit gekommen ist, betroffene Stellen so schnell wie möglich mit viel sauberem Wasser spülen. Augen nicht reiben! Unverzüglich Arzt aufsuchen!
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden.
- Neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.

1. Drücken Sie auf die Lasche (Abbildung 9, Pos. 1) und entfernen Sie das Batteriefach (Abbildung 9, Pos. 3) aus der Fernbedienung.
2. Legen Sie eine Batterie vom Typ CR2025 wie angegeben (Abbildung 9, Pos. 2) ein.
3. Schieben Sie das Batteriefach zurück, bis die Lasche einrastet (Abbildung 9, Pos. 4).

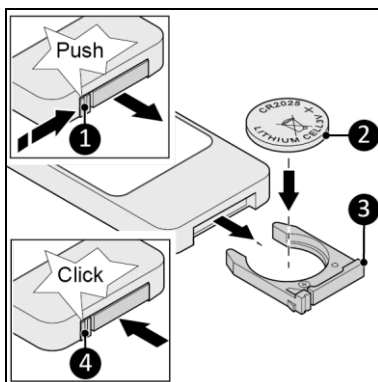


Abbildung 9

Betrieb

WARNUNG



Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass:

- Sie das Gerät mit trockenen Händen bedienen;
- das Gerät sauber und trocken ist;
- das Gerät nicht beschädigt ist;
- das Gerät nicht abgedeckt oder blockiert ist;
- das Gerät sicher montiert ist.

1. Stellen Sie den Hauptschalter am Gerät auf die EIN-Position.
2. Auf der Anzeige wird „S“ (Standby-Modus) angezeigt.
3. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste:
 - auf der Schalttafel oder
 - auf der Fernbedienung.
4. Das Gerät beginnt sofort zu belüften.
5. Auf der Anzeige wird „- -“ angezeigt.

Stellen Sie den Tag und die Uhrzeit ein



VORSICHT

Der Tag und die Uhrzeit können nur über die Fernbedienung eingestellt werden.

1. Drücken Sie den SET-Schalter. Auf der Anzeige wird „12“ angezeigt.
2. Drücken Sie die PLUS- oder MINUS-Taste, um die Stunde von 0 bis 23 auszuwählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung die SET-taste. Auf der Anzeige wird „30“ angezeigt.
4. Drücken Sie die PLUS- oder MINUS-Taste, um die Minute von 0 bis 59 auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung die SET-taste. Auf der Anzeige wird „d7“ angezeigt.
6. Drücken Sie die PLUS- oder MINUS-Taste, um den aktuellen Tag von d1 (Montag) bis d7 (Sonntag) auszuwählen.
7. Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste. Die Anzeige kehrt zu dem Modus zurück, in dem sie sich befand, bevor Sie den Tag und die Uhrzeit eingestellt haben.
8. Drücken Sie die SET-Taste, um den Tag und die Uhrzeit zu überprüfen.

Einstellung der Temperatur



VORSICHT

Die Temperatur kann nur über die Fernbedienung eingestellt werden.

1. Stellen Sie mit der PLUS- oder MINUS-Taste die gewünschte Temperatur von 10 °C bis 35 °C ein.
2. Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.
3. Auf der Anzeige wird die eingestellte Temperatur angezeigt.

Wenn Sie die Temperatur eingestellt haben, wählt das Gerät die benötigte Leistung aus, um die eingestellte Temperatur zu erreichen. Sobald das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat, schaltet sich das Heizelement aus, aber der Ventilator bleibt noch 5 Minuten lang eingeschaltet. Das Heizelement schaltet sich wieder ein, wenn die Umgebungstemperatur 2 °C unter der eingestellten Temperatur liegt.

Schalten Sie den Thermostat aus

1. Drücken Sie die Funktionstaste, um das Heizgerät auf niedrige oder hohe Leistung einzustellen.
2. Auf der Anzeige wird „-“ angezeigt.
3. Das Gerät heizt 12 Stunden lang kontinuierlich mit niedriger oder hoher Leistung.
4. Nach 12 Stunden hört das Gerät auf zu heizen.
5. Das Gerät kühlt 5 Minuten lang ab.
6. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

"Fenster geöffnet"-Erkennungsmodus

Der "Fenster geöffnet"-Erkennungsmodus kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden.

1. Drücken Sie die Taste zur "Fenster geöffnet"-Erkennung:
 - auf der Schalttafel oder
 - auf der Fernbedienung.
2. Die Anzeige "Fenster geöffnet"-Erkennung wird eingeschaltet.
3. Wenn die Umgebungstemperatur innerhalb von 10 Minuten um 5 °C oder mehr sinkt, wechselt das Gerät in den Standby-Modus.
4. Drücken Sie zum Deaktivieren des Modus die Taste zur "Fenster geöffnet"-Erkennung.

Wöchentliche Timer-Einstellung



VORSICHT

Die Timereinstellungen werden gelöscht, wenn das Gerät über den Hauptschalter ausgeschaltet wird (Abbildung 3, Pos. 2).

1. Drücken Sie die PROGRAMM-Taste („P“).
2. Auf der Anzeige erscheint die Programmanzeige.
3. Drücken Sie die DAY-Taste, um den gewünschten Tag von d1 (Montag) bis d7 (Sonntag) auszuwählen.
4. Bestätigen Sie mit der EDIT-Taste. Auf der Anzeige wird „P1“ angezeigt.
5. Verwenden Sie die EDIT-Taste, um das gewünschte Programm von P1 bis P6 auszuwählen.
 - Pro Tag können maximal sechs Programme eingestellt werden.
6. Bestätigen Sie mit der TIME ON-Taste. Auf der Anzeige wird „00“ angezeigt.
7. Verwenden Sie die TIME ON-Taste, um die Startzeit von 0 bis 23 einzustellen.
 - Der Timer kann nur in Stunden eingestellt werden.
8. Bestätigen Sie mit der TIME OFF-Taste. Auf der Anzeige wird die Startzeit angezeigt.
9. Verwenden Sie der TIME OFF-Taste, um die Endzeit von 0 bis 23 einzustellen.
 - Die Stoppzeit muss immer später als die Startzeit sein.
 - Der Timer kann nur in Stunden eingestellt werden.

10. Stellen Sie mit der PLUS- und MINUS-Taste die gewünschte Temperatur von 10 °C bis 35 °C ein.
11. Bestätigen Sie mit der OK-Taste.
 - Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 11 für jede gewünschte Timer-Einstellung.
12. Drücken Sie „DAY“, „EDIT“, „TIME ON“ und dann „TIME OFF“, um die Einstellungen auf der Anzeige zu überprüfen.
13. Drücken Sie die PROGRAMM-Taste („P“), um den Wochentimer zu deaktivieren.

Nach dem Betrieb



VORSICHT

Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen oder es zu tragen. Wickeln Sie das Netzkabel nicht zu fest auf oder in scharfe Ecken. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

1. Stellen Sie sicher, dass sich der EIN/AUS-Taste in der AUS-Position befindet.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es anfassen.
4. Wickeln Sie das Netzkabel.
5. Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung.

Wartung



WARNUNG

Führen Sie keine Reparaturen oder Änderungen an diesem Gerät durch.

Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem von EUROM autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Wenn das elektrische Kabel und/oder der elektrische Stecker beschädigt sind, sollten Sie es vom Hersteller, dessen Servicemitarbeiter oder von Personen mit ähnlichen Qualifikationen ersetzen lassen, um Risiken zu vermeiden.

Reinigung



WARNUNG

Das Gerät wird sehr heiß. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.



VORSICHT

Verwenden Sie zum Reinigen dieses Geräts keine:

- Scheuerpads;
- harte Bürsten;
- brennbare, aggressive oder chemische Reinigungsmittel.

Verhindern Sie, dass Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie keinen Teil des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Es wird empfohlen, das Gerät nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung zu reinigen.

- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten, sauberen, weichen, fusselfreien Tuch oder einer weichen Bürste ab.
- Verwenden Sie einen Staubsauger zum Entfernen von Staub von den Gittern.
- Lassen Sie das Gerät vor Gebrauch und Lagerung vollständig trocknen.

Abfallentsorgung



Korrekte Abfallentsorgung dieses Produkts.

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu unterstützen. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese können das Produkt annehmen und einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.



Entfernen Sie vor der Entsorgung die Batterie aus der Fernbedienung (Abbildung 9) und entsorgen Sie sie in Geschäften und Supermärkten in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten					
Modellkennung: WH2018					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Art des Wärmeleistungs- /Raumtemperaturreglers (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	1,980	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1,040	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	1,980	kW	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	nein
Leistungsaufnahme				Mit elektronischem Raum- temperaturregler	nein
Im Aus-Zustand	P _o	0,00	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	nein
Im Bereitschaftszustand	P _{sm}	0,29	W	Elektronische Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	ja
Im Leerlaufzustand	P _{idle}	0,40	W	Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb	P _{ns}	N.A.	W	Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung	nein
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige			ja	Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	ja
Raumheizungs- Jahresnutzungsgrad im aktiven Betrieb	N _{s,on}	92,0	%	Fernbedienungsoption	nein
				Adaptive Regelung des Heizbeginns	nein
				Betriebszeitbegrenzung	ja
				Schwarzkugelsensor	nein
				Selbstlernfunktion	nein
				Regelungsgenauigkeit	nein
Kontaktangaben	Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC - Genemuiden – Die Niederlande				

Avertissements obligatoires

Veillez à lire et assimiler les consignes de sécurité. Toute utilisation incorrecte peut causer des blessures et annulera la garantie d'EUROM.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas ce chauffage dans de petites pièces si celles-ci sont occupées par des personnes qui ne peuvent quitter la pièce par leurs propres moyens, sauf si une surveillance constante est assurée.
- Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air.



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le chauffage.



PRUDENCE

- Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Pour éviter tout risque de remise en marche accidentelle du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un interrupteur externe, tel qu'une minuterie, ni être connecté à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par un service public.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans ou plus et de moins de 8 ans ne peuvent allumer/éteindre le dispositif que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue, qu'ils font l'objet d'une surveillance ou qu'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation du dispositif en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans ou plus et de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à brancher, régler et nettoyer le dispositif ou effectuer l'entretien.
- Ce dispositif peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'ils fassent l'objet d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation du dispositif en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le dispositif. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le chauffage ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.
- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas ce chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre appareil qui met le chauffage en marche automatiquement, car un risque d'incendie existe si le chauffage est couvert ou positionné incorrectement.

- Le chauffage doit être installé de manière à ce que les commutateurs et autres commandes ne puissent pas être touchés par une personne se trouvant dans la baignoire ou sous la douche.
- N'utilisez pas ce chauffage s'il a fait l'objet d'une chute.
- N'utilisez pas ce chauffage si celui-ci présente des signes visibles de dommage.

L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe, qui l'éteint automatiquement en cas de surchauffe interne. Éteignez l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation, supprimez la cause de la surchauffe, laissez-le refroidir et utilisez-le normalement. N'utilisez pas l'appareil si la cause de la surchauffe ne peut être localisée ou si le problème persiste. Dans ce cas, contactez toujours votre fournisseur.

- Cet appareil peut être utilisé en toute sécurité dans la salle de bain lorsqu'il est monté :
- dans la zone 3 d'un cabinet de toilette ou d'une salle de bain avec baignoire, douche avec écran et douche sans écran (figure 1) ;
- en position fixe ;
- hors de portée de toute personne se trouvant dans une baignoire ou sous une douche.

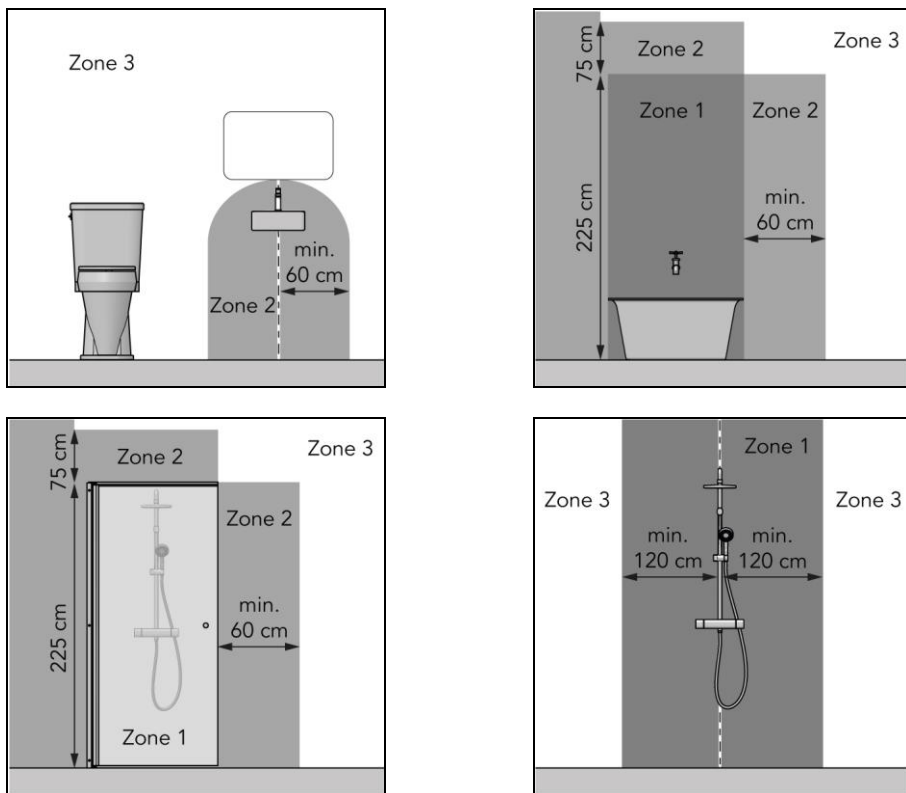


Figure 1

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT

- Empêchez toute éclaboussure d'eau sur ou dans l'appareil.
- N'immergez aucune partie de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'insérez jamais les doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à de fortes vibrations ou contraintes mécaniques.



AVERTISSEMENT

Le produit devient très chaud pendant son utilisation. Ne touchez pas l'appareil pendant l'utilisation ou dans les cinq minutes qui suivent son utilisation..

Sécurité de fonctionnement



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas l'appareil :

- à l'extérieur ou dans un espace réduit ($< 7 \text{ m}^3$);
- en position couchée, penchée ou debout ;
- si une partie quelconque est sale ou humide ;
- près d'objets de grande taille, p. ex. derrière une porte, sous une étagère ou un placard ;
- en zone 1 et zone 2 ;
- à proximité de ou dans un environnement poussiéreux et sale, tel qu'un chantier ;
- à proximité de matières, liquides ou vapeurs inflammables, tels qu'un cabanon, une écurie ou une serre ;
- près d'autres sources de chaleur et de feu ouvert ;
- juste sous une prise de courant ;
- avec un dispositif qui allume automatiquement l'appareil, tel qu'une minuterie, un gradateur ou tout autre dispositif.

Si l'appareil, le câble électrique ou la fiche présentent des dommages ou fonctionnent mal, mettez immédiatement le dispositif hors service et débranchez l'alimentation électrique.

Garantie

EUROM accorde une garantie de 3 ans sur cet appareil à partir de la date d'achat. La garantie ne couvre pas l'usure due à une utilisation normale. La garantie est exclue si un défaut est le résultat d'une utilisation abusive ou négligente de l'appareil. Le fabricant, l'importateur et le fournisseur ne sont pas responsables de raccordements incorrects.

Introduction

Merci d'avoir choisi cet appareil EUROM. Vous avez acheté un appareil de qualité dont vous profiterez pendant de nombreuses années. Une utilisation respectueuse et responsable de cet appareil réduit le risque de blessures ou de dommages matériels.



PRUDENCE

Il est important de lire et comprendre ce manuel d'instructions avant d'installer et utiliser l'appareil.

Ce manuel décrit comment utiliser cet appareil de manière correcte et sûre. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement. Ce manuel fait partie intégrante de l'appareil et doit être remis au nouveau propriétaire en cas de revente ou d'échange. Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Nous nous réservons néanmoins le droit d'améliorer et d'adapter ce manuel à tout moment. Les images utilisées peuvent être différentes. Si nécessaire, vous pouvez également télécharger ce manuel au format PDF à partir du site www.eurom.nl.

Les symboles et termes suivants sont utilisés dans ce manuel pour attirer l'attention du lecteur sur les aspects de la sécurité et diverses informations importantes :



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures pour l'opérateur ou les personnes présentes et des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.



PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Identification

EUROM®		WH2018
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974		Art. nr.: 342352 Batch: ****
220-240V ~ 50Hz - 2000 Watt		
		
		
IP22		
EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - INFO@EUROM.NL		

Figure 2

Spécifications

Type :	WH2018
Dimensions du produit :	46 x 19 x 12 cm
Poids :	1,9 kg
Tension :	220-240V~ / 50Hz
Puissance :	1000, 2000W
Indice de protection :	IP22
Classe de protection :	Classe II 

Description

Le produit est un chauffage électrique facile à utiliser pour une application intérieure (figure 3).

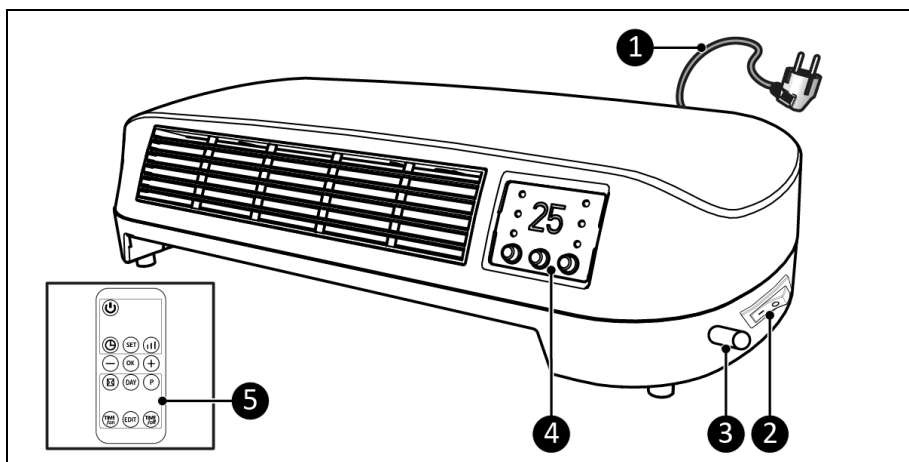


Figure 3

1. Fiche d'alimentation
2. Commutateur principal
3. Capteur de température
4. Panneau de commande et écran LED
5. Télécommande

Panneau de commande et écran

1. Écran LED
2. Témoin de chauffage
3. Témoin de minuterie
4. Témoin de détection de fenêtre ouverte
5. Touche minuterie (TIMER)
6. Touche fonction (FUNCTION)
7. Touche ON/OFF
8. Témoin de programme
9. Témoin puissance de chauffage basse
10. Témoin puissance de chauffage élevée

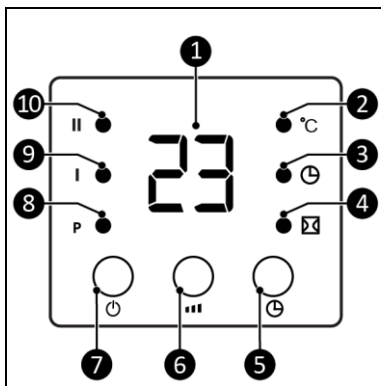


Figure 4

Télécommande

1. Touche SET
2. Touche de fonction
3. Touche OK
4. Touche plus (PLUS)
5. Touche programme (PROGRAM)
6. Touche jour (DAY)
7. Touche Minuterie désactivée (TIME OFF)
8. Touche Modifier (EDIT)
9. Touche Minuterie activée (TIME ON)
10. Touche de détection fenêtre ouverte
11. Touche moins (MINUS)
12. Touche minuterie (TIMER)
13. Touche ON/OFF

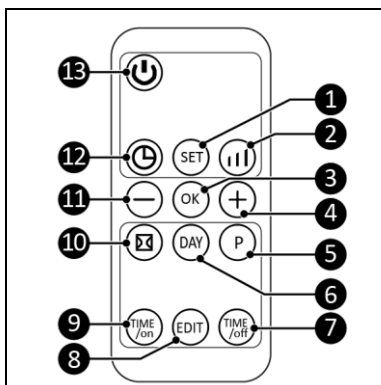


Figure 5

Transport et remisage

- Nettoyez l'appareil avant de le remiser.
- Transportez l'appareil en position verticale.
- Remisez l'appareil à la verticale, dans son emballage d'origine et dans un endroit frais, sec et sans poussière.

Assemblage



AVERTISSEMENT

Les sachets en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, gardez ce sachet hors de portée de bébés et d'enfants.

L'appareil est emballé dans une boîte. Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Dans ce cas,

contactez toujours votre fournisseur. Conservez l'emballage pour un remisage et un transport sûrs.

**AVERTISSEMENT**

Le mur utilisé pour le montage doit être constitué d'un matériau ininflammable et doit pouvoir résister à une température minimale de 125 °C.

**AVERTISSEMENT**

Veillez à utiliser des matériaux de fixation appropriés, en fonction de la surface. Ne bloquez jamais l'espace entre l'appareil et le mur.

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez jamais l'appareil avant qu'il ne soit correctement monté.

**PRUDENCE**

Le support est un dispositif de sécurité empêchant la chute du produit. Il n'est pas nécessaire de percer un trou dans l'appareil. Vous avez uniquement besoin du trou situé sur le côté court du support.

Assurez-vous placer l'appareil à l'horizontale avec la sortie d'air orientée vers le bas.

1. Placez l'appareil sur une surface verticale et solide. Utilisez un niveau pour placer l'appareil.
2. Placez l'appareil en respectant une distance minimale (figure 6) de :
 - 50 cm des murs latéraux ;
 - 30 cm du plafond ;
 - 180 cm du sol ;
 - 100 cm de dégagement à l'avant.
3. Ne montez pas l'appareil :
 - juste sous une prise de courant.

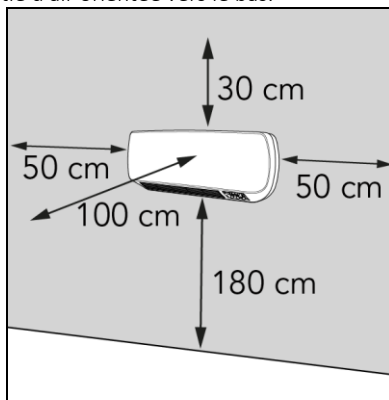


Figure 6

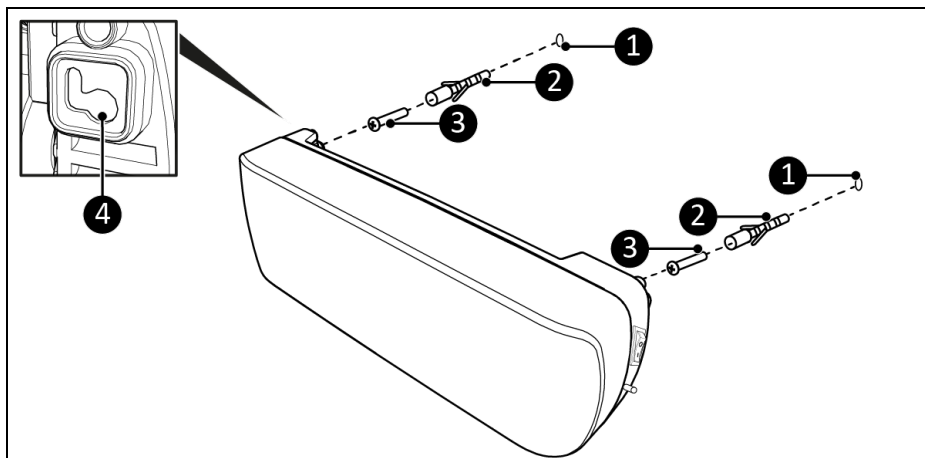


Figure 7

4. Percez deux trous de 10 mm à 39,8 cm l'un de l'autre à l'horizontale à l'endroit voulu (figure 7, pos. 1).
5. Insérez les chevilles dans les trous (figure 7, pos. 2).
6. Serrez fermement les vis dans les chevilles (figure 7, pos. 3). Veillez à ce que les vis dépassent de 10 mm.
7. Placez les œillets de suspension à l'arrière de l'appareil sur les vis insérées dans le mur (figure 7, pos. 4).
8. Faites glisser l'appareil vers la gauche et tirez-le vers le bas.
9. Placez le support (figure 8, pos. 3) sur le dessus de l'appareil avec le côté court contre le mur.
10. Marquez l'emplacement du trou sur le mur (figure 8, pos. 1).
11. Retirez le chauffage.
12. Percez un trou de 10 mm aux endroits marqués (figure 8, pos. 1).
13. Insérez la cheville dans le trou (figure 8, pos. 2).
14. Suspendez l'appareil en place.
15. Serrez fermement le support (figure 8, pos. 3) sur le mur (figure 8, pos. 4).

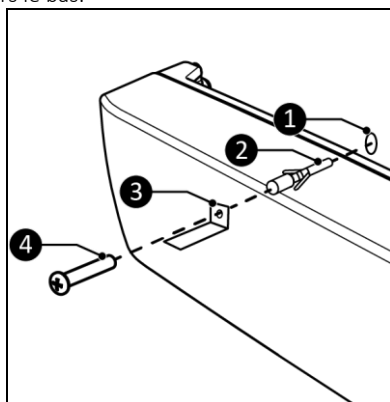


Figure 8

Installation

AVERTISSEMENT



N'insérez pas la fiche d'alimentation dans la prise murale avant que l'appareil ne soit correctement monté.

N'utilisez pas de rallonge (risque de surchauffe et d'incendie). Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, assurez-vous qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle est mise à la terre. Utilisez une rallonge d'une puissance minimale de 2500 watts. Déroulez toujours entièrement la rallonge pour éviter toute surchauffe.

ATTENTION



Assurez-vous que la tension secteur correspond à celle indiquée sur l'étiquette d'identification de l'appareil. Toutes les connexions électriques doivent rester au sec en toute circonstance.

1. Assurez-vous que l'appareil est correctement monté.
2. Assurez-vous que le commutateur principal est en position OFF (figure 3, pos. 2).
3. Insérez la fiche d'alimentation dans une prise de courant mise à la terre et facilement accessible. Utilisez une prise murale mise à la terre d'une puissance minimale de 2500 watts.

Télécommande

AVERTISSEMENT



A tenir hors de portée des enfants.

L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Demandez immédiatement des secours médicaux.

AVERTISSEMENT



- N'exposez jamais les piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne jetez jamais les piles dans un feu. Danger d'explosion !
- Conservez les piles hors de portée des enfants. Les piles ne sont pas des jouets.
- Ne pas ouvrir de piles.
- Évitez tout contact entre les piles et des objets en métal (bagues, clous, clés, etc.) Risque de court-circuit !
- Les piles peuvent chauffer ou prendre feu suite à un court-circuit. Risque de brûlure !
- Ne touchez pas des piles endommagées et/ou qui fuient ! Si la peau, les yeux ou les muqueuses entrent en contact avec du liquide de piles, rincez abondamment et dès que possible les zones affectées avec de l'eau propre. Ne vous frottez pas les yeux. Consultez un médecin immédiatement.
- Des piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant la recharge.
- Les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangées.
- Les piles usées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en sécurité.

1. Appuyez sur la languette (figure 9, pos. 1) et retirez le couvercle du compartiment à pile (figure 9, pos. 3) de la télécommande.
2. Insérez correctement une pile de type CR2025 comme indiqué (figure 9, pos. 2).
3. Replacez le couvercle du compartiment à pile jusqu'au déclic de la languette (figure 9, pos. 4).

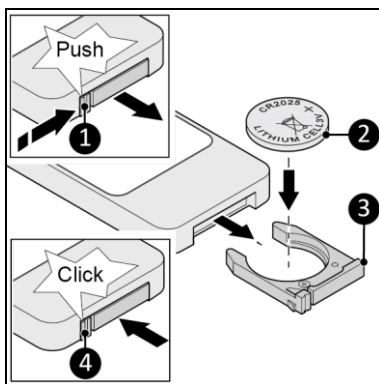


Figure 9

Utilisation

AVERTISSEMENT



Avant chaque utilisation, assurez-vous que :

- vous utilisez l'appareil avec les mains sèches ;
- l'appareil est propre et sec ;
- l'appareil n'est pas endommagé ;
- l'appareil n'est pas couvert ou bloqué ;
- l'appareil a été monté en toute sécurité.

1. Mettez le commutateur principal en position ON sur l'appareil.
2. L'écran affiche « S » (mode veille).
3. Appuyez sur la touche ON/OFF sur :
 - le panneau de commande ou
 - la télécommande.
4. L'appareil commence directement à ventiler.
5. L'écran affiche « - - ».

Réglage de la date et de l'heure



PRUDENCE

Le réglage du jour et de l'heure se fait uniquement avec la télécommande.

1. Appuyez sur la touche SET. L'écran affiche « 12 ».
2. Appuyez sur la touche PLUS ou MINUS pour sélectionner l'heure actuelle, de 0 à 23.
3. Appuyez sur la touche SET pour confirmer. L'écran affiche « 30 ».
4. Appuyez sur la touche PLUS ou MINUS pour sélectionner les minutes, de 0 à 59.
5. Appuyez sur la touche SET pour confirmer. L'écran affiche « d7 ».
6. Appuyez sur la touche PLUS ou MINUS pour sélectionner le jour actuel, de d1 (lundi) à d7 (dimanche).
7. Appuyez sur la touche OK pour confirmer. L'écran revient au mode dans lequel il se trouvait avant le réglage du jour et de l'heure.
8. Appuyez sur la touche SET pour vérifier le jour et l'heure.

Régler la température



PRUDENCE

Le réglage de la température se fait uniquement avec la télécommande.

1. Appuyez sur la touche PLUS et MINUS pour régler la température souhaitée (de 10 °C à 35 °C).
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. L'écran affiche la température réglée.

Si vous avez réglé la température, l'appareil sélectionnera la puissance nécessaire pour atteindre la température réglée. Une fois que l'appareil a atteint la température réglée, l'élément chauffant s'éteint, mais le ventilateur reste allumé pendant 5 minutes. L'élément chauffant se remet en marche si la température ambiante atteint une température inférieure de 2 °C à la température réglée.

Éteindre le thermostat

1. Appuyez sur la touche de fonction pour régler le chauffage sur une puissance basse ou élevée.
2. L'écran affiche « - - ».
3. L'appareil chauffe en continu à puissance basse ou élevée pendant 12 heures.
4. Après 12 heures, l'appareil arrête de chauffer.
5. L'appareil refroidit alors pendant 5 minutes.
6. L'appareil passe ensuite en mode veille.

Mode de détection fenêtre ouverte

Le mode de détection des fenêtres ouvertes peut uniquement être activé avec la télécommande.

1. Appuyez sur la touche OPEN WINDOW sur :
 - le panneau de commande ou
 - la télécommande.
2. L'indicateur de mode de détection de fenêtre ouverte est activé.
3. Lorsque la température ambiante diminue de 5 °C ou plus en l'espace de 10 minutes, l'appareil passe en mode veille.
4. Appuyez sur la touche OPEN WINDOW pour désactiver ce mode.

Réglage de la minuterie hebdomadaire



PRUDENCE

Les réglages de la minuterie sont effacés quand l'appareil est éteint avec le commutateur principal (figure 3, pos. 2).

1. Appuyez sur la touche PROGRAM (« P »).
2. Le témoin de programme apparaît à l'écran.
3. Appuyez sur la touche DAY pour sélectionner le jour souhaité, de d1 (lundi) à d7 (dimanche).
4. Confirmez avec la touche EDIT. L'écran affiche P1.
5. Utilisez la touche EDIT pour sélectionner le programme souhaité, de P1 à P6.
 - Six programmes par jour peuvent être définis au maximum.
6. Confirmez avec la touche TIME ON. L'écran affiche « 00 ».
7. Appuyez sur la touche TIME ON pour sélectionner l'heure initiale, de 0 à 23.
 - La minuterie peut uniquement être réglée en heures.
8. Confirmez avec la touche TIME OFF. L'écran affiche l'heure initiale.
9. Appuyez sur la touche TIME OFF pour sélectionner l'heure finale, de 0 à 23.
 - L'heure finale doit toujours être postérieure à l'heure initiale.
 - La minuterie peut uniquement être réglée en heures.

10. Utilisez la touche PLUS et MINUS pour régler la température souhaitée (de 10 °C à 35 °C).
11. Confirmez avec la touche OK.
 - Répétez les étapes 3 à 11 pour chaque réglage d'heure souhaité.
12. Appuyez sur « DAY », « EDIT », « TIME ON » puis « TIME OFF » pour vérifier les réglages à l'écran.
13. Appuyez sur la touche PROGRAM (« P ») pour désactiver la minuterie hebdomadaire.

Après utilisation



PRUDENCE

N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour débrancher ou porter l'appareil. N'enroulez pas trop fermement le cordon d'alimentation et ne le disposez pas le long de bords tranchants. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

1. Assurez-vous que le commutateur ON/OFF est en position OFF.
2. Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
3. Laissez l'appareil refroidir avant de le toucher.
4. Enroulez le cordon d'alimentation.
5. Retirez les piles de la télécommande.

Entretien



AVERTISSEMENT

N'effectuez aucune réparation ou modification sur cet appareil.

L'entretien et les réparations doivent être effectués par un professionnel autorisé par EUROM. Si le cordon d'alimentation et/ou la fiche électrique sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, par son technicien SAV ou par toute autre personne ayant des qualifications similaires afin de prévenir les risques éventuels.

Nettoyage



AVERTISSEMENT

Cet appareil devient très chaud. Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et complètement refroidi avant de le nettoyer.



ATTENTION

Ne nettoyez pas cet appareil à l'aide :

- de tampons à récurer ;
 - de brosses dures ;
 - de produits de nettoyage inflammables, agressifs ou chimiques.
- Évitez que de l'eau ne puisse pénétrer dans l'appareil. N'immergez aucune partie de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.

Il est recommandé de nettoyer l'appareil après chaque utilisation et avant de le remiser.

- Essuyez l'appareil avec un chiffon humide, propre, doux et non pelucheux ou une brosse douce.
- Utilisez un aspirateur pour dépoussiérer les grilles.
- Laissez l'appareil sécher complètement avant de l'utiliser ou de le ranger.

Élimination



Élimination correcte de ce produit.

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Dans le cadre de la prévention contre l'élimination incontrôlée de déchets susceptibles de nuire à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez les déchets de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable de ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ils peuvent prendre ce produit en charge pour le recycler dans le respect de l'environnement.



Avant l'élimination, retirez la pile de la télécommande (figure 9) et mettez-la au rebut dans les bacs de collecte dédiés se trouvant dans les magasins et supermarchés, conformément aux lois et réglementations locales.

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques					
Référence du modèle: WH2018					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	Pnom	1,980	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1,040	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	1,980	kW	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	non
Consommation				contrôle électronique de la température de la pièce	non
En mode arrêt	Po	0,00	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	non
En mode veille	Psm	0,29	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	oui
En mode ralenti	Pidle	0,40	W	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	Pnsm	n.d.	W	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			oui	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	oui
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	Ns,on	92,0	%	option contrôle à distance	non
				contrôle adaptatif de l'activation	non
				limitation de la durée d'activation	oui
				capteur à globe noir	non
				fonctionnalité d'auto-apprentissage	non
				exactitude des réglages	non
Coordonnées de contact	Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC - Genemuiden – Les Pays-Bas				

Obligatoriska varningar

Läs och förstå dessa säkerhetsinstruktioner. Felaktig användning kan orsaka personskada och kommer att ogiltigförklara EUROM:s garanti.

VARNING



- Använd inte denna enhet i små utrymmen när där finns personer som inte kan lämna utrymmet på egen hand, för såvitt inte ständig översyn utövas.
- För att minska brandrisken ska textilier, gardiner och alla andra lättantändliga material hållas på ett minsta avstånd av 1 m från luftutloppet.



VARNING

För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.



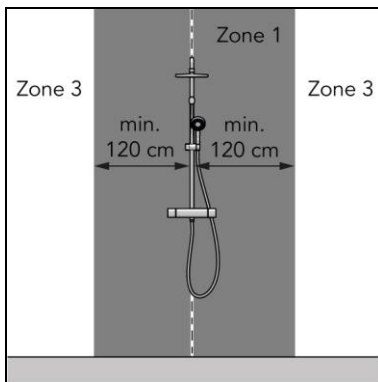
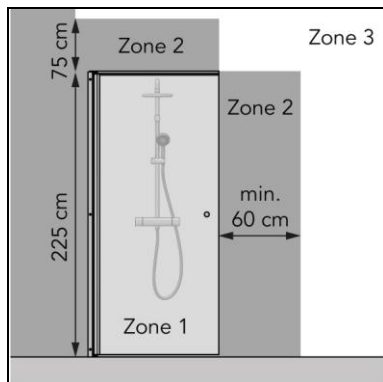
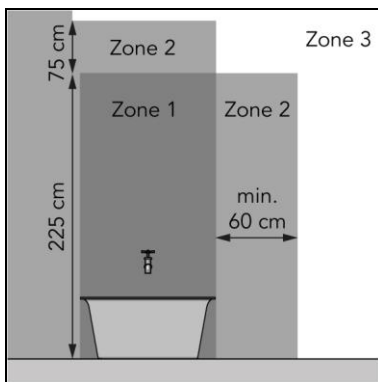
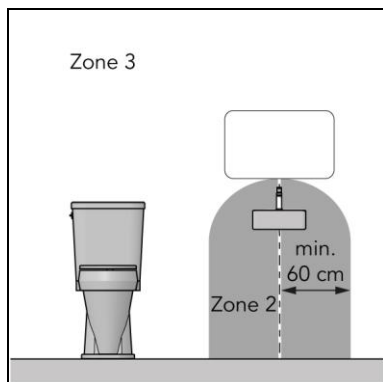
FÖRSIKTIGHET

- Vissa delar på denna produkt kan bli mycket varma och förorsaka brännskador. Ägna särskild uppmärksamhet i händelse att barn och känsliga personer närvarar.
- För att undvika fara på grund av oavsiktlig återställning av den termiska avstängningen får apparaten inte försörjas genom en extern kopplingsanordning, såsom en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet sätts på och stängs av från elnätet.

- Barn på upp till tre år ska hållas på avstånd för så vitt de inte övervakas kontinuerligt.
- Barn på mellan tre och åtta år får endast sätta på/stänga av apparaten under förutsättning att den har placerats eller installerats i avsett driftläge och att de övervakas eller har undervisats vad gäller användning av apparaten på ett säkert sätt samt förstår de faror som ingår. Barn på mellan tre och åtta år får inte ansluta, reglera eller rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.
- Apparaten kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, liksom obefintlig erfarenhet och kunskap om de har givits övervakning eller anvisningar vad gäller apparatens användning på ett säkert sätt samt förstår de risker som innefattas. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
- Värmaren får inte placeras omedelbart nedanför ett eluttag.
- Om elsladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, dennes tjänsterepresentant eller likaledes kvalificerade personer för att förhindra risker.
- Använd inte denna värmare med ett program, timer, separat fjärrstyrt system eller någon annan enhet som slår på värmaren automatiskt, eftersom det finns brandrisk om värmaren täcks eller placeras felaktigt.
- Värmaren ska installeras så att omkopplare och andra reglage inte kan beröras av en person som befinner sig i badkaret eller duschen.
- Använd inte denna värmare om den har fallit.
- Använd inte denna värmare om det finns synliga tecken på skador på värmaren.

Enheten är utrustad med ett överhettningsskydd, som stänger av den automatiskt i händelse av inre överhettning. Stäng av enheten, ta ur elkontakten, avlägsna överhettningsskålen, låt den svalna av och använd den som vanligt. Använd inte enheten om överhettningsskålen inte kan spåras eller om problemet kvarstår, utan kontakta alltid leverantören.

- Enheten är säker att användas i badrummet när den är monterad:
- i zon 3 av en toalett eller ett badrum med badkar, dusch med förhänge och dusch utan förhänge (figur 1);
- på en fast position;
- är utom räckhåll för en person som befinner sig i badkaret eller duschen.



Figur 1

Allmänna säkerhetsinstruktioner



VARNING

- Undvik att stänka vatten på eller i enheten.
- Doppa inte ned någon del av enheten i vatten eller andra vätskor.
- Stoppa aldrig in fingrar eller andra föremål i enhetens öppningar.
- Utsätt inte enheten för starka vibrationer eller mekanisk påfrestning.



VARNING

Enheten blir mycket het under bruk. Berör inte enheten under användning eller inom fem minuter efter användning.

Säkerhet under drift



VARNING

Använd inte enheten:

- utomhus eller i ett litet utrymme ($< 7 \text{ m}^3$);
- liggande, lutande eller stående;
- om någon del är smutsig eller våt;
- nära stora föremål, exempelvis bakom en dörr, under en hylla eller ett skåp;
- i zon 1 och zon 2;
- nära en dammig och smutsig miljö, såsom en byggarbetsplats;
- nära lättantändliga material, vätskor eller gaser, såsom i skjul, stall eller växthus;
- nära andra värmekällor eller öppen eld;
- rakt under ett eluttag;
- med en apparat som automatiskt slår på enheten, såsom timer, dimmer eller någon annan enhet.

Om enheten, elkabeln eller kontakten uppvisar skada eller fungerar dåligt ska apparaten omedelbart tas ur drift och kopplas ur strömförsörjningen..

Garanti

EUROM erbjuder en 3-års garanti på denna enhet efter inköpsdatumet. Garantin innefattar inte normal förslitning. Garantin upphör om en defekt är resultatet av oavsiktlig eller vårdslös användning av enheten. Tillverkaren, importören och leverantören är inte ansvariga för felaktiga anslutningar.

Inledning

Tack för att du har valt denna EUROM-enhet. Du har köpt en kvalitetsprodukt som du kommer att njuta av under många år. Använd denna enhet med respekt och omsorg för att minska risken för personskada och skada på materialet.



FÖRSIKTIGHET

Det är viktigt att du läser och förstår denna bruksanvisning innan du installerar och använder enheten.

Denna bruksanvisning beskriver korrekt och säker användning av denna enhet. Förvara bruksanvisningen för framtid referens. Denna bruksanvisning är en väsentlig del av enheten och måste överlämnas till den nya ägaren vid försäljning eller utbyte. Denna bruksanvisning har utarbetats med största omsorg. Dock förbehåller vi oss rätten att förbättra och justera bruksanvisning när som helst. De använda bilderna kan avvika. Om så erfordras kan du också ladda ned denna bruksanvisning som en PDF-fil från www.eurom.nl.

Följande symboler och termer används i denna bruksanvisning för att varna läsaren om säkerhetsproblem och viktig information:

	VARNING Indikerar en farlig situation som, om säkerhetsinstruktionerna inte följs, kan leda till personskador på operatören eller åskådare, lätta och/eller moderata skador på produkten eller miljön.
	FÖRSIKTIGHET Indikerar en farlig situation som, om säkerhetsinstruktionerna inte följs, kan leda till lätta och/eller moderata skador på produkten eller miljön.

Identifiering

EUROM®				WH2018
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974				Art. nr.: 342352
220-240V ~ 50Hz - 2000 Watt				Batch: *****
				
				IP22
EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - INFO@EUROM.NL				

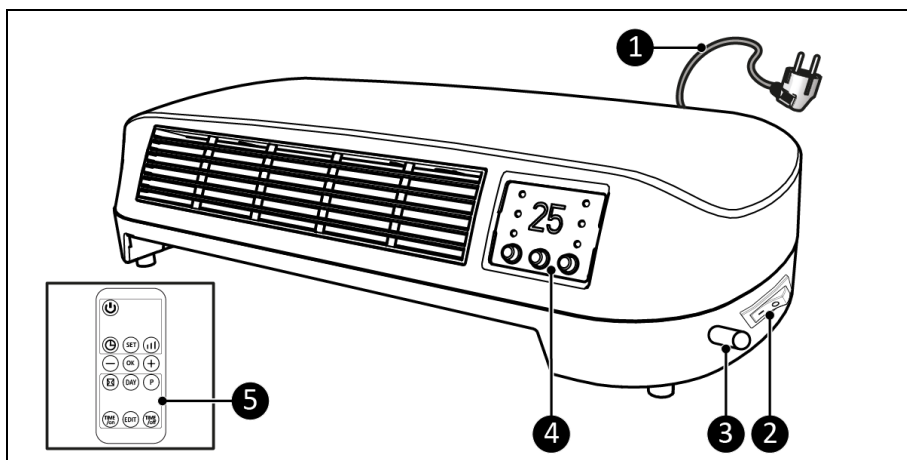
Figur 2

Specifikationer

Typ:	WH2018
Produktstorlek:	46x19x12 cm
Vikt:	1,9 kg
Spänning:	220-240V~ / 50Hz
Effekt:	1 000, 2 000W
Kapslingsklassning:	IP22
Skyddsklass:	Klass II 

Beskrivning

Produkten är en lättanvänd elvärmare för inomhusbruk (figur 3).

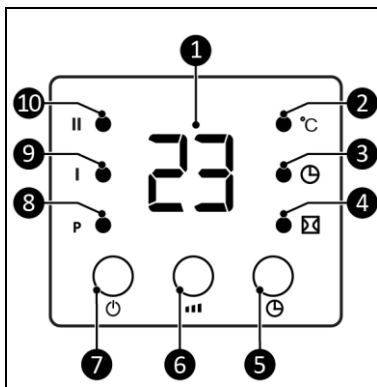


Figur 3

- | | |
|---------------------|----------------------------------|
| 1. Elkontakt | 4. Kontrollpanel och LED-display |
| 2. Huvudbrytare | 5. Fjärrstyrning |
| 3. Temperaturgivare | |

Kontrollpanel och display

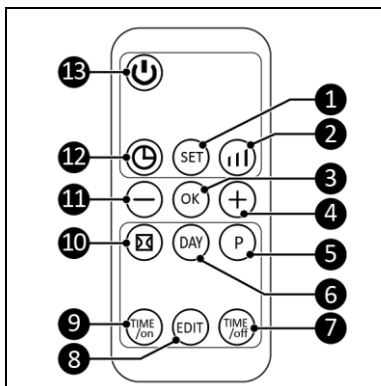
1. LED-display
2. Värmeindikering
3. Timerindikering
4. Indikering av öppet fönster
5. TIMER-knapp
6. FUNKTIONS-knapp
7. PÅ/AV-knapp
8. Programindikering
9. Indikering av låg uppvärmningseffekt
10. Indikering av hög uppvärmningseffekt



Figur 4

Fjärrstyrning

1. INSTÄLLNINGS-knapp
2. FUNKTIONS-knapp
3. OK-knapp
4. PLUS-knapp
5. PROGRAM-knapp
6. DAG-knapp
7. Knapp för TIDPUNKT AV
8. REDIGERINGS-knapp
9. Knapp för TIDPUNKT PÅ
10. Knapp för upptäckt av öppet fönster
11. MINUS-knapp
12. TIMER-knapp
13. PÅ/AV-knapp



Figur 5

Transport och förvaring

- Rengör enheten innan den sätts i förvaring.
- Transportera enhet i stående läge.
- Förvara enheten stående i sin originalförpackning i ett svalt, torrt och dammfritt område.

Montage



VARNING

Plastpåsar kan vara farliga. För att undvika kvävningsrisk, håll denna påse avlägsnad från spädbarn och barn.

Enheten är förpackad i en låda. Avlägsna allt förpackningsmaterial och kontrollera att enheten inte är skadad. Använd inte enheten om den är skadad eller fungerar dåligt, utan kontakta alltid leverantören. Förvara förpackningen för säker förvaring och transport.



VARNING

Väggen som används för installation måste vara tillverkad av icke lättantändligt material och ska kunna motstå en minsta temperatur på 125 °C.



VARNING

Säkerställ att använda lämpliga fästmaterial för väggytan. Blockera aldrig utrymmet mellan enheten och väggen.



VARNING

Använd aldrig enheten innan den är korrekt monterad.

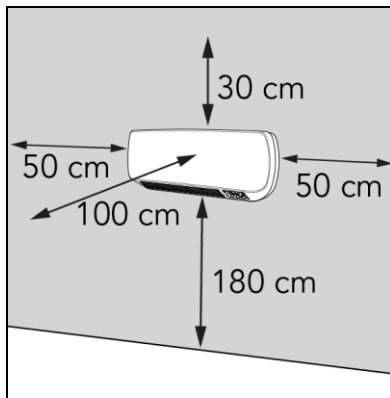


FÖRSIKTIGHET

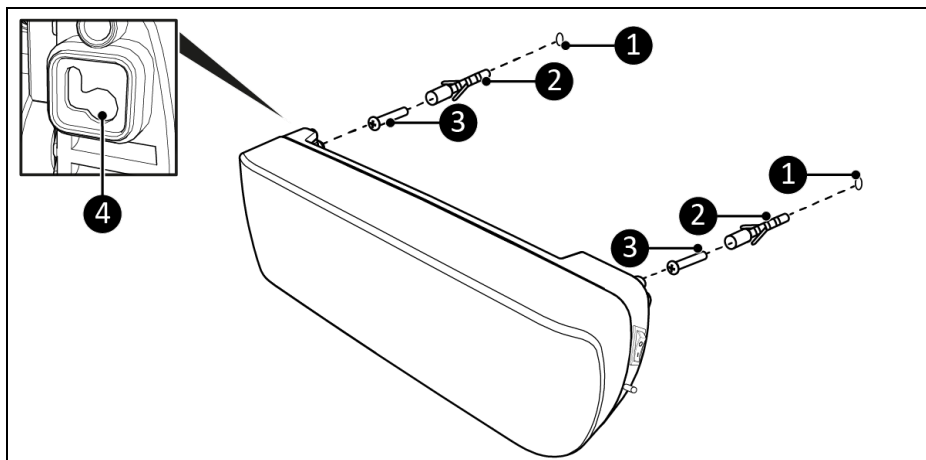
Detta fäste tjänar som säkerhetsfunktion för att förhindra att produkten faller. Det är inte nödvändigt att borra hål i enheten. Endast hålet på kortsidan av fästet behövs.

Se till att placera enheten vågrätt med luftintaget vänt nedåt.

1. Placera enheten på en lodrät och fast yta.
Använd ett vattenpass vid placering av enheten.
2. Placera enheten med ett minsta avstånd (figur 6) på:
 - 50 cm till sidoväggarna;
 - 30 cm till innertaket;
 - 180 cm från golvet;
 - 100 cm fritt utrymme på framsidan.
3. Montera inte enheten:
 - rakt under ett eluttag;



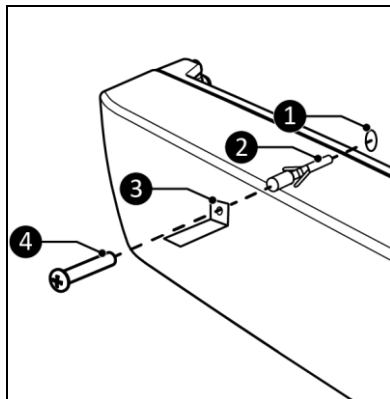
Figur 6



Figur 7

4. Borra två hål på 10 mm med ett inbördes vågrätt avstånd på 39,8 cm på avsedd plats (figur 7, pos. 1).
5. Sätt i pluggarna i hålen (figur 7, pos. 2).
6. Skruva i skruvarna ordentligt i pluggarna (figur 7, pos. 3). Säkerställ att skruvarna sticker ut 10 mm.
7. Placera upphängningsöglorna på enhetens baksida ovanpå skruvarna i väggen (figur 7, pos. 4).

8. Skjut enheten åt vänster och dra enheten nedåt.
9. Placera fästet (figur 7, pos. 3) på värmarens ovansida med kortsidan mot väggen.
10. Märk ut platserna för de fyra hålen (figur 8, pos. 1).
11. Avlägsna värmaren.
12. Borra ett hål på 10 mm på den markerade platsen (figur 8, pos. 1).
13. Sätt i pluggen i hålet (figur 8, pos. 2).
14. Häng enheten på plats.
15. Skruva fast fästet ordentligt (figur 8, pos. 3) på väggen (figur 8, pos. 4).



Figur 8

Installation



VARNING

Sätt inte i elkontakten i eluttaget innan enheten är korrekt monterad. Använd ingen förlängningskabel, det kan orsaka överhettning och brand. Om en förlängningskabel måste användas, säkerställ att den är oskadad och jordad. Använd en förlängningskabel med en minsta effekt på 2 500 W. Linda alltid ut förlängningskabeln helt för att förhindra överhettning.



FÖRSIKTIGHET

Säkerställ att nätspänningen är densamma som den som anges på identifieringsetiketten på enheten. Alla elektriska anslutningar måste förbli torra under alla omständigheter.

1. Se till att enheten har monterats korrekt.
2. Säkerställ att PÅ/AV-knappen befinner sig i Avstängt läge (figur 3, pos. 2).
3. Sätt i elkontakten i ett jordat eluttag som är lättåtkomligt. Använd ett jordat eluttag med en minsta effekt på 2 500W.

Fjärrstyrning



VARNING

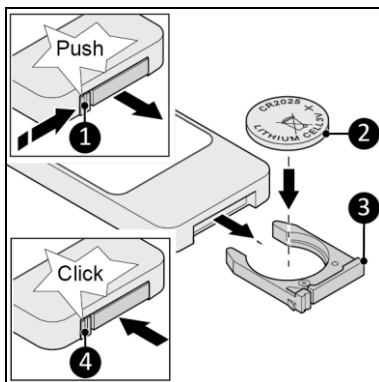
Låt inte barn närma sig enheten. Sväljningar kan leda till kemiska brännskador, håltagning av mjuk hud och dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppträda inom 2 h från intag. Uppsök läkarvård omedelbart.

VARNING



- Utsätt aldrig batterierna för höga temperaturer eller direkt solstrålning.
- Kasta aldrig batterier i elden. Explosionsrisk!
- Håll batterierna på avstånd från barn. Batterier är inga leksaker.
- Öppna inte batterierna.
- Undvik kontakt mellan batterier och metallföremål, såsom ringar, spikar, nycklar osv.) Risk för kortslutning!
- Kortslutning kan orsaka att batterier blir heta eller antänds. Brännskaderisk!
- Berör inte skada och/eller läckande batterier! Om hud, ögon eller slemhinnor kommer i kontakt med batterivätska, skölj påverkade områden rikligt med rent vatten så snart som möjligt. Gnid inte ögonen! Uppsök läkare omedelbart!
- Icke uppladdningsbara batterier får inte återuppladdas.
- Uppladdningsbara batterier ska avlägsnas från apparaten innan de laddas.
- Nya och använda batterier får inte blandas.
- Utarmade batterier ska avlägsnas från apparaten och kasseras på säkert sätt.

1. Tryck på fliken (figur 9, pos. 1) och avlägsna batterifacket (figur 9, pos. 3) från fjärrstyrningen.
2. Sätt i ett CR2025-batteri enligt indikeringen (figur 9, pos. 2).
3. Skjut tillbaka batterifacket tills fliken snäpper in (figur 9, pos. 4).



Figur 9

Drift

VARNING



Innan varje användning, säkerställ att:

- du hanterar enheten med torra händer;
- enheten är ren och torr;
- enheten inte är skadad;
- enheten inte är täckt eller blockerad;
- enheten är säkert monterad.

1. Ställ huvudbrytaren i PÅ-läget på enheten.
2. Displayen visar 'S' (vänteläge).

3. Tryck på PÅ/AV-knappen på:
 - kontrollpanelen; eller
 - fjärrstyrningen.
4. Enheten påbörjar ventilation omedelbart.
5. Displayen visar '- -'.

Ställ in dag och tidpunkt



FÖRSIKTIGHET

Inställning av dag och tidpunkt kan endast utföras på fjärrstyrningen.

1. Tryck på INSTÄLLNINGS-knappen; Displayen visar '12'.
2. Tryck på PLUS- eller MINUS-knappen för att välja aktuell timme, från 0 till 23.
3. Tryck på INSTÄLLNINGS-knappen för att bekräfta. Displayen visar '30'.
4. Tryck på PLUS- eller MINUS-knappen för att välja aktuell minut, från 0 till 59.
5. Tryck på INSTÄLLNINGS-knappen för att bekräfta. Displayen visar 'd7'.
6. Använd PLUS- eller MINUS-knappen för att välja aktuell dag, från d1 (måndag) till d7 (söndag).
7. Tryck på OK-knappen för att bekräfta. Displayen återgår till det läge den befann sig i innan inställningen av dag och tidpunkt.
8. Tryck på INSTÄLLNINGS-knappen för att kontrollera dag och tidpunkt.

Ställ in temperaturen



FÖRSIKTIGHET

Inställning av temperaturen kan endast utföras på fjärrstyrningen.

1. Använd PLUS- eller MINUS-knappen för att ställa in önskad temperatur, från 10 °C till 35 °C.
2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.
3. Displayen visar den inställda temperaturen.

Efter inställning av temperaturen kommer enheten att välja den effekt som erfordras för att uppnå den inställda temperaturen. När enheten väl har uppnått den inställda temperaturen kommer värmeelementet att stängas av, men ventilationen kommer att förbli påslagen under ytterligare 5 min. Värmeelementet slås på igen om omgivningstemperaturen uppnår en temperatur på 2 °C under inställd temperatur.

Stäng av termostaten

1. Tryck på funktionsknappen för att ställa in uppvärmningen på låg eller hög effekt.
2. Displayen visar '- -'.
3. Enheten värmer upp konstant på låg eller hög effekt under 12 h.
4. Efter 12 h stoppar enheten uppvärmningen.
5. Enheten svalnar av under 5 min.
6. Enheten går in i vänteläge.

Läge för detektering av öppet fönster

Läget för detektering av öppet fönster kan enbart aktiveras från fjärrstyrningen.

1. Tryck på knappen ÖPPET FÖNSTER på:
 - kontrollpanelen; eller
 - fjärrstyrningen.
2. Indikering av läget för öppet fönster slås på.
3. Om omgivningstemperaturen minskar med minst 5 °C inom 10 min går enheten in i vänteläge.
4. Tryck på knappen för ÖPPET FÖNSTER för inaktivering.

Inställning av veckotimern



FÖRSIKTIGHET

Timerinställningarna raderas om enheten stängs av genom användning av huvudbrytaren (figur 3, pos. 2).

1. Tryck på PROGRAM-knappen ('P').
2. Programindikeringen visas på displayen.
3. Tryck på DAG-knappen för att välja önskad dag, från d1 (måndag) till d7 (söndag).
4. Bekräfta med REDIGERINGS-knappen. Displayen visar 'P1'.
5. Använd REDIGERINGS-knappen för att välja önskat program, från P1 till P6.
 - Maximalt sex program kan ställas in per dag.
6. Bekräfta med knappen TIDPUNKT PÅ. Displayen visar '00'.
7. Använd knappen TIDPUNKT PÅ för att ställa in starttidpunkten, från 0 till 23.
 - Timern kan endast ställas in med timmar.
8. Bekräfta med knappen TIDPUNKT AV. Displayen visar starttidpunkt.
9. Använd knappen TIDPUNKT AV för att ställa in sluttidpunkten, från 0 till 23.
 - Sluttidpunkten måste vara senare än starttidpunkten.
 - Timern kan endast ställas in med timmar.
10. Använd PLUS- och MINUS-knapparna för att ställa in önskad temperatur, från 10 °C till 35 °C.
11. Bekräfta med OK-knappen.
 - Upprepa steg 3-11 för varje önskad tidpunktsinställning.
12. Tryck på 'DAG', 'REDIGERA', 'TIDPUNKT PÅ' och sedan på 'TIDPUNKT AV' för att kontrollera inställningarna på displayen.
13. Tryck på PROGRAM-knappen ('P') för att inaktivera veckotimern.

Efter drift



FÖRSIKTIGHET

Använd inte elkabeln för urkoppling eller att bära enheten. Linda inte upp elkabeln för hårt eller med skarpa hörn. Linda inte elkabeln runt enheten.

1. Säkerställ att PÅ/AV-knappen befinner sig i Avstängt läge.
2. Koppla ur elkontakten från eluttaget.
3. Låt enheten svalna innan du berör den.
4. Linda elkabeln.
5. Avlägsna batterierna från fjärrstyrningen.

Underhåll



VARNING

Utför inga reparationer eller förändringar på enheten.

Underhåll och reparationer måste utföras av auktoriserad EUROM-personal. Om elkabeln och/eller elkontakten är skadad(e) ska de(n) ersättas av tillverkaren, dess servicepersonal eller personer med liknande kvalifikationer för att undvika risktagning.

Rengöring



VARNING

Enheten blir mycket het. Säkerställ att enheten har stängts av, kopplats ur och låtit svalna av helt innan den rengörs.



FÖRSIKTIGHET

Vid rengöring av enheten, använd inte:

- skurdynor;
- hårda borstar;
- lättantändliga, frätande eller kemiska rengöringsprodukter.

Undvik att vatten tränger in i enheten. Doppa inte ned någon del av enheten i vatten eller andra vätskor.

Vi rekommenderar att enheten rengörs efter varje användning och före förvaring.

- Torka av enheten med en fuktig, ren, mjuk, luddfri duk eller en mjuk borste.
- Använd dammsugare för att avlägsna damm från gallren.
- Låt enheten torka helt innan den används eller förvaras.

Avfallshantering



Korrekt avfallshantering av denna produkt.

Denna markering indikerar att denna produkt inte ska avfallshanteras med andra hushållssopor inom EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller mänsklig hälsa genom okontrollerad avfallshantering ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt och därmed främja den hållbara återanvändningen av materiella resurser. För att returnera din använda enhet, vänligen utnyttja systemet för retur och insamling eller kontakta den återförsäljare där produkten inköptes. De kan ta emot denna produkt för att återvinna den på ett miljömässigt, säkert sätt.



Innan enheten kasseras ska batteriet avlägsnas från fjärrstyrningen (figur 9) och avfallshandla det i affärer och stormarknader som har avsedd uppsamlingskärl i enlighet med lokala lagar och förordningar.

Obligatoriske advarsler

Sørg for at have læst og forstået disse sikkerhedsinstruktioner. Forkert brug kan forårsage skade og vil ugyldiggøre EUROMs garanti.

ADVARSEL



- Brug ikke denne varmelegeme i små rum, hvor der opholder sig personer, der ikke er i stand til at forlade rummet alene, medmindre der er konstant tilsyn.
- For at reducere risikoen for brand skal tekstiler, gardiner eller andet brændbart materiale holdes mindst 1 meter fra luftudtaget.



ADVARSEL

For at undgå overophedning må du ikke dække varmeren.



FORSIGTIG

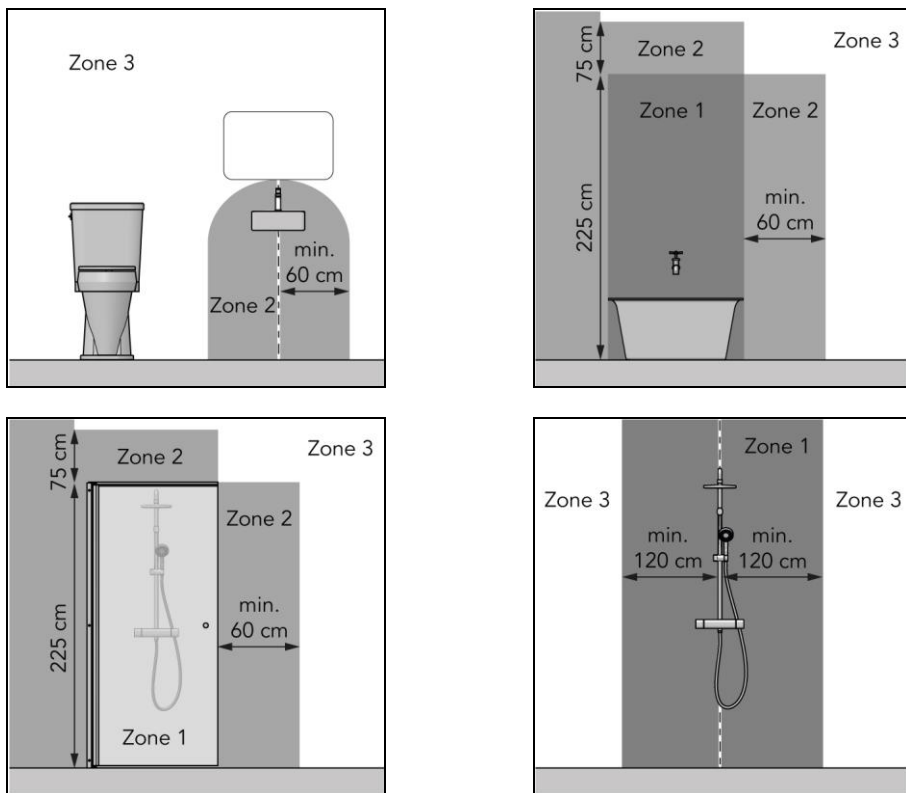
- Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Vær ekstra opmærksom, hvis der er børn og sårbare mennesker til stede.
- For at undgå en fare på grund af utilsigtet nulstilling af den termiske afbryder må apparatet ikke forsynes via en ekstern omskifterenhed, såsom en timer, eller tilsluttes et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af forsyningen.

- Børn på under 3 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under kontinuerligt opsyn.
- Børn i alderen fra 3 til 8 år må kun tænde/slukke for apparatet, forudsat at det er anbragt eller installeret i den tilsigtede normale driftsposition, og de er overvåget eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de risici, der er forbundet hermed. Børn i alderen fra 3 til 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre brugervedligeholdelse.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rydning eller brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Varmeren må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Brug ikke denne varmer sammen med en programmør, en timer, et separat fjernbetjeningsystem eller enhver anden enhed, der tænder varmeren automatisk, da der opstår risiko for brand, hvis varmeren er tildækket eller placeret forkert.
- Varmeren skal installeres, så afbrydere og andre kontrolenheder ikke kan berøres af en person i badet eller brusebadet.
- Brug ikke varmeren, hvis den er blevet tabt.

- Må ikke anvendes, hvis der er synlige tegn på beskadigelse af varmeren.

Enheden er udstyret med en overophedningsbeskyttelse, som slukker automatisk i tilfælde af intern overophedning. Sluk for enheden, tag stikket ud, fjern kilden til overophedning, lad den køle af, og brug som normalt. Brug ikke enheden, hvis kilden til overophedning ikke kan spores, eller hvis problemet fortsætter, og kontakt altid din leverandør.

- Denne enhed er sikker til brug i badeværelset, når enheden er monteret:
- i zone 3 i et toiletrum eller badeværelse med badekar, brusebad med skærm og bruser uden skærm (figur 1)
- på en fast placering
- uden for rækkevidde af en person i et bad eller brusebad



Figur 1

Generelle sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL

- Undgå at sprøjte vand på eller i enheden.
- Undgå at nedsænke nogen del af enheden i vand eller andre væsker.
- Indsæt aldrig fingre eller andre genstande i enhedens åbninger.
- Udsæt ikke enheden for stærke vibrationer eller mekanisk belastning.



ADVARSEL

Enheden bliver meget varm under brug. Rør ikke ved enheden under brug eller inden for fem minutter efter brug.

Sikkerhed under betjening



ADVARSEL

Brug ikke enheden:

- udendørs eller i et lille rum ($< 7 \text{ m}^3$);
- liggende, lænet op ad noget eller stående
- hvis der er snavsede eller våde dele
- i nærheden af store genstande, f.eks. bag en dør, under en hylde eller et skab
- i zone 1 og zone 2
- i nærheden af eller i støvede og snavsede omgivelser, f.eks. en byggeplads
- i nærheden af brændbare materialer, væsker eller dampe, f.eks. et skur, en stald eller et drivhus
- nær andre varmekilder og åben ild
- direkte under en stikkontakt
- sammen med et apparat, der automatisk tænder enheden, f.eks. en timer, lysdæmper eller en anden enhed

Hvis enheden, strømkablet eller stikket viser tegn på skade eller udviser en funktionsfejl, skal apparatet straks tages ud af brug og frakobles strømforsyningen.

Garanti

EUROM tilbyder 3 år garanti på denne enhed fra købsdatoen. Garantien dækker ikke slitage ved normal brug. Garantien udløber, hvis en defekt er opstået som følge af utilsigtet eller skødesløs brug af enheden. Producenten, importøren og leverandøren er ikke ansvarlig for ukorrekte tilslutninger.

Introduktion

Tak, fordi du har valgt denne EUROM-enhed. Du har købt en kvalitetsenhed, som du vil få glæde af i mange år. Brug enheden med respekt og omhu for at reducere risikoen for personskade eller materielle skader.



FORSIGTIG

Det er vigtigt at læse og forstå denne brugermanual, inden du installerer og bruger enheden.

Denne vejledning beskriver korrekt og sikker brug af denne enhed. Opbevar denne manual til fremtidig reference. Manualen udgør en væsentlig del af enheden og skal gives til den nye ejer ved videresalg eller ombytning. Denne manual er blevet udarbejdet med den største omhu. Ikke desto mindre forbeholder vi os ret til at forbedre og justere manualen til enhver tid. De anvendte billeder kan afvige fra de faktiske forhold. Hvis det er nødvendigt, kan du også downloade denne vejledning som en PDF-fil fra www.eurom.nl.

Følgende symboler og udtryk anvendes i denne manual for at gøre læseren opmærksom på sikkerhedsspørgsmål og vigtige oplysninger:

	ADVARSEL Angiver en farlig situation, som, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan føre til skader på operatøren eller omkringstående personer, lette og/eller moderate skader på produktet eller på miljøet.
	FORSIGTIG Angiver en farlig situation, som, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan medføre lette og/eller moderate skader på produktet eller på miljøet.

Identifikation

EUROM[®]		WH2018
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974		Art. nr.: 342352
220-240V ~ 50Hz - 2000 Watt		Batch: ****
		
		
EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - INFO@EUROM.NL		IP22

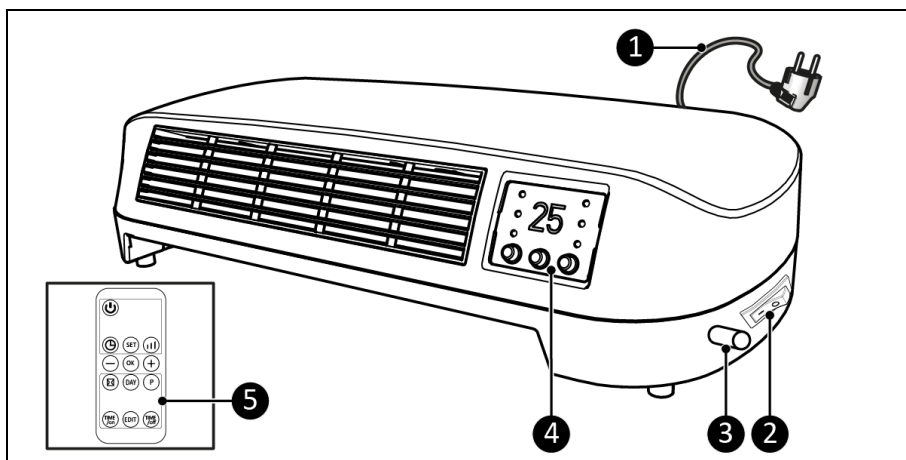
Figur 2

Specifikationer

Type:	WH2018
Produktstørrelse:	46 x 19 x 12 cm
Vægt:	1,9 kg
Spænding:	220-240V~ / 50Hz
Strøm:	1000, 2000W
Beskyttelsesgrad:	IP22
Beskyttelsesklasse:	Klasse II 

Beskrivelse

Produktet er en brugervenlig elvarmer til indendørs brug (figur 3).

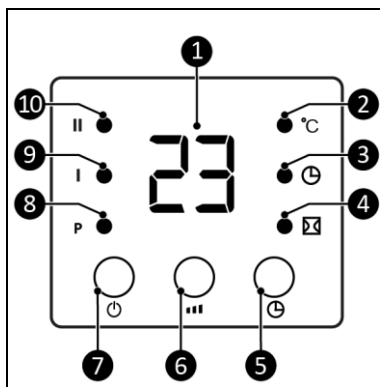


Figur 3

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. Strømforsyningsstik | 4. Kontrolpanel og LED-display |
| 2. Hovedafbryder | 5. Fjernbetjening |
| 3. Temperatursensor | |

Kontrolpanel og display

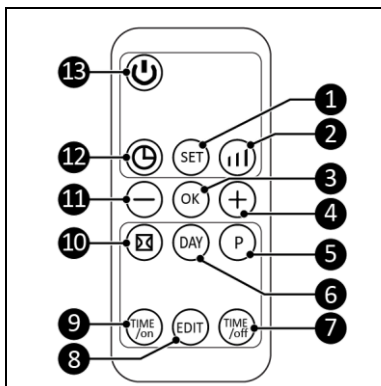
1. LED-display
2. Varmeindikator
3. Timerindikator
4. Indikator for registrering af åbent vindue
5. TIMER-knap
6. FUNCTION-knap
7. ON/OFF-knap
8. Programindikator
9. Indikator for lav varmeeffekt
10. Indikator for høj varmeeffekt



Figur 4

Fjernbetjening

1. SET-knap
2. Funktionsknap
3. OK-knap
4. PLUS-knap
5. PROGRAM-knap
6. DAY-knap
7. TIME OFF-knap
8. EDIT-knap
9. TIME ON-knap
10. Knap til registrering af åbent vindue
11. MINUS-knap
12. TIMER-knap
13. ON/OFF-knap



Figur 5

Transport og opbevaring

- Rengør enheden, inden den opbevares.
- Transporter enheden i opretstående stilling.
- Opbevar enheden i opretstående stilling i den originale emballage på et køligt, tørt og støvfrit sted.

Montering



ADVARSEL

Plastposer kan være farlige. For at undgå fare for kvælning skal du holde denne taske væk fra babyer og børn.

Enheden er pakket i en kasse. Fjern alt emballagemateriale, og kontroller, at enheden ikke er beskadiget. Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget, men kontakt da altid din leverandør. Gem emballagen, så du kan bruge den til sikker opbevaring og transport.



ADVARSEL

Den væg, der anvendes til montering, skal være fremstillet af ikke-brændbart materiale og kunne modstå en temperatur på mindst 125 °C.



ADVARSEL

Sørg for at bruge passende fastgørelsesmaterialer, der passer til overfladen. Du må aldrig blokere mellemrummet mellem enheden og væggen.



ADVARSEL

Brug aldrig enheden, før den er korrekt monteret.

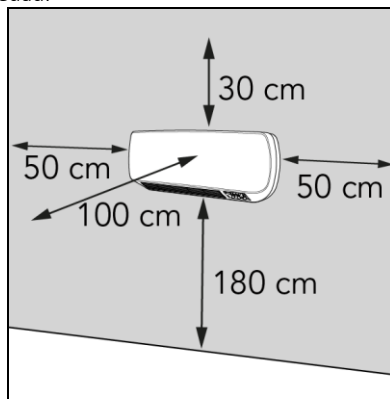


FORSIGTIG

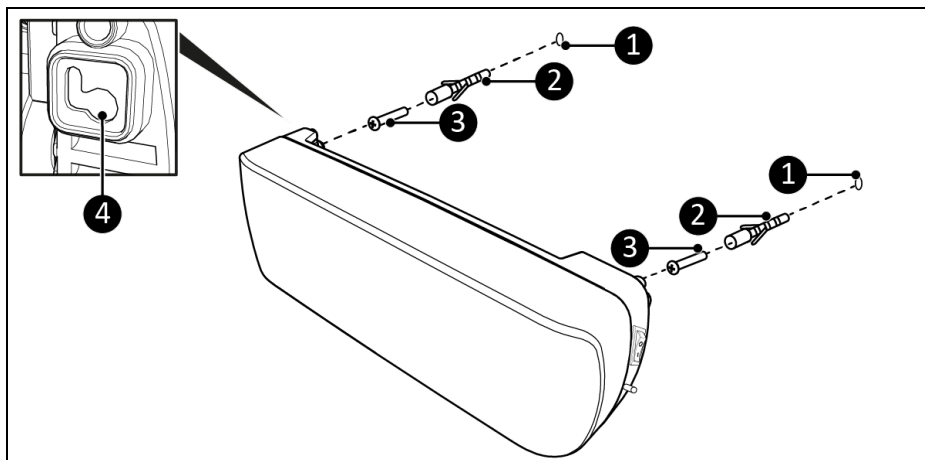
Beslaget fungerer som en sikkerhedsfunktion for at forhindre, at produktet falder ned. Der er ikke behov for at bore et hul i enheden. Du behøver kun at bruge hullet på beslagets korte side.

Sørg for at placere enheden vandret med luftudtaget nedad.

1. Enheden skal anbringes på en vandret og solid overflade. Brug et vaterpas, når du placerer enheden.
2. Anbring enheden med en minimumsafstand (figur 6) på:
 - 50 cm fra sidevæggene
 - 30 cm fra loftet
 - 180 cm fra gulvet
 - 100 cm frirum foran
3. Monter ikke enheden:
 - direkte under en stikkontakt.



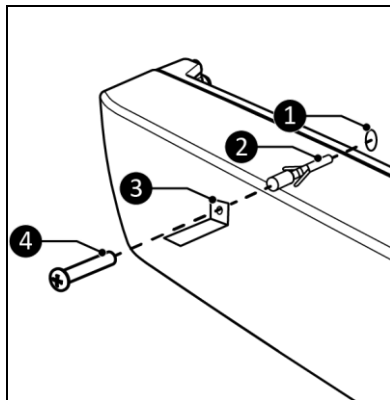
Figur 6



Figur 7

4. Bør to 10 mm huller 39,8 cm vandret fra hinanden på det ønskede sted (figur 7, pos. 1).
5. Sæt stikkene i hullerne (figur 7, pos. 2).
6. Skru skruerne fast i stikkene (figur 7, pos. 3). Sørg for, at skruerne stikker 10 mm ud.
7. Placer ophængsøjerne på bagsiden af enheden over skruerne i væggen (figur 7, pos. 4).
8. Skub enheden til venstre, og træk enheden nedad.

9. Placer beslaget (figur 8, pos. 3) oven på varmeren med kortsiden mod væggen.
10. Marker placeringen af hullet på væggen (figur 8, pos. 1).
11. Fjern varmeren.
12. Bor et 10 mm hul på det markerede sted (figur 8, pos. 1).
13. Sæt stikket i hullet (figur 8, pos. 2).
14. Hæng enheden på plads.
15. Skru beslaget fast (figur 8, pos. 3) til væggen (figur 8, pos. 4).



Figur 8

Installation



ADVARSEL

Sæt ikke strømstikket i stikkontakten, før enheden er monteret korrekt. Brug ikke et forlængerkabel, da dette kan forårsage overophedning og brand. Hvis det er uundgåeligt at bruge et forlængerkabel, skal du sørge for, at kablet er ubeskadiget og jordet. Brug et forlængerkabel med en minimal effekt på 2500 watt. Vind altid forlængerkablet helt ud for at undgå overophedning.



FORSIGTIG

Sørg for, at hovedspændingen svarer til den spænding, der er angivet på enhedens identifikationsmærke. Alle elektriske forbindelser skal forblive tørre i alle situationer.

1. Sørg for, at enheden er monteret korrekt.
2. Sørg for, at hovedafbryderen er i OFF-positionen (figur 3, pos. 2).
3. Sæt stikket i en jordet stikkontakt, der er let tilgængelig. Brug en jordet stikkontakt med en minimal effekt på 2500 watt.

Fjernbetjening



ADVARSEL

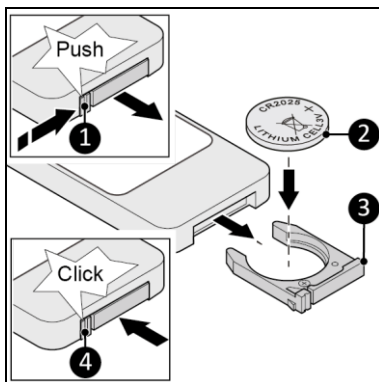
Skal holdes udenfor rækkevidde af børn. Slugning kan føre til kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse. Søg straks lægehjælp.

ADVARSEL



- Udsæt aldrig batterier for høje temperaturer eller direkte sollys.
- Last aldrig batterier i ild. Eksplosionsfare!
- Hold batterier væk fra børn. Batterier er ikke legetøj.
- Åbn ikke batterierne.
- Undgå, at batterier kommer i kontakt med metalgenstande som ringe, søm, nøgler osv.! Fare for kortslutning!
- Kortslutninger kan forårsage, at batterier bliver varme eller antændes. Risiko for forbrændinger!
- Rør ikke ved beskadigede og/eller lækkende batterier! Hvis hud, øjne eller slimhinder kommer i kontakt med batterivæske, skal de berørte områder skylles med rigeligt rent vand så hurtigt som muligt. Gnid ikke i øjnene! Kontakt straks en læge!
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af apparatet, inden de oplades.
- Nye og brugte batterier må ikke blandes.
- Tomme batterier skal tages ud af apparatet og bortskaffes sikkert.

1. Tryk på fanen (figur 9, pos. 1), og fjern batterirummet (figur 9, pos. 3) fra fjernbetjeningen.
2. Indsæt et batteri af typen CR2025 korrekt som angivet (figur 9, pos. 2).
3. Skub batterirummet tilbage, indtil tappen klikker på plads (figur 9, pos. 4).



Figur 9

Betjening

ADVARSEL



Før hver brug skal du sikre dig, at:

- du betjener enheden med tørre hænder
- enheden er ren og tør
- enheden ikke er beskadiget
- enheden ikke er tildækket eller blokeret
- enheden er sikkert monteret

1. Indstil hovedafbryderen til positionen ON på enheden.
2. Displayet viser "S" (standbytilstand).
3. Tryk på ON/OFF-knappen for at slå den til:
 - kontrolpanelet eller
 - fjernbetjeningen.
4. Enheden begynder at ventilere med det samme.
5. Displayet viser "- -".

Indstil dag- og tid



FORSIGTIG

Indstilling af dag og klokkeslæt kan kun udføres ved hjælp af fjernbetjeningen.

1. Tryk på SET-knappen. Displayet viser "12".
2. Tryk på PLUS- eller MINUS-knappen for at indstille timen fra 0 til 23.
3. Tryk på SET-knappen for at bekræfte. Displayet viser "30".
4. Tryk på PLUS- eller MINUS-knappen for at indstille minuttet fra 0 til 59.
5. Tryk på SET-knappen for at bekræfte. Displayet viser "d7".
6. Tryk på PLUS- eller MINUS-knappen for at vælge dagen, fra d1 (mandag) til d7 (søndag).
7. Tryk på OK-knappen for at bekræfte. Displayet vender tilbage til den tilstand, det var i, før du indstillede dag og klokkeslæt.
8. Tryk på SET-knappen for at kontrollere dag og klokkeslæt.

Indstil temperatur



FORSIGTIG

Indstilling af temperaturen kan kun udføres ved hjælp af fjernbetjeningen.

1. Tryk på PLUS- eller MINUS-knappen for at indstille den ønskede temperatur fra 10 °C til 35 °C.
2. Tryk på OK-knappen for at bekræfte.
3. Displayet viser den indstillede temperatur.

Hvis du har indstillet temperaturen, vælger enheden den effekt, der kræves for at nå den indstillede temperatur. Når apparatet har nået den indstillede temperatur, slukker

varmeelementet, men ventilatoren forbliver tændt i yderligere 5 minutter. Varmeelementet tændes igen, hvis omgivelsestemperaturen når en temperatur på 2 °C under den indstillede temperatur.

Sluk for termostaten

1. Tryk på funktionsknappen for at indstille opvarmningen på lav eller høj effekt.
2. Displayet viser "- -".
3. Enheden opvarmes kontinuerligt ved lav eller høj effekt i 12 timer.
4. Efter 12 timer vil enheden stoppe opvarmningen.
5. Enheden køler ned i 5 minutter.
6. Enheden går i standbytilstand.

Tilstand for registrering af åbent vindue

Tilstand for registrering af åbent vindue kan kun aktiveres med fjernbetjeningen.

1. Tryk på OPEN WINDOW-knappen for at slå den til:
 - kontrolpanelet eller
 - fjernbetjeningen.
2. Indikatoren for tilstand for registrering af åbent vindue tændes.
3. Når omgivelsestemperaturen falder 5 °C eller mere inden for 10 minutter, går enheden i standbytilstand.
4. Tryk på OPEN WINDOW-knappen for at slå den fra.

Indstil uge-timeren



FORSIGTIG

Timerindstillingerne slettes, hvis enheden slukkes ved hjælp af hovedafbryderen (figur 3, pos. 2).

1. Tryk på PROGRAM-knappen ("P").
2. Programindikatoren vises på displayet.
3. Tryk på DAY-knappen for at vælge den ønskede dag, fra d1 (mandag) til d7 (søndag).
4. Bekræft med EDIT-knappen. Displayet viser P1.
5. Brug knappen EDIT til at vælge det ønskede program, fra P1 til P6.
 - Der kan maksimalt indstilles seks programmer pr. Dag.
6. Bekræft med TIME ON-knappen. Displayet viser "00".
7. Brug TIME ON-knappen til at indstille sluttidspunktet, fra 0 til 23.
 - Timeren kan kun indstilles i timer.
8. Bekræft med TIME OFF-knappen. Displayet viser starttidspunktet.
9. Brug TIME OFF-knappen til at indstille sluttidspunktet, fra 0 til 23.
 - Stoptidspunktet skal altid være senere end starttidspunktet.
 - Timeren kan kun indstilles i timer.
10. Tryk på PLUS- eller MINUS-knappen for at indstille den ønskede temperatur fra 10 °C til 35 °C.
11. Bekræft med OK-knappen
 - Gentag trin 3 til 11 for hver ønsket tidsindstilling.
12. Tryk på "DAY", "EDIT", "TIME ON" og "TIME OFF" for at kontrollere indstillingerne på displayet.

13. Tryk på PROGRAM-knappen ("P") for at deaktivere ugetimeren.

Efter betjening



FORSIGTIG

Brug ikke strømkablet til at trække stikket ud eller til at bære enheden. Vind ikke strømkablet for stramt eller omkring skarpe hjørner. Vikl ikke strømkablet rundt om enheden.

1. Sørg for, at ON/OFF-kontakten er i OFF position.
2. Tag stikket ud af stikkontakten.
3. Lad enheden køle ned, før du rører ved den.
4. Rul strømkablet op.
5. Tag batteriet ud af fjernbetjeningen.

Vedligeholdelse



ADVARSEL

Udfør ikke reparationer eller ændringer af denne enhed.

Vedligeholdelse og reparationer skal udføres af en EUROM-autoriseret fagperson. Hvis det elektriske kabel og/eller det elektriske stik er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller dennes servicemedarbejder eller personer med tilsvarende kvalifikationer for at forebygge risici.

Rengøring



ADVARSEL

Denne enhed bliver meget varm. Sørg for, at enheden er slukket, frakoblet og helt afkølet, før den rengøres.



FORSIGTIG

Ved rengøring af denne enhed må du ikke bruge:

- skuresvampe
- hårde børster
- brandfarlige, aggressive eller kemiske rengøringsmidler.

Undgå, at der trænger vand ind i enheden. Undgå at nedsænke nogen del af enheden i vand eller andre væsker.

Det anbefales at rengøre enheden efter hver brug og før opbevaring.

- Tør enheden af med en fugtig, ren, blød, fnugfri klud eller en blød børste.
- Brug en støvsuger til at fjerne støv fra gitterne.
- Lad enheden tørre helt inden brug og opbevaring.

Bortskaffelse



Korrekt bortskaffelse af dette produkt.

Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal det genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og afhentningssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan levere dette produkt til miljøsikker genbrug.



Før bortskaffelse skal batteriet tages ud af fjernbetjeningen (figur 9) og bortskaffes i butikker og supermarkeder i de udpegede opsamlingsbeholdere i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser.

Povinné varování

Přečtěte si prosím pozorně tyto bezpečnostní pokyny. Nesprávné používání může způsobit zranění a zneplatní záruku společnosti EUROM.

VAROVÁNÍ



- Pokud není k dispozici neustálý dozor, nepoužívejte toto zařízení v malých místnostech, ve kterých jsou osoby, které nejsou samy schopné místnost opustit.
- Textilie, závěsy a jakýkoli jiný hořlavý materiál by měl být vzdálený alespoň 1 metr od vzduchové mřížky, aby se snížilo nebezpečí požáru.



VAROVÁNÍ

Zařízení nepřikrývejte, aby nedošlo k jeho přehřátí.

UPOZORNĚNÍ

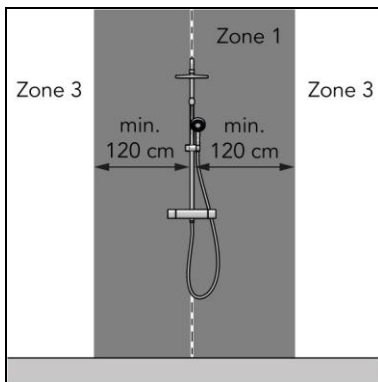
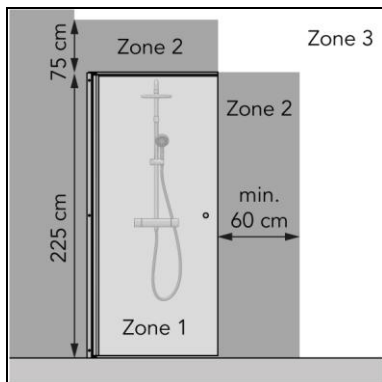
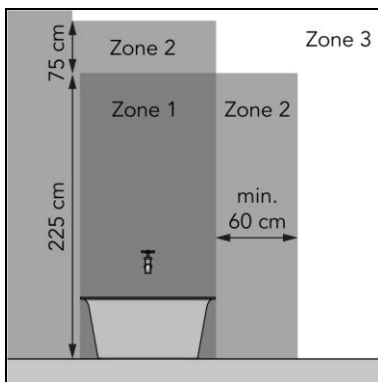
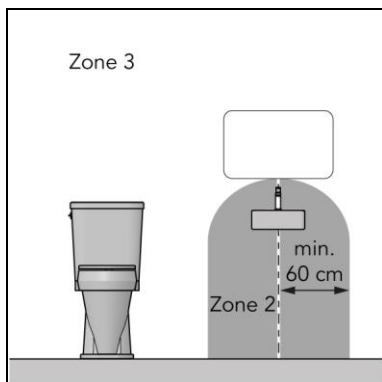


- Některé části zařízení se mohou během provozu velice zahřát a způsobit popáleniny. Je třeba dbát zvýšené opatrnosti, zejména pokud jsou v blízkosti děti a zranitelné osoby.
- Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být toto zařízení napájeno přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojeno k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán ze sítě.

- Děti mladší 3 let by se neměly pohybovat blízko topidla, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- Děti od 3 do 8 let mohou zařízení zapínat/vypínat, pouze pokud je umístěné nebo namontované v běžné provozní poloze a pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat a rozumí možným rizikům. Děti od 3 do 8 let nesmí zařízení zapojovat do zásuvky, upravovat nastavení, čistit jej ani provádět jeho údržbu.
- Zařízení mohou ovládat děti od 8 let a osoby se sníženými pohybovými, senzorickými a mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat, a rozumí možným rizikům. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění a údržbu.
- Topidlo nesmí být umístěné přímo pod elektrickou zásuvkou.
- Pokud je kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním pracovníkem nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby se předešlo riziku.
- Nepoužívejte topidlo s programovacím zařízením, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo jiným zařízením, které topidlo zapíná automaticky. V případě, že je topidlo zakryté nebo nesprávně umístěné, hrozí nebezpečí požáru.
- Topidlo je třeba nainstalovat tak, aby na spínače a další ovládací prvky nedosáhly osoby ve vaně nebo sprše.
- Topidlo nepoužívejte, pokud došlo k jeho pádu.
- Topidlo nepoužívejte, pokud je viditelně poškozené.

Zařízení je vybaveno ochranou proti přehřátí. V případě vnitřního přehřátí se automaticky vypne. Zařízení vypněte, odpojte ze zásuvky, odeberte zdroj přehřátí, nechte zchladnout a pak používejte běžným způsobem. Zařízení nepoužívejte, pokud nelze najít zdroj přehřátí nebo pokud problém přetrvává. V takovém případě vždy kontaktujte dodavatele.

- Zařízení lze bezpečně používat v koupelně, pokud je namontováno:
- v zóně 3 toalety nebo koupelny s vanou, sprchou se zástěnou nebo se sprchou bez zástěny (obr. 1);
- pevně na svém místě;
- mimo dosah osoby používající vanu nebo sprchu.



Obrázek 1

Všeobecné bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ



- Zabraňte tomu, aby dovnitř nebo na povrch zařízení nastříkala voda.
- Neponořujte žádnou část zařízení do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy nestrkejte prsty ani jiné předměty do otvorů zařízení.
- Nevystavujte zařízení silným vibracím ani mechanickému namáhání.



VAROVÁNÍ

Zařízení se během provozu velmi zahřeje. Během provozu a pět minut po vypnutí se zařízení nedotýkejte..

Bezpečnost během provozu

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte zařízení:

- venku nebo v malém prostoru ($< 7 \text{ m}^3$);
- v položené, opřené nebo svislé poloze;
- pokud jsou jakékoliv jeho části špinavé nebo mokré;
- v blízkosti velkých předmětů, například za dveřmi, pod policí nebo skříňkou;
- v zóně 1 a 2;
- v blízkosti nebo uvnitř znečištěného či prашného prostředí, jako je staveniště;
- poblíž hořlavých materiálů, kapalin nebo výparů, například v kůlně, stáji či skleníku;
- v blízkosti jiných zdrojů tepla nebo otevřeného ohně;
- přímo pod elektrickou zásuvkou;
- s přístrojem, který zařízení zapíná automaticky, jako je časovač, stmívač nebo jiný přístroj.

Jestliže zařízení, elektrický kabel nebo zástrčka vykazují známky poškození nebo nefunkčnosti, ihned zařízení vypněte a odpojte od napájení..



Záruka

Společnost EUROM poskytuje na toto zařízení záruku na dobu 3 let od data prodeje. Záruka se nevztahuje na opotřebení a poškození způsobené běžným používáním. Záruka pozbývá platnosti v případě, že je defekt způsobený nedbalým nebo neopatrným používáním zařízení. Výrobce, dovozce a dodavatel nenesou odpovědnost za nesprávné připojení.

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali zařízení EUROM. Zakoupili jste kvalitní zařízení, ze kterého budete mít radost mnoho let. Pokud se bude toto zařízení používat ohleduplně a opatrně, sníží se riziko zranění osob nebo vzniku materiálních škod.



UPOZORNĚNÍ

Důležité je přečíst si před instalací a použitím zařízení tuto uživatelskou příručku a porozumět jí.

V této příručce je popsáno správné a bezpečné používání tohoto zařízení. Uchovejte si tuto příručku pro budoucí použití. Příručka je podstatnou součástí zařízení a musí se při jeho odprodeji nebo výměně předat novému majiteli. Tato příručka byla sestavena s maximální pečlivostí. Nicméně si vyhrazujeme právo tuto příručku kdykoliv zlepšit a upravit. Použití obrázky se mohou lišit. V případě potřeby si můžete tuto příručku stáhnout také jako soubor PDF na adrese www.eurom.nl/en/.

V této příručce jsou použity následující symboly a termíny, které čtenáře upozorňují na bezpečnostní problémy a důležité informace:

	VAROVÁNÍ Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést ke zranění obsluhy nebo blízko stojících osob, lehkému nebo střednímu poškození výrobku nebo okolního prostředí.
	UPOZORNĚNÍ Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést k lehkému nebo střednímu poškození zařízení nebo okolního prostředí.

Označení

EUROM[®]		WH2018
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974		Art. nr.: 342352 Batch: *****
220-240V ~ 50Hz - 2000 Watt		
		
		
EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - INFO@EUROM.NL		IP22

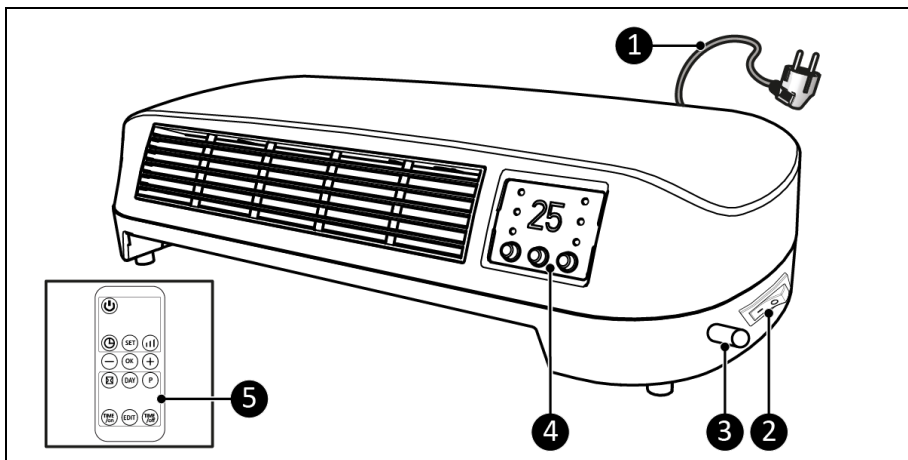
Obrázek 2

Technické parametry

Typ:	WH2018
Rozměry výrobku:	46 × 19 × 12 cm
Hmotnost:	1,9 kg
Napájení:	220–240V~ / 50Hz
Příkon:	1000, 2000W
Stupeň ochrany:	IP22
Třída ochrany:	Třída II 

Popis

Toto zařízení je jednoduché elektrické topidlo pro vnitřní použití (obr. 3).

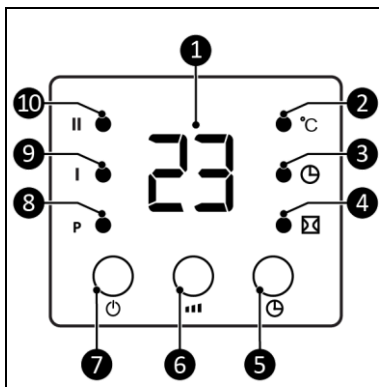


Obrázek 3

- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| 1. Zástrčka | 4. Ovládací panel a displej LED |
| 2. Hlavní vypínač | 5. Dálkové ovládání |
| 3. Snímač teploty | |

Ovládací panel a displej

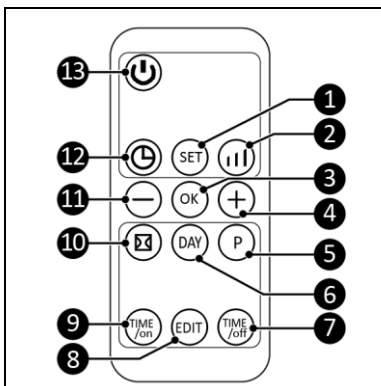
1. Displej LED
2. Ukazatel topení
3. Ukazatel času
4. Ukazatel detekce otevřeného okna
5. Tlačítko ČASOVAČE
6. Tlačítko FUNKCE
7. Tlačítko ZAP/VYP
8. Ukazatel programu
9. Ukazatel nízkého výkonu vytápění
10. Ukazatel vysokého výkonu vytápění



Obrázek 4

Dálkové ovládání

1. Tlačítko SET (Nastavení)
2. Tlačítko FUNKCE
3. Tlačítko OK
4. Tlačítko PLUS
5. Tlačítko PROGRAM
6. Tlačítko DAY (Den)
7. Tlačítko TIME OFF (Vypnutí času)
8. Tlačítko EDIT (Upravit)
9. Tlačítko TIME ON (Zapnutí času)
10. Tlačítko detekce otevřeného okna
11. Tlačítko MÍNUS
12. Tlačítko ČASOVAČE
13. Tlačítko ZAP/VYP



Obrázek 5

Přeprava a skladování

- Před uskladněním zařízení očistěte.
- Zařízení přepravujte ve svislé poloze.
- Zařízení skladujte ve svislé poloze v původním balení ve studeném, suchém a bezprašném prostoru.

Montáž



VAROVÁNÍ

Plastové sáčky mohou být nebezpečné. Abyste se vyhnuli riziku udušení, uchovávejte tento sáček mimo dosah dětí.

Zařízení je zabaleno v jedné krabici. Všechny balicí materiál odstraňte a zkontrolujte, jestli není zařízení poškozené. Pokud je zařízení poškozené nebo funguje nesprávně, nepoužívejte jej, ale vždy kontaktujte dodavatele. Obal si ponechtejte pro bezpečné uskladnění a přepravu výrobku.



VAROVÁNÍ

Stěna použitá k montáži musí být zhotovena z nehořlavého materiálu a musí odolat minimální teplotě 125 °C.



VAROVÁNÍ

Dbejte na to, abyste v závislosti na povrchu použili vhodný upevňovací materiál. Prostor mezi zařízením a stěnou musí vždy zůstat volný.



VAROVÁNÍ

Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud není správně namontováno.

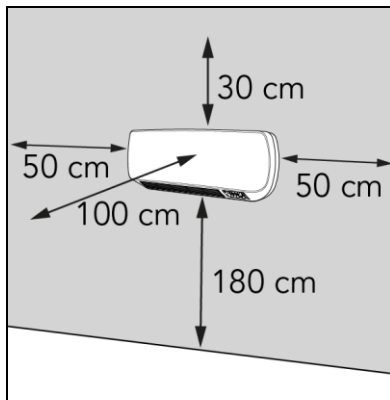


UPOZORNĚNÍ

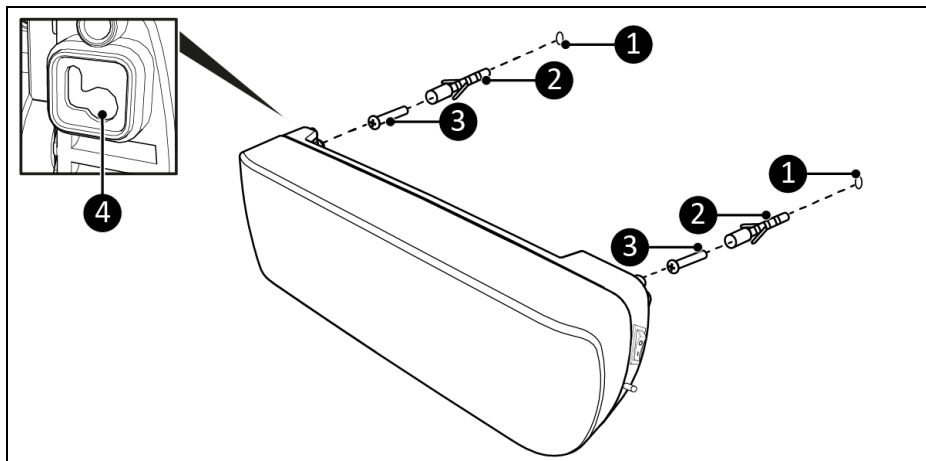
Držák slouží jako bezpečnostní prvek zabráňující pádu produktu. Do zařízení není potřeba vrtat díru. Potřebujete využít pouze otvor na krátké straně držáku.

Ujistěte se, že je zařízení umístěno vodorovně s vývodem vzduchu směrem dolů.

1. Zařízení namontujte na vertikální pevný povrch. K umístění zařízení použijte vodováhu.
2. Minimální vzdálenost zařízení od ostatních prvků (obr. 6):
 - 50 cm od bočních stěn;
 - 30 cm od stropu;
 - 180 cm od podlahy;
 - 100 cm volného prostoru před zařízením.
3. Neprovádějte montáž zařízení na následujících místech:
 - přímo pod elektrickou zásuvkou.



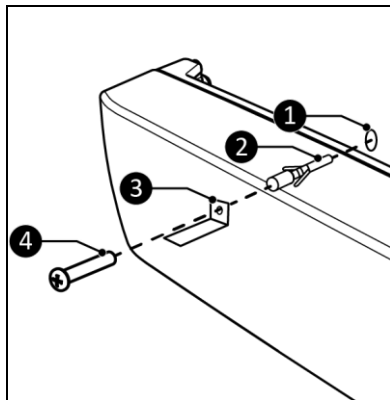
Obrázek 6



Obrázek 7

4. Na požadovaném místě (obrázek 7, poz. 1) vyvrtejte dva 10 mm otvory vodorovně od sebe ve vzdálenosti 39,8 cm.
5. Do otvorů zasuňte hmoždinky (obr. 7, poz. 2).
6. Zašroubujte šrouby do hmoždinek a utáhněte je (obr. 7, poz. 3). Nechte šrouby vyčnívat 10 mm.
7. Umístěte závěsná oka na zadní straně zařízení přes šrouby ve stěně (obr. 7, poz. 4).
8. Posuňte zařízení doleva a pak směrem dolů.

9. Umístěte držák z horní strany topidla (obr. 8, poz. 3) krátkou stranou ke stěně.
10. Označte místo pro otvor na stěně (obr. 8, poz. 1).
11. Zařízení sundejte.
12. Vyvrtejte 10mm otvor na označeném místě (obr. 8, poz. 1).
13. Do otvoru zasuněte hmoždinku (obr. 8, poz. 2).
14. Zařízení zavěste.
15. Držák (obr. 8, poz. 3) přišroubujte pevně ke stěně (obr. 8, poz. 4).



Obrázek 8

Instalace



VAROVÁNÍ

Nezapojte zástrčku zařízení do elektrické zásuvky, dokud není zařízení správně namontováno na svém místě. Nepoužívejte prodlužovací kabel, může způsobit přehřátí a požár. Pokud se nelze použít prodlužovacího kabelu vyhnout, ujistěte se, že je nepoškozený a uzemněný. Použijte prodlužovací kabel s minimálním příkonem 2500 wattů. Prodlužovací kabel vždy úplně rozmotejte, aby se nepřehřál.



UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá údajům na štítku výrobku. Všechna elektrická připojení musí zůstat za všech okolností suchá.

1. Ujistěte se, že je zařízení správně namontováno.
2. Ujistěte se, že je spínač ZAP/VYP v poloze Vypnuto (obr. 3, poz. 2).
3. Zasuňte zástrčku do uzemněné nástěnné zásuvky, která je snadno přístupná. Použijte uzemněnou nástěnnou zásuvku s minimálním příkonem 2500 wattů.

Dálkové ovládání



VAROVÁNÍ

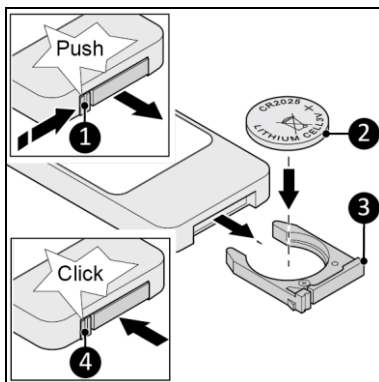
Uchovávejte mimo dosah dětí. Polknutí by mohlo vést k chemickým popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

VAROVÁNÍ



- Nikdy nevystavujte baterie vysokým teplotám nebo přímému slunečnímu záření.
- Nikdy nevhazujte baterie do ohně. Nebezpečí výbuchu!
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Baterie nejsou na hraní.
- Baterie neotevírejte.
- Zabraňte kontaktu baterií s kovovými předměty, jako jsou prsteny, hřebíky, klíče atd. Nebezpečí zkratu!
- Zkrat může způsobit zahřátí baterií nebo jejich vznícení. Nebezpečí popálení!
- Nedotýkejte se poškozených nebo vytékajících baterií! Pokud se pokožka, oči nebo sliznice dostanou do kontaktu s kapalinou z baterie, co nejdříve opláchněte zasažená místa velkým množstvím čisté vody. Neprotírejte si oči! Okamžitě vyhledejte lékaře!
- Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- Před nabíjením je třeba ze zařízení vyjmout dobíjecí baterie.
- Nelze kombinovat nové a použité baterie.
- Vybité baterie je třeba z přístroje vyjmout a bezpečně zlikvidovat.

1. Zatlačte na zobáček (obr. 9, poz. 1) a vyjměte z dálkového ovládání přihrádku na baterii (obr. 9, poz. 3).
2. Vložte baterii (CR2025) podle označení do prostoru (obr. 9, poz. 2).
3. Zatlačte přihrádku na baterii zpět, dokud nezacvakne na místo (obr. 9, poz. 4).



Obrázek 9

Provoz

VAROVÁNÍ



Před každým použitím se ujistěte, že:

- obsluhujete zařízení suchýma rukama;
- zařízení je čisté a suché;
- zařízení není poškozené;
- zařízení není zakryté nebo něčím blokováno;
- zařízení je správně namontované.

1. Přepněte hlavní vypínač na zařízení do polohy ZAPNUTO.
2. Na displeji se zobrazí „S“ (pohotovostní režim).
3. Stiskněte spínač ZAP/VYP:
 - na ovládacím panelu nebo;
 - na dálkovém ovládání.
4. Spustí se ventilátor zařízení.
5. Na displeji se zobrazí „- -“.

Nastavení dne a času



UPOZORNĚNÍ

Nastavení dne a času lze provést pouze pomocí dálkového ovladače.

1. Stiskněte tlačítko SET (Nastavení). Na displeji se zobrazí „12“.
2. Stiskněte tlačítko PLUS nebo MÍNUS k výběru hodiny, od 0 do 23.
3. Volbu potvrdíte stisknutím tlačítka SET. Na displeji se zobrazí „30“.
4. Stiskněte tlačítko PLUS nebo MÍNUS k výběru minut, od 0 do 59.
5. Volbu potvrdíte stisknutím tlačítka SET. Na displeji se zobrazí „d7“.
6. Stiskněte tlačítko PLUS nebo MÍNUS k výběru aktuálního dne, od d1 (pondělí) do d7 (neděle).
7. Volbu potvrdíte stisknutím tlačítka OK. Displej se vrátí do režimu, ve kterém byl před nastavením dne a času.
8. Stiskněte tlačítko SET pro kontrolu dne a času.

Nastavení teploty



UPOZORNĚNÍ

Nastavení teploty lze provést pouze pomocí dálkového ovladače.

1. Stiskněte tlačítko PLUS nebo MÍNUS k nastavení požadované teploty, od 10° C do 35° C.
2. Volbu potvrdíte stisknutím tlačítka OK.
3. Na displeji se zobrazí nastavená teplota.

Pokud jste nastavili teplotu, zařízení zvolí výkon potřebný k dosažení nastavené teploty. Jakmile zařízení dosáhne nastavené teploty, topné těleso se vypne, ale ventilátor zůstane

zapnutý dalších 5 minut. Topné těleso se znovu zapne, pokud okolní teplota dosáhne teploty o 2 °C nižší než je nastavená teplota.

Vypnutí termostatu

1. Stisknutím funkčního tlačítka nastavíte vytápění na nízký nebo vysoký výkon.
2. Na displeji se zobrazí „-“.
3. Zařízení bude nepřetržitě topit na nízký nebo vysoký výkon po dobu 12 hodin.
4. Po 12 hodinách zařízení přestane topit.
5. Zařízení bude chladnout po dobu 5 minut.
6. Zařízení přejde do pohotovostního režimu.

Režim otevřeného okna

Režim detekce otevřeného okna lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovladače.

1. Stiskněte tlačítko detekce OTEVŘENÉHO OKNA:
 - na ovládacím panelu nebo;
 - na dálkovém ovládání.
2. Rozsvítí se ukazatel režimu detekce otevřeného okna.
3. Když se okolní teplota během 10 minut sníží o 5 °C nebo více, zařízení přejde do pohotovostního režimu.
4. Režim deaktivujete stisknutím tlačítka otevřeného okna.

Nastavení týdenního časovače



UPOZORNĚNÍ

Nastavení časovače bude vymazáno, pokud je zařízení vypnuto hlavním vypínačem (obr. 3, poz. 2).

1. Stiskněte tlačítko PROGRAM („P“).
2. Na displeji se zobrazí ukazatel programu.
3. Stisknutím tlačítka DAY (Den) vyberte požadovaný den, od d1 (pondělí) do d7 (neděle).
4. Volbu potvrďte tlačítkem EDIT (Upravit). Na displeji se zobrazí „P1“.
5. Pomocí tlačítka EDIT (Upravit) vyberte požadovaný program, od P1 do P6.
 - V rámci jednoho dne lze nastavit maximálně šest programů.
6. Potvrďte tlačítkem TIME ON (Zapnutí času). Na displeji se zobrazí „00“.
7. Pomocí tlačítka TIME ON (Zapnutí času) nastavte čas začátku od 0 do 23.
 - Časovač lze nastavit pouze v hodinách.
8. Volbu potvrďte tlačítkem TIME OFF (Vypnutí času). Na displeji se zobrazí čas začátku.
9. Pomocí tlačítka TIME OFF (Vypnutí času) nastavte čas ukončení od 0 do 23.
 - Čas ukončení musí být vždy pozdější než čas zahájení.
 - Časovač lze nastavit pouze v hodinách.
10. Použijte tlačítko PLUS nebo MÍNUS k nastavení požadované teploty (od 10 °C do 35 °C).
11. Volbu potvrďte tlačítkem OK.
 - Opakujte kroky 3 až 11 pro každé požadované nastavení času.
12. Pokud chcete zkontrolovat nastavení na displeji, stiskněte tlačítka DAY (Den), EDIT (Upravit), TIME ON (Zapnutí času) a poté TIME OFF (Vypnutí času).
13. Stisknutím tlačítka PROGRAM („P“) deaktivujete týdenní časovač.

Ukončení provozu



UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte napájecí kabel k vytažení zástrčky ze zásuvky nebo přenášení zařízení. Nesvinujte kabel příliš těsně nebo do ostrých smyček. Neobtáčejte napájecí kabel kolem zařízení.

1. Ujistěte se, že je spínač ZAP/VYP v poloze Vypnuto.
2. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
3. Před manipulací se zařízením jej nechejte vychladnout.
4. Stočte napájecí kabel.
5. Vyměňte baterie z dálkového ovládání.

Údržba



VAROVÁNÍ

Toto zařízení nikdy neopravujte ani neupravujte.

Údržbu a opravy musí provádět odborník pověřený společností EUROM. Pokud je poškozený elektrický kabel nebo zástrčka, měl by ji vyměnit výrobce nebo zaměstnanec servisu nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se eliminovala rizika.

Čištění



VAROVÁNÍ

Zařízení se velmi zahřívá. Před čištěním zařízení se ujistěte, že je zařízení vypnuté, odpojené od zásuvky a úplně vychladlé.



UPOZORNĚNÍ

Při čištění zařízení nepoužívejte:

- drátěnky;
- tvrdé kartáče;
- hořlavé, agresivní nebo chemické čisticí prostředky.

Zabraňte vniknutí vody do zařízení. Žádnou část zařízení neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

Doporučuje se zařízení očistit po každém použití a před uskladněním.

- Otřete zařízení vlhkým, čistým, měkkým hadříkem, který neuvolňuje vlákna, nebo měkkým kartáčkem.
- Prach z otvorů odstraňte vysavačem.
- Před použitím nebo uskladněním nechejte zařízení řádně oschnout.

Likvidace



Správná likvidace zařízení.

Toto označení znamená, že v celé EU by tento produkt neměl být likvidován spolu s jiným domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte udržitelné využívání materiálů. Chcete-li použité zařízení vrátit, využijte sběrná místa či místa zpětného odběru nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Produkt tak bude moci být bezpečně ekologicky recyklován.



Před likvidací vyjměte baterii z dálkového ovladače (obr. 9) a vhodte ji do určených sběrných nádob v obchodě nebo supermarketu v souladu s místními zákony a předpisy.

Povinné upozornenia

Prečítajte si tieto bezpečnostné pokyny a oboznámte sa s nimi. V prípade nesprávneho používania môže dôjsť k zraneniu a zrušeniu záruky EUROM.

VÝSTRAHA



- Tento ohrievač nepoužívajte v malých miestnostiach, kde sa nachádzajú osoby, ktoré nie sú schopné sami opustiť danú miestnosť, okrem prípadov, ak sú pod neustálym dozorom.
- Aby sa znížilo riziko požiaru, dbajte na to, aby sa textilie, závesy alebo iné horľavé materiály nachádzali vo vzdialenosti minimálne 1 m od výstupu vzduchu zariadenia.



VÝSTRAHA

Aby sa predišlo prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.

UPOZORNENIE



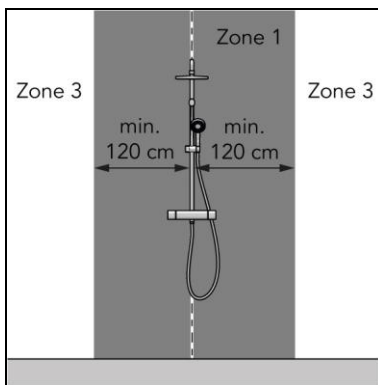
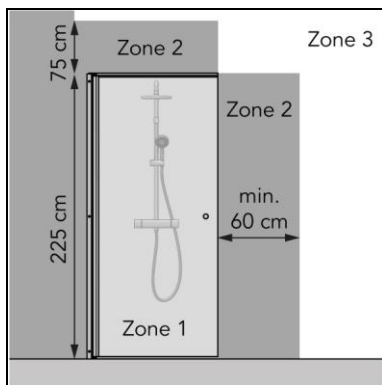
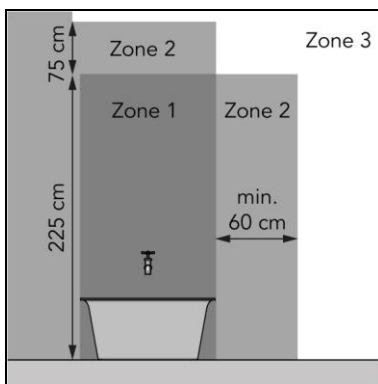
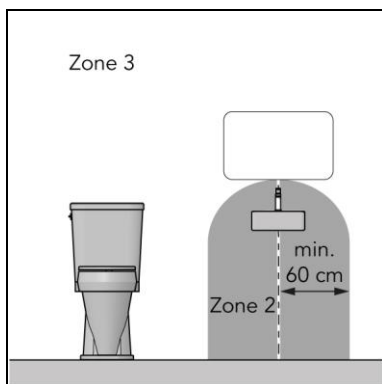
- Niektoré časti tohto výrobku sa môžu veľmi zohriať a spôsobiť popáleniny. Osobitná pozornosť sa musí venovať, ak sú prítomné, deti a zraniteľné osoby.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu spôsobenému neúmyselným resetovaním tepelnej poistky, toto zariadenie nesmie byť napájané cez externé spínacie zariadenie, ako je napríklad časovač, ani nesmie byť pripojené k obvodu, ktorý pravidelne zapína a vypína elektrická sieť.

- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali zdržiavať mimo dosahu, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú zapínať/vypínať zariadenie len za predpokladu, že bolo umiestnené alebo nainštalované v určenej normálnej prevádzkovej polohe a že boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu súvisiace nebezpečenstvá. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú zariadenie zapájať, regulovať ani čistiť, ba ani vykonávať používateľskú údržbu.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní tohto zariadenia a chápu súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
- Ohrievač nesmie byť umiestnený bezprostredne pod elektrickou zásuvkou.
- Ak je kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zástupca servisu, alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Nepoužívajte tento ohrievač s programátorom, časovačom, samostatným systémom diaľkového ovládania alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapína ohrievač automaticky, pretože existuje riziko požiaru, ak je ohrievač zakrytý alebo nesprávne umiestnený.

- Ohrievač musí byť nainštalovaný tak, aby sa spínačov a iných ovládacích prvkov nemohla dotknúť osoba vo vani alebo v sprche.
- Tento ohrievač nepoužívajte, ak spadol.
- Nepoužívajte ohrievač, ak má viditeľné známky poškodenia.

Zariadenie je vybavené ochranou proti prehriatiu, ktorá ho pri vnútornom prehriatí automaticky vypne. Zariadenie vypnite, odpojte napájací kábel, odstráňte príčinu prehrievania, nechajte ho vychladnúť a potom ho používajte zvyčajným spôsobom. Zariadenie nepoužívajte, ak nie je možné zistiť zdroj prehrievania alebo ak problém pretrváva, vždy sa však obráťte na svojho dodávateľa.

- Toto zariadenie je v kúpeľni používať bezpečné, keď je namontované:
- v zóne 3 WC miestnosti alebo kúpeľne s vaňou, sprchou so zástenou a sprchou bez zásteny (Obrázok 1);
- v upevnenej polohe,
- mimo dosahu osoby vo vani alebo sprche.



Obrázok 1

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA

- Dbajte na to, aby sa prskajúca voda nedostala na zariadenie alebo doň.
- Žiadnu časť zariadenia neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.
- Prsty ani iné predmety nikdy nevkladajte do otvorov zariadenia.
- Zariadenie nevystavujte silným vibráciám ani mechanickému namáhaniu.



VÝSTRAHA

Zariadenie sa počas používania veľmi zohrieva. Zariadenia sa nedotýkajte počas používania ani do piatich minút po ukončení používania..

Bezpečnosť počas prevádzky



VÝSTRAHA

Nepoužívajte zariadenie:

- vonku alebo v malom priestore (< 7 m³));
- naležato, opreté alebo postavené,
- ak sú súčasti znečistené alebo mokré,
- v blízkosti veľkých predmetov, napríklad za dverami, pod poličkou alebo skriňou,
- v zóne 1 a zóne 2,
- v blízkosti prachného a znečisteného prostredia, ako je stavenisko,
- v blízkosti horľavých materiálov, tekutín alebo výparov, ako je kôlna, stajňa alebo skleník,
- v blízkosti iných horľavých zdrojov a otvoreného ohňa,
- tesne pod elektrickou zásuvkou,
- s prístrojom, ktorý automaticky zapne toto zariadenie, ako napríklad časovač, stmievač alebo iný prístroj.

Ak je poškodené zariadenie, napájací kábel alebo zástrčka, alebo ak nefungujú, zariadenie okamžite prestaňte používať a odpojte ho od napájacieho zdroja.

Záruka

Spoločnosť EUROM ponúka na toto zariadenie 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záruka nepokrýva opotrebovanie vyplývajúce z normálneho používania. Záruka stráca platnosť v prípade, že dôjde k chybe kvôli neúmyselnému alebo nedbalému používaniu zariadenia. Výrobca, dovozca ani dodávateľ nie sú zodpovední za nesprávne pripojenia.

Úvod

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre toto zariadenie podľa EUROM. Zakúpili ste si kvalitné zariadenie, ktoré budete môcť využívať mnoho rokov. Vhodným a opatrným používaním tohto zariadenia sa zníži riziko zranenia osôb alebo poškodenia materiálu.



UPOZORNENIE

Pred inštaláciou a používaním tohto zariadenia je dôležité si prečítať tento návod na používanie.

Tento návod popisuje správne a bezpečné používanie tohto zariadenia. Tento návod si uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti. Tento návod je súčasťou zariadenia a v prípade opätovného predaja alebo výmeny sa musí odovzdať novému vlastníkovi. Tento návod bol pripravený mimoriadne dôsledne. Avšak vyhradzuje si právo kedykoľvek tento návod zlepšiť a upraviť. Použité obrázky sa môžu líšiť. V prípade potreby si môžete tento návod stiahnuť aj vo formáte PDF na stránke www.eurom.nl.

Nasledujúce symboly a termíny sa používajú v tomto návode na to, aby používateľa upozornili na bezpečnostné problémy a dôležité situácie:

	VÝSTRAHA Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k zraneniam obsluhy alebo osôb v okolí zariadenia, k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.
	UPOZORNENIE Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.

Identifikácia

EUROM®				WH2018	
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974				Art. nr.: 342352	
220-240V ~ 50Hz - 2000 Watt				Batch: *****	
					IP22
EUROM - KOKOSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - INFO@EUROM.NL					

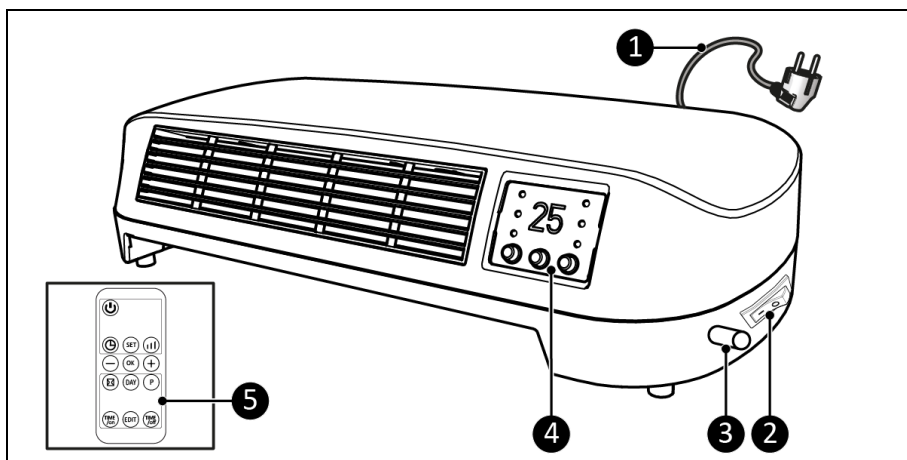
Obrázok 2

Špecifikácie

Typ:	WH2018
Rozmery výrobku:	46 x 19 x 12 cm
Hmotnosť:	1,9 kg
Napätie:	220 – 240V~/50Hz
Spotreba:	1000, 2000W
Stupeň ochrany:	IP22
Trieda ochrany:	Trieda II 

Opis

Produktom je jednoducho používateľný elektrický ohrievač pre interiéry (Obrázok 3).

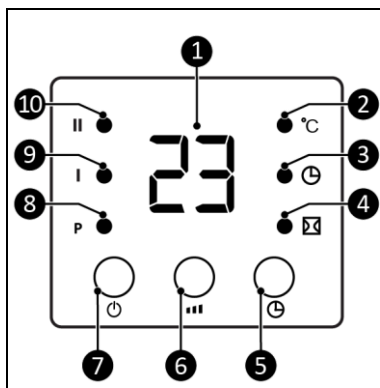


Obrázok 3

- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Napájacia zástrčka | 4. Ovládací panel a displej LED |
| 2. Hlavný vypínač | 5. Diaľkový ovládač |
| 3. Snímač teploty | |

Ovládací panel a displej

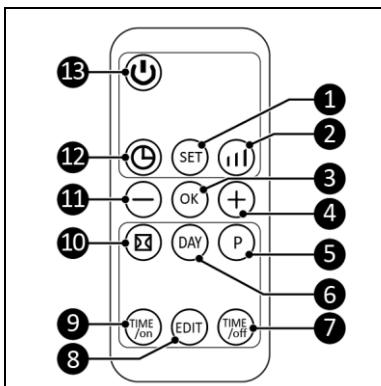
1. Displej LED
2. Indikátor ohrevu
3. Indikátor časovača
4. Indikátor detekcie otvoreného okna
5. Tlačidlo TIMER (Časovač)
6. Tlačidlo FUNCTION (funkcie)
7. Tlačidlo ON/OFF (Zapnúť/vypnúť)
8. Indikátor programu
9. Indikátor nízkeho ohrevného výkonu
10. Indikátor vysokého ohrevného výkonu



Obrázok 4

Diaľkový ovládač

1. Tlačidlo SET (nastaviť)
2. Tlačidlo function (funkcie)
3. Tlačidlo OK
4. Tlačidlo PLUS
5. Tlačidlo PROGRAM
6. Tlačidlo DAY (deň)
7. Tlačidlo TIME OFF (Čas vypnutia)
8. Tlačidlo EDIT (editácia)
9. Tlačidlo TIME ON (Čas zapnutia)
10. Tlačidlo detekcie otvoreného okna
11. Tlačidlo MINUS (Mínus)
12. Tlačidlo TIMER (časovač)
13. Tlačidlo ON/OFF (Zapnúť/vypnúť)



Obrázok 5

Preprava a skladovanie

- Zariadenie pred uskladnením očistite.
- Zariadenie prepravujte vo vzpriamenej polohe.
- Zariadenie skladujte vo vzpriamenej polohe a v originálnom obale na chladnom, suchom a bezprašnom mieste.

Montáž



VÝSTRAHA

Plastové vrecká môžu byť nebezpečné. Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu udusenía, uchovávajte toto vrecko mimo dosahu dojsiat a detí.

Zariadenie je zabalené v jednej škatuli. Odstráňte všetok obalový materiál a skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo nefunguje, ale vždy kontaktujte dodávateľa. Obal uschovajte za účelom zaručenia bezpečného skladovania a prepravy.



VÝSTRAHA

Stena použitá na montáž musí byť zhotovená z nehorľavého materiálu a mala by odolávať minimálne teplote 125 °C.



VÝSTRAHA

Uistite sa, že používate vhodné upevňovacie materiály v závislosti od povrchu. Priestor medzi prístrojom a stenou udržiavajte vždy voľný a bez prekážok.



VÝSTRAHA

Zariadenie nikdy nepoužívajte, kým nie je správne namontované.

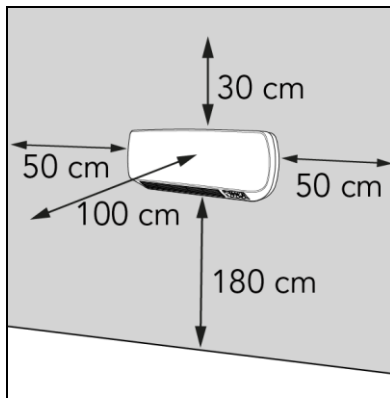


UPOZORNENIE

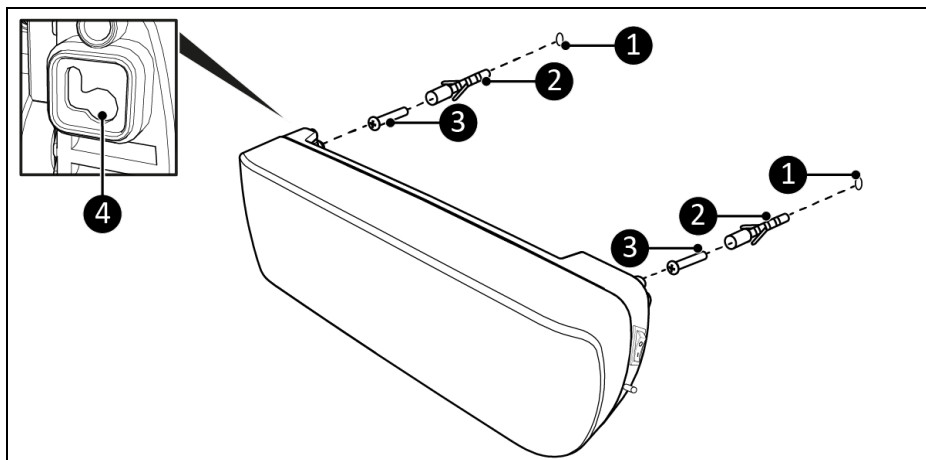
Konzola slúži ako bezpečnostný prvok na zabránenie pádu výrobku. Do zariadenia nie je potrebné vyvŕtať otvor. Stačí len otvor na krátkej strane konzoly.

Zariadenie umiestnite vodorovne s výstupom vzduchu smerom nadol.

1. Zariadenie umiestnite na rovný a stabilný povrch. Pri umiestňovaní zariadenia použite vodováhu.
2. Zariadenie musí byť umiestnené v minimálnej vzdialenosti (Obrázok 6):
 - 50 cm od bočných stien,
 - 30 cm od stropu,
 - 180 cm od podlahy,
 - 100 cm v priestore pred zariadením.
3. Zariadenie nemontujte:
 - tesne pod elektrickou zásuvkou.



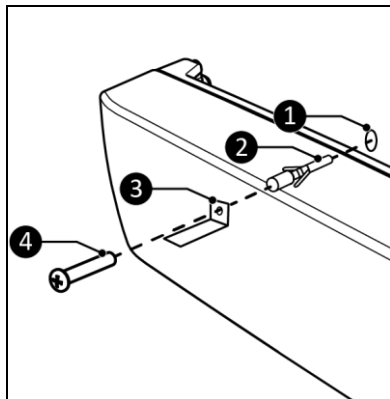
Obrázok 6



Obrázok 7

4. Na požadovanom mieste vyvŕtajte dva 10 mm otvory vo vzdialenosti 39,8 cm vodorovne od seba (Obrázok 7, poz. 1).
5. Do otvorov vložte hmoždiniky (Obrázok 7, poz. 2).
6. Pevne zaskrutkujte skrutky do hmoždínok (Obrázok 7, poz. 3). Nechajte skrutky vyčnievať 10 mm.
7. Umiestnite závesné oká na zadnej strane zariadenia nad skrutky v stene (Obrázok 7, poz. 4).

8. Posuňte zariadenie doľava a potiahnite ho smerom nadol.
9. Umiestnite konzolu (Obrázok 8, poz. 3) na hornú časť ohrievača kratšou stranou k stene.
10. Označte umiestnenie otvoru na stene (Obrázok 8, poz. 1).
11. Odstráňte ohrievač.
12. Na vyznačenom mieste vyvrtajte 10 mm otvor (Obrázok 8, poz. 1).
13. Do otvoru vložte hmoždinku (Obrázok 8, poz. 2).
14. Zaveďte zariadenie na miesto.
15. Pevne priskrutkujte konzolu (Obrázok 8, poz. 3) k stene (Obrázok 8, poz. 4).



Obrázok 8

Inštalácia



VÝSTRAHA

Nezapájajte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky, kým nie je zariadenie správne namontované.

Nepoužívajte predlžovací kábel, pretože môže dôjsť k prehriatiu a požiaru. V prípade, že používanie predlžovacieho kábla je nevyhnutné, skontrolujte, či nie je poškodený a či je uzemnený. Používajte predlžovací kábel s minimálnym výkonom 2500 W. Predlžovací kábel vždy celý rozviňte, aby sa predišlo prehriatiu.



UPOZORNENIE

Skontrolujte, aby sieťové napätie bolo identické s napätím na identifikačnom štítku zariadenia. Všetky elektrické kontakty musia za všetkých okolností zostať suché.

1. Skontrolujte, či je zariadenie správne namontované.
2. Dbajte na to, aby sa hlavný vypínač nachádzal v polohe OFF (vypnúť) (Obrázok 3, poz. 2).
3. Napájaciu zástrčku zasuňte do jednoducho prístupnej uzemnenej sieťovej zásuvky. Používajte uzemnenú sieťovú zásuvku s minimálnym výkonom 2500 W.

Diaľkový ovládač



VÝSTRAHA

Uchovávajte mimo dosahu detí.

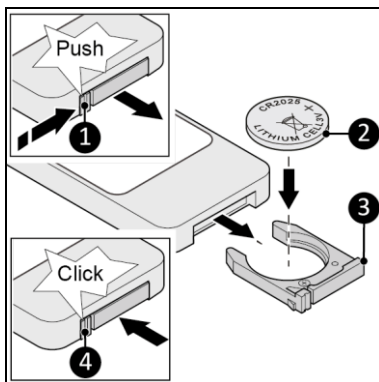
Prehltnutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

VÝSTRAHA



- Batérie nikdy nevystavujte vysokým teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Batérie nie sú hračky.
- Batérie neotvárajte.
- Zabráňte kontaktu batérií s kovovými predmetmi, ako sú prstene, kince, kľúče atď.! Nebezpečenstvo skratu!
- Skrat môže spôsobiť zahriatie alebo vznietenie batérií. Nebezpečenstvo popálenia!
- Nedotýkajte sa poškodených a/alebo vytečených batérií! V prípade kontaktu pokožky, očí alebo sliznice s kvapalinou z batérie čo najskôr opláchnite postihnuté miesta veľkým množstvom čistej vody. Nepretierajte si oči! Okamžite vyhľadajte lekára!
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Nabíjateľné batérie sa musia pred nabíjaním zo spotrebiča vybrať.
- Nové a použité batérie sa nesmú kombinovať.
- Vybité batérie sa musia zo spotrebiča vybrať a bezpečne zlikvidovať.

1. Stlačte úchytku (Obrázok 9, poz. 1) a vyberte priehradku na batérie (Obrázok 9, poz. 3) z diaľkového ovládača.
2. Správne vložte batériu typu CR2025, ako je znázornené (Obrázok 9, poz. 2).
3. Zasuňte priehradku na batérie späť, kým úchytku nezacvakne na miesto (Obrázok 9, poz. 4).



Obrázok 9

Prevádzka

VÝSTRAHA



Pred každým použitím dbajte na to, aby:

- ste zariadenie obsluhovali suchými rukami,
- bolo zariadenie čisté a suché,
- zariadenie nebolo poškodené,
- zariadenie nebolo zakryté alebo niečím blokované,
- bolo zariadenie namontované bezpečne.

1. Hlavný vypínač (ON/OFF) prepnite do polohy ON (zapnuté).
2. Na displeji sa zobrazí „S“ (pohotovostný režim).
3. Stlačte tlačidlo ON/OFF (Zapnúť/vypnúť) na:
 - ovládacom paneli alebo
 - diaľkovom ovládači.
4. Zo zariadenia začne okamžite prúdiť vzduch.
5. Na displeji sa zobrazí „- -“.

Nastavte deň a čas



UPOZORNENIE

Nastavenie dňa a času možno vykonať iba pomocou diaľkového ovládača.

1. Stlačte tlačidlo SET (Nastaviť). Na displeji sa zobrazí „12“.
2. Stláčaním tlačidla PLUS alebo MINUS (Mínus) vyberte hodinu od 0 do 23.
3. Voľbu potvrdíte stlačením tlačidla SET (Nastaviť). Na displeji sa zobrazí „30“.
4. Stláčaním tlačidla PLUS alebo MINUS (Mínus) vyberte minúty od 0 do 59.
5. Voľbu potvrdíte stlačením tlačidla SET (Nastaviť). Na displeji sa zobrazí „d7“.
6. Stláčaním tlačidla PLUS alebo MINUS vyberte aktuálny deň od d1 (pondelok) do d7 (nedeľa).
7. Voľbu potvrdíte stlačením tlačidla OK. Displej sa vráti do režimu, v ktorom bol pred nastavením dňa a času.
8. Stlačením tlačidla SET (Nastaviť) skontrolujte deň a čas.

Nastavenie teploty



UPOZORNENIE

Nastavenie teploty možno vykonať iba pomocou diaľkového ovládača.

1. Stláčaním tlačidla PLUS a MINUS (Mínus) nastavíte požadovanú teplotu od 10 °C do 35 °C.
2. Voľbu potvrdíte stlačením tlačidla OK.
3. Na displeji sa zobrazí nastavená teplota.

Ak ste nastavili teplotu, zariadenie zvolí výkon potrebný na dosiahnutie nastavenej teploty. Keď zariadenie dosiahne nastavenú teplotu, ohrievacie teleso sa vypne, ale ventilátor bude bežať ďalších 5 minút. Ohrievacie teleso sa opäť zapne, ak teplota okolia klesne na teplotu o 2 °C nižšiu ako nastavená teplota.

Vypnutie termostatu

1. Stlačením tlačidla funkcie nastavíte ohrev na nízky alebo vysoký výkon.
2. Na displeji sa zobrazí „-“.
3. Zariadenie bude 12 hodín nepretržite ohrievať s nízkym alebo vysokým výkonom.
4. Po 12 hodinách zariadenie prestane ohrievať.
5. Zariadenie bude 5 minút chladnúť.
6. Zariadenie prejde do pohotovostného režimu.

Režim detekcie otvoreného okna

Režim detekcie otvoreného okna možno aktivovať len pomocou diaľkového ovládania.

1. Stlačte tlačidlo OPEN WINDOW (Otvorené okno) na:
 - ovládacom paneli alebo
 - diaľkovom ovládači.
2. Rozsvieti sa indikátor režimu detekcie otvoreného okna.
3. Ak v priebehu 10 minút klesne teplota okolia o 5 °C alebo viac, zariadenie prejde do pohotovostného režimu.
4. Stlačením tlačidla OPEN WINDOW (Otvorené okno) sa funkcia deaktivuje.

Nastavenie týždenného časovača



UPOZORNENIE

Nastavenia časovača sa vymažú, ak sa zariadenie vypne pomocou hlavného vypínača (Obrázok 3, poz. 2).

1. Stlačte tlačidlo PROGRAM („P“).
2. Na displeji sa zobrazí indikátor programu.
3. Stlačením tlačidla DAY (Deň) vyberte požadovaný deň, od d1 (pondelok) do d7 (nedeľa).
4. Potvrďte tlačidlom EDIT (Editácia). Na displeji sa zobrazí P1.
5. Pomocou tlačidla EDIT (Editácia) vyberte požadovaný program od P1 do P6.
 - Na jeden deň možno nastaviť maximálne šesť programov.
6. Potvrďte tlačidlom TIME ON (Čas zapnutia). Na displeji sa zobrazí „00“.
7. Pomocou tlačidla TIME ON (Čas zapnutia) nastavte čas spustenia od 0 do 23.
 - Časovač možno nastaviť len v hodinách.
8. Potvrďte tlačidlom TIME OFF (Čas vypnutia). Na displeji sa zobrazí čas spustenia.
9. Pomocou tlačidla TIME OFF (Čas vypnutia) nastavte čas ukončenia od 0 do 23.
 - Čas ukončenia musí byť vždy neskorší ako čas spustenia.
 - Časovač možno nastaviť len v hodinách.
10. Pomocou tlačidiel PLUS a MINUS (Mínus) nastavte požadovanú teplotu od 10 °C do 35 °C.
11. Potvrďte tlačidlom OK.
 - Opakujte kroky 3 až 11 pre každé požadované nastavenie času.

12. Stlačte „DAY“ (Deň), „EDIT“ (Editácia), „TIME ON“ (Čas zapnutia) a potom „TIME OFF“ (Čas vypnutia), aby ste skontrolovali nastavenia na displeji.
13. Stlačením tlačidla PROGRAM („P“) deaktivujete týždenný časovač.

Po ukončení používania



UPOZORNENIE

Pri odpájaní zariadenia zo siete neťahajte za napájací kábel ani zariadenie neprenášajte za napájací kábel. Napájací kábel nestáčajte veľmi natesno ani okolo ostrých rohov. Napájací kábel neobmotávajte okolo zariadenia.

1. Skontrolujte, či je vypínač ON/OFF (Zapnúť/vypnúť) v polohe OFF (vypnúť).
2. Napájaciu zástrčku odpojte z napájacej zásuvky.
3. Zariadenia sa nedotýkajte, kým nevychladne.
4. Stočte napájací kábel.
5. Vyberte batériu z diaľkového ovládania.

Údržba



VÝSTRAHA

Zariadenie žiadnym spôsobom neopravujte ani neupravujte.

Údržbu a opravy zariadenia musí vykonať personál oprávnený spoločnosťou EUROM. Ak je poškodený elektrický kábel a/alebo elektrická zástrčka, musí ich vymeniť výrobca, servisný pracovník alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo rizikám.

Čistenie



VÝSTRAHA

Toto zariadenie sa veľmi zahrieva. Dbajte na to, aby ste pred čistením zariadenie vypli, odpojili od siete a nechali úplne vychladnúť.



UPOZORNENIE

Pri čistení tohto zariadenia nepoužívajte:

- drôtenky,
- tvrdé kefy,
- horľavé, agresívne ani chemické čistiace prostriedky.

Dbajte na to, aby sa do zariadenia nedostala voda. Žiadnu časť zariadenia neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.

Zariadenie sa odporúča čistiť po každom použití a pred uskladnením.

- Zariadenie utrite vlhkou, čistou, mäkkou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna, alebo jemnou kefkou.
- Na vyčistenie prachu z mriežok použite vysávač.
- Pred používaním a uskladnením nechajte zariadenie úplne vyschnúť.

Likvidácia



Správna likvidácia tohto výrobku.

Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným odpadom z domácností v celej EÚ. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadov môžete predísť tým, že recyklujete zodpovedným spôsobom, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy na vrátenie a zber odpadu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Môžu prevziať tento výrobok na environmentálne bezpečnú recykláciu.



Pred likvidáciou vyberte batériu z diaľkového ovládača (Obrázok 9) a zlikvidujte ju v obchodoch a supermarketoch vhodným do určených zberných nádob v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Avertismente obligatorii

Vă rugăm să citiți și să înțelegeți aceste instrucțiuni de siguranță. Utilizarea incorectă poate provoca vătămări și va anula garanția EUROM.

AVERTISMENT



- Nu utilizați această aerotermă în încăperi mici, atunci când sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să iasă din acestea pe cont propriu, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, țineți materialele textile, draperiile sau orice alt material inflamabil la o distanță de minimum 1 metru față de orificiul de evacuare a aerului.



AVERTISMENT

Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aeroterma.



AVERTISMENT

- Unele componente ale acestui produs se pot încălzi puternic și pot provoca arsuri. O atenție deosebită trebuie acordată atunci când sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.
- Pentru a evita pericolele datorate resetării involuntare a decuplării termice, acest dispozitiv nu trebuie să fie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de rețeaua de alimentare cu energie electrică.

- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie ținuti la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați permanent.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și dacă au beneficiat de supraveghere sau de instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și 8 ani nu trebuie să branșeze, regleze și să curețe aparatul sau să efectueze operațiuni de întreținere.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
- Încălzitorul nu trebuie să fie amplasat imediat sub o priză de curent.
- Dacă cablul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare pentru a evita un pericol.
- Nu utilizați acest încălzitor cu un programator, temporizator, sistem de telecomandă separat sau orice alt dispozitiv care pornește încălzitorul automat, deoarece există un risc de incendiu dacă încălzitorul este acoperit sau este poziționat incorect.

- Încălzitorul trebuie să fie instalat astfel încât comutatoarele și alte comenzi să nu poată fi atinse de o persoană aflată în cadă sau sub duș.
- Nu utilizați această aerotermă dacă a suferit căzături.
- Nu utilizați această aerotermă dacă există semne vizibile de deteriorare.

Dispozitivul este dotat cu o protecție la supraîncălzire care îl oprește automat în caz de supraîncălzire internă. Opriți dispozitivul, deconectați ștecărul, scoateți sursa de supraîncălzire, lăsați-l să se răcească și apoi folosiți-l normal. Nu utilizați dispozitivul dacă sursa de supraîncălzire nu poate fi localizată sau dacă problema persistă și contactați întotdeauna furnizorul dvs.

- Acest dispozitiv este sigur pentru a fi utilizat în baie atunci când dispozitivul este montat:
- în zona 3 a unui grup sanitar sau a unei băi cu cadă, a unui duș cu paravan sau fără paravan (Figura 1);
- într-o poziție fixă;
- inaccesibil pentru a fi operat de o persoană aflată într-o cadă sau într-un duș.

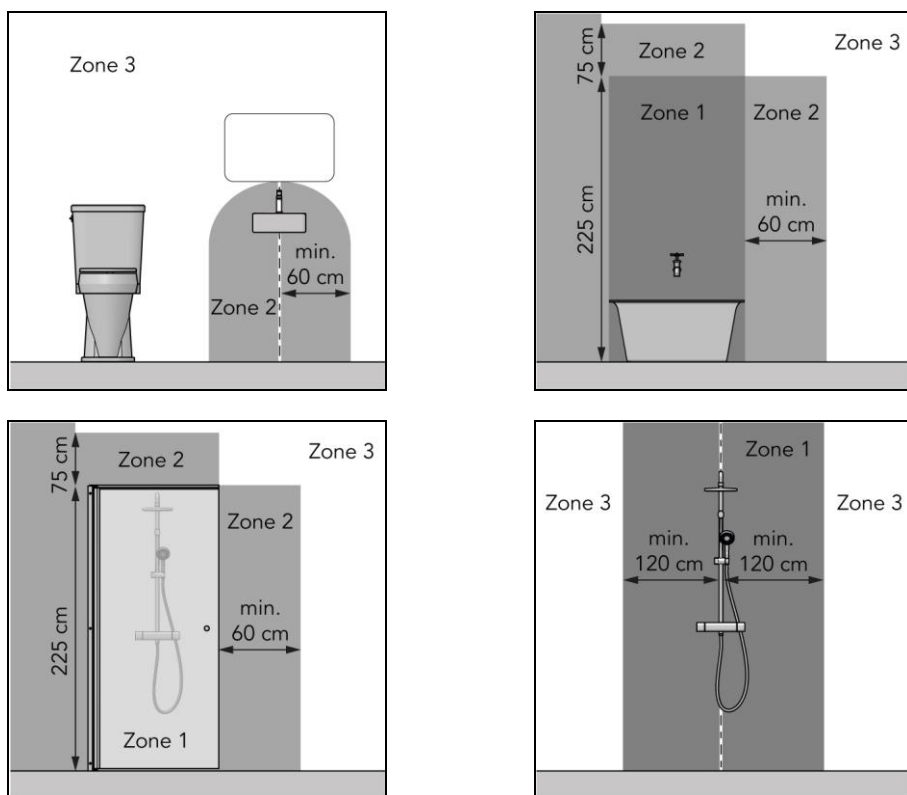


Figura 1

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT

- Evitați stropirea dispozitivului cu apă sau pătrunderea apei în acesta.
- Nu introduceți nicio parte a dispozitivului în apă sau în alte lichide.
- Nu introduceți niciodată degetele sau alte obiecte în orificiile dispozitivului.
- Nu expuneți dispozitivul la vibrații puternice sau la solicitări mecanice.



AVERTISMENT

Dispozitivul devine foarte fierbinte în timpul utilizării. Nu atingeți dispozitivul în timpul utilizării sau după cinci minute de la utilizare.

Siguranța în timpul funcționării



AVERTISMENT

Nu utilizați dispozitivul:

- în aer liber sau într-un spațiu mic ($< 7 \text{ m}^3$);
- culcat, aplecat sau în picioare;
- dacă vreo piesă este murdară sau umedă;
- lângă obiecte mari, cum ar fi: în spatele unei uși, sub un raft sau dulap;
- în zona 1 și zona 2;
- în apropierea unui mediu cu praf sau murdărie, precum un șantier de construcții;
- lângă materiale, lichide sau gaze inflamabile, cum ar fi magazine, grajduri ori sere;
- lângă alte surse de căldură și lângă flacără deschisă;
- imediat sub o priză;
- cu un aparat care pornește automat dispozitivul, cum ar fi un temporizator, regulator de intensitate sau orice alt aparat de acest tip.

Dacă dispozitivul, cablul electric sau ștecărul prezintă daune sau funcționează defectuos, scoateți imediat aparatul din uz și deconectați sursa de alimentare..

Garanție

EUROM oferă o garanție de 3 ani pentru acest dispozitiv de la data achiziției. Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea normală. Garanția nu se aplică dacă defectul este rezultatul unei utilizări neintenționate sau neglijente a dispozitivului. Producătorul, importatorul și furnizorul nu sunt responsabili pentru conectarea incorectă.

Introducere

Vă mulțumim că ați ales acest dispozitiv EUROM. Ați achiziționat un dispozitiv de calitate, de care vă veți bucura timp de mulți ani. Utilizarea acestui dispozitiv în mod corect și cu atenție va reduce riscul de vătămare corporală sau de deteriorare materială.



AVERTISMENT

Este important să citiți și să înțelegeți acest manual de instrucțiuni, înainte de a instala și de a utiliza dispozitivul.

Acest manual descrie utilizarea corectă și sigură a prezentului dispozitiv. Păstrați acest manual pentru o consultare ulterioară. Manualul este o componentă esențială a dispozitivului și trebuie să fie oferit noului proprietar, în cazul unei revânzări sau al unui schimb. Acest manual a fost întocmit cu cea mai mare grijă. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a îmbunătăți și de a modifica acest manual în orice moment. Imaginile utilizate pot diferi de produsul dvs. Dacă este necesar, puteți descărca acest manual și ca fișier PDF de pe www.eurom.nl.

Următoarele simboluri și următorii termeni sunt utilizați în acest manual pentru a alerta cititorul cu privire la aspectele legate de siguranță și pentru a oferi informații importante:

**AVERTISMENT**
Indică o situație periculoasă care, dacă instrucțiunile legate de siguranță nu sunt respectate, poate conduce la rănirea operatorului ori persoanelor din apropiere, la deteriorări ușoare și/sau moderate ale produsului ori ale mediului înconjurător.

**AVERTISMENT**
Indică o situație periculoasă care, dacă instrucțiunile de siguranță nu sunt respectate, poate conduce la deteriorarea ușoară și/sau moderată a produsului ori a mediului înconjurător.

Identificare

EUROM®
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

WH2018
Art. nr.: 342352
Batch: *****

220-240V ~ 50Hz - 2000 Watt


IP22

EUROM - KOKOSSSTRAAT 20 - 8281 JC - GENEMUIDEN - THE NETHERLANDS - INFO@EUROM.NL

Figura 2

Specificații

Tip:	WH2018
Dimensiunea produsului:	46 x 19 x 12 cm
Greutate:	1,9 kg
Tensiune:	220-240V~ / 50Hz
Putere electrică:	1000, 2000W
Grad de protecție:	IP22
Clasa de protecție:	Clasa II 

Descriere

Produsul este un încălzitor electric ușor de utilizat pentru utilizarea la interior (Figura 3).

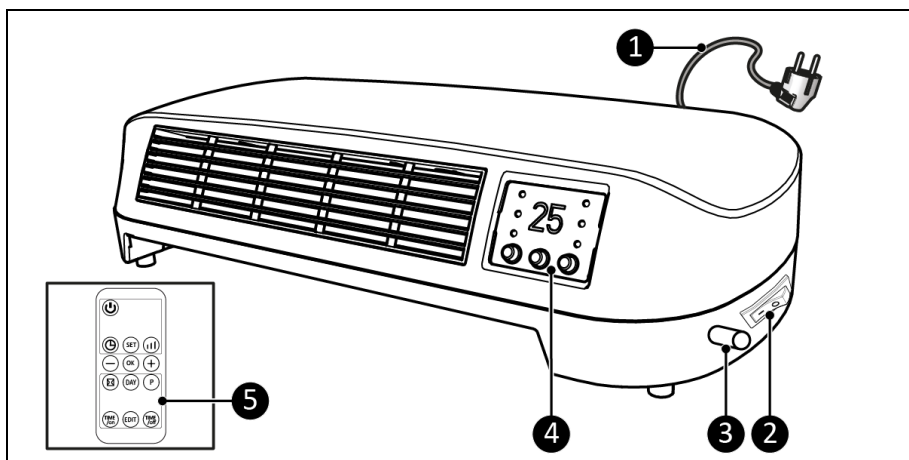


Figura 3

1. Ștecăr
2. Comutator principal
3. Senzor de temperatură
4. Panou de control și afișaj cu LED-uri
5. Telecomandă

Panou de control și afișaj

1. Afișaj cu LED-uri
2. Indicator de încălzire
3. Indicator temporizator
4. Indicator de detectare fereastră deschisă
5. Butonul TIMER (TEMPORIZATOR)
6. Butonul FUNCTION (FUNCȚIE)
7. Butonul ON/OFF (PORNIT/OPRIT)
8. Indicator program
9. Indicator de putere de încălzire scăzută
10. Indicator de putere de încălzire ridicată

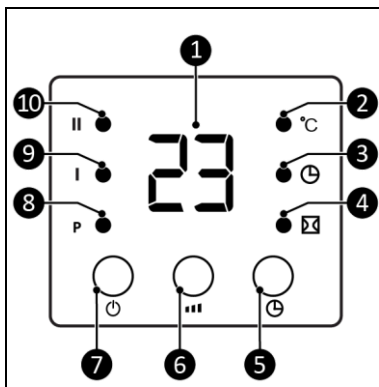


Figura 4

Telecomandă

1. Butonul SET (CONFIGURARE)
2. Butonul Function (Funcție)
3. Butonul OK
4. Butonul PLUS
5. Butonul PROGRAM
6. Butonul DAY (ZI)
7. Butonul TIME OFF (ÎN REPAUS)
8. Butonul EDIT (EDITARE)
9. Butonul TIME ON (ÎN FUNCȚIUNE)
10. Butonul Open window (fereastră deschisă)
11. Butonul MINUS
12. Butonul TIMER (TEMPORIZATOR)
13. Butonul ON/OFF (PORNIT/OPRIT)

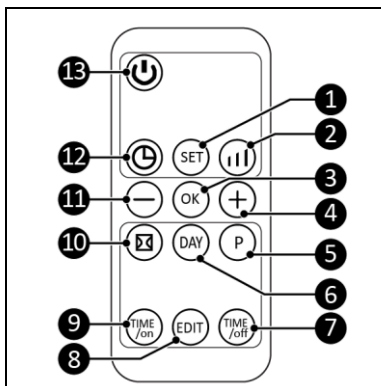


Figura 5

Transport și depozitare

- Curățați dispozitivul înainte de a-l depozita.
- Transportați dispozitivul în poziție verticală.
- Depozitați dispozitivul în poziție verticală, în ambalajul său original, într-o zonă răcoroasă, uscată și lipsită de praf.

Asamblare



AVERTISMENT

Pungile din plastic pot reprezenta un pericol. Pentru a evita pericolul de sufocare, păstrați aceste pungi departe de bebeluși și copii.

Dispozitivul este ambalat într-o singură cutie. Îndepărtați toate materialele de ambalare și verificați dacă dispozitivul nu este deteriorat. Nu folosiți dispozitivul dacă este deteriorat, ci contactați întotdeauna furnizorul. Păstrați ambalajul pentru depozitare și transport în condiții de siguranță.



AVERTISMENT

Peretele utilizat pentru montare trebuie să fie dintr-un material neinflamabil și să poată rezista la o temperatură minimă de 125°C.



AVERTISMENT

Asigurați-vă că utilizați materiale de fixare adecvate în funcție de suprafață. Nu blocați niciodată spațiul dintre dispozitiv și perete.



AVERTISMENT

Nu utilizați niciodată dispozitivul înainte de a fi montat corespunzător.



AVERTISMENT

Suportul servește ca o funcție de siguranță pentru a preveni căderea produsului. Nu este necesar să efectuați o gaură în dispozitiv. Aveți nevoie doar de gaură de pe partea scurtă a suportului.

Asigurați-vă că poziționați dispozitivul orizontal, cu orificiul de evacuare a aerului în jos.

1. Așezați dispozitivul pe o suprafață verticală și solidă. Utilizați o nivelă când plasați dispozitivul.
2. Așezați dispozitivul la o distanță de minimum (Figura 6):
 - 50 cm față de pereții laterali;
 - 30 cm față de tavan;
 - 180 cm față de podea;
 - 100 cm spațiu liber în partea din față.
3. Nu montați dispozitivul:
 - imediat sub o priză.

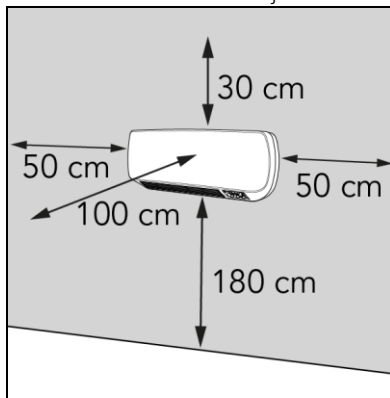


Figura 6

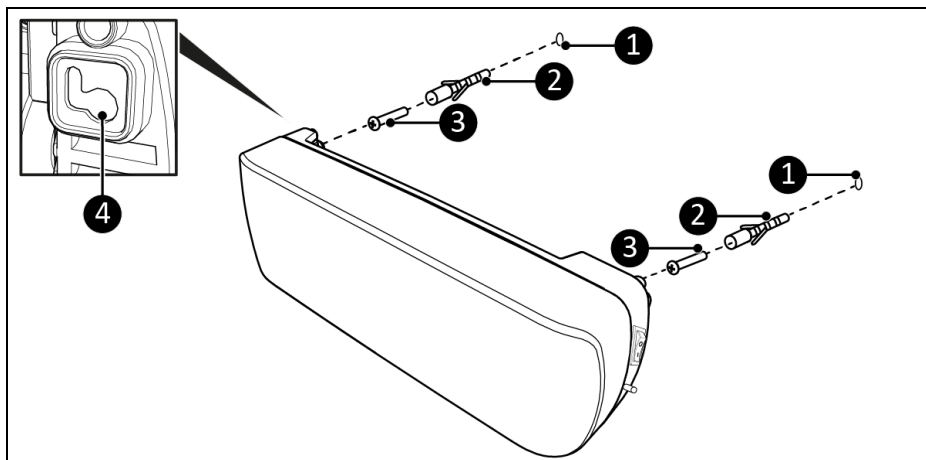


Figura 7

4. Efectuați două găuri de 10 mm la 39,8 cm orizontal una de cealaltă în locația dorită (Figura 7, poz. 1).
5. Introduceți ștecărele în găuri (Figura 7, poz. 2).
6. Strângeți bine șuruburile în ștecăre (Figura 7, poz. 3). Asigurați-vă că șuruburile ies în afară 10 mm.
7. Așezați inelele agățate pe spatele dispozitivului peste șuruburile din perete (Figura 7, poz. 4).

8. Glisați dispozitivul spre stânga și trageți dispozitivul în jos.
9. Așezați suportul (Figura 8, poz. 3) deasupra încălzitorului cu partea scurtă pe perete.
10. Marcați locația găurii pe perete (Figura 8, poz. 1).
11. Scoateți încălzitorul.
12. Efectuați o gaură de 10 mm pe locația marcată (Figura 8, poz. 1).
13. Introduceți ștecărul în gaură (Figura 8, poz. 2).
14. Agățați dispozitivul în poziție.
15. Înșurubați ferm suportul (Figura 8, poz. 3) pe perete (Figura 8, poz. 4).

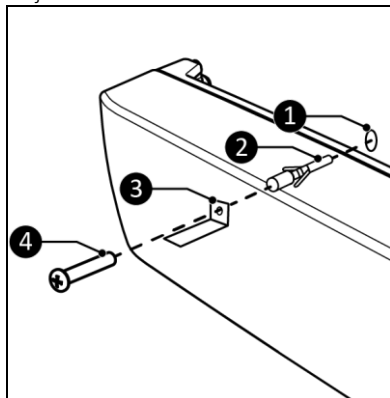


Figura 8

Instalare

AVERTISMENT



Nu introduceți ștecărul în priză de perete înainte ca dispozitivul să fie montat corect.

Nu utilizați un cablu prelungitor, acest lucru putând provoca supraîncălzire și incendiu. Dacă utilizarea unui cablu prelungitor este inevitabilă, asigurați-vă că acesta nu este deteriorat și are împământare. Utilizați un cablu prelungitor cu o putere minimă de 2.500 W. Desfaceți întotdeauna complet cablul prelungitor, pentru a preveni supraîncălzirea.



AVERTISMENT

Asigurați-vă că tensiunea principală este aceeași cu cea precizată pe eticheta de identificare a dispozitivului. Toate conexiunile electrice trebuie să rămână uscate în orice situație.

1. Asigurați-vă că dispozitivul este montat corect.
2. Asigurați-vă că comutatorul principal este în poziția OFF (OPRIT) (Figura 3, poz. 2).
3. Introduceți ștecărul într-o priză de perete cu împământare care este ușor accesibilă. Utilizați o priză de perete cu împământare, cu o putere minimă de 2.500 W.

Telecomandă

AVERTISMENT



A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Înghițirea poate cauza arsuri chimice, perforarea țesutului moale și decesul.

Arsurile severe pot apărea în decurs de 2 ore de la ingerare. Solicitați asistență medicală imediat.

AVERTISMENT



- Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi ridicate sau la lumina directă a soarelui.
- Nu aruncați niciodată bateriile în foc. Pericol de explozie!
- Țineți bateriile departe de copii. Bateriile nu sunt jucării.
- Nu deschideți bateriile.
- Evitați contactul bateriilor cu obiecte metalice precum ine, cuie, chei etc.! Pericol de scurtcircuit!
- Scurtcircuitele pot face ca bateriile să se încălzească sau să se aprindă. Pericol de arsuri!
- Nu atingeți bateriile deteriorate și/sau cu scurgeri! Dacă pielea, ochii sau membranele mucoase intră în contact cu lichidul bateriei, clătiți zonele afectate cu multă apă curată cât mai curând posibil. Nu vă frecați ochii! Consultați un medic imediat!
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din aparat înainte de a fi încărcate.
- Bateriile noi și uzate nu trebuie amestecate.
- Bateriile epuizate trebuie scoase din aparat și eliminate în siguranță.

1. Apăsați clapeta (Figura 9, poz. 1) și scoateți compartimentul bateriei (Figura 9, poz. 3) de pe telecomandă.
2. Introduceți corect o baterie de tip CR2025, așa cum este indicat (Figura 9, poz. 2).
3. Glisați compartimentul bateriei înapoi până când clapeta se fixează în poziție (Figura 9, poz. 4).

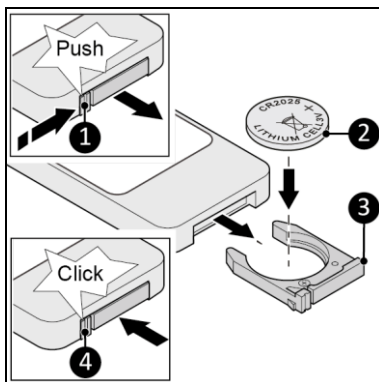


Figura 9

Funcționare

AVERTISMENT



Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că:

- utilizați dispozitivul având mâinile uscate;
- dispozitivul este curat și uscat;
- dispozitivul nu este deteriorat;
- dispozitivul nu este acoperit sau blocat;
- dispozitivul este montat în siguranță.

1. Setați comutatorul principal în poziția ON pe dispozitiv.
2. Afișajul va indica „S” (modul de standby).
3. Apăsați butonul ON/OFF (PORNIT/OPRIT) de pe:
 - panoul de control sau;
 - telecomandă.
4. Aparatul începe să ventileze imediat.
5. Afișajul va indica „- -”.

Setarea zilei și a orei



AVERTISMENT

Setarea zilei și a orei se poate efectua numai utilizând telecomanda.

1. Apăsați butonul SET (CONFIGURARE). Afișajul va indica „12”.
2. Apăsați butonul PLUS sau MINUS pentru a seta ora, de la 0 la 23.
3. Apăsați butonul SET (CONFIGURARE) pentru a confirma. Afișajul va indica „30”.
4. Apăsați butonul PLUS sau MINUS pentru a seta minutele, de la 0 la 59.
5. Apăsați butonul SET (CONFIGURARE) pentru a confirma. Afișajul va indica „d7”.
6. Apăsați butonul PLUS sau MINUS pentru a selecta ziua curentă, de la d1 (luni) la d7 (duminică).
7. Apăsați butonul OK pentru a confirma. Afișajul va reveni la modul în care se afla înainte să setați ziua și ora.
8. Apăsați butonul SET (CONFIGURARE) pentru a verifica ziua și ora.

Setarea temperaturii



AVERTISMENT

Setarea temperaturii se poate efectua numai utilizând telecomanda.

1. Apăsați butonul PLUS și MINUS pentru a seta temperatura dorită, de la 10°C la 35°C.
2. Apăsați butonul OK pentru a confirma.
3. Afișajul va indica temperatura setată.

Dacă ați setat temperatura, dispozitivul va selecta puterea necesară pentru a atinge temperatura setată. Odată ce dispozitivul a atins temperatura setată, elementul de încălzire

se va opri, dar ventilatorul va rămâne pornit încă 5 minute. Elementul de încălzire se va porni din nou dacă temperatura ambiantă atinge o temperatură cu 2°C sub temperatura setată.

Opriți termostatul

1. Apăsați butonul function (funcție) pentru a seta încălzirea la putere scăzută sau ridicată.
2. Afișajul va indica „- -”.
3. Dispozitivul va încălzi continuu la putere scăzută sau ridicată timp de 12 ore.
4. După 12 ore, dispozitivul va opri încălzirea.
5. Dispozitivul se va răci timp de 5 minute.
6. Dispozitivul va intra în modul standby.

Modul de detectare fereastră deschisă

Modul de detectare fereastră deschisă poate fi activat numai cu telecomanda.

1. Apăsați butonul OPEN WINDOW (FEREASTRĂ DESCHISĂ) pe:
 - panoul de control sau;
 - telecomandă.
2. Indicatorul modului de detectare fereastră deschisă se aprinde.
3. Când temperatura ambiantă scade cu 5°C sau mai mult în 10 minute, dispozitivul va intra în modul standby.
4. Apăsați butonul OPEN WINDOW (FEREASTRĂ DESCHISĂ) pentru a dezactiva.

Setarea temporizatorului pentru săptămână



AVERTISMENT

Setările temporizatorului vor fi șterse dacă dispozitivul este oprit utilizând comutatorul principal (Figura 3, poz. 2).

1. Apăsați butonul PROGRAM („P”).
2. Indicatorul programului va apărea pe afișaj.
3. Apăsați butonul DAY (ZI) pentru a selecta ziua dorită, de la d1 (luni) la d7 (duminică).
4. Confirmați cu butonul EDIT (EDITARE). Afișajul va indica P1.
5. Utilizați butonul EDIT (EDITARE) pentru a selecta programul dorit, de la P1 la P6.
 - Se pot seta maxim șase programe pe zi.
6. Confirmați cu butonul TIME ON (ÎN FUNCȚIUNE). Afișajul va indica „00”.
7. Apăsați butonul TIME ON (ÎN FUNCȚIUNE) pentru a seta ora de pornire, de la 0 la 23.
 - Temporizatorul poate fi setat doar în ore.
8. Confirmați cu butonul TIME OFF (ÎN REPAUS). Afișajul va indica ora de pornire.
9. Apăsați butonul TIME OFF (ÎN REPAUS) pentru a seta ora de încheiere, de la 0 la 23.
 - Ora de încheiere trebuie să fie întotdeauna după ora de pornire.
 - Temporizatorul poate fi setat doar în ore.
10. Utilizați butonul PLUS și MINUS pentru a seta temperatura dorită, de la 10°C la 35°C.
11. Confirmați cu butonul OK.
 - Repetați pașii de la 3 la 11 pentru fiecare setare de timp dorită.
12. Apăsați „DAY” (ZI), „EDIT” (EDITARE), „TIME ON” (ÎN FUNCȚIUNE) și apoi „TIME OFF” (ÎN REPAUS) pentru a verifica setările de pe afișaj.
13. Apăsați butonul PROGRAM („P”) pentru a dezactiva temporizatorul săptămânal.

După utilizare



AVERTISMENT

Nu utilizați cablul de alimentare pentru a deconecta sau a transporta dispozitivul. Nu înfășurați cablul de alimentare prea strâns sau în colțuri ascuțite. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul dispozitivului.

1. Asigurați-vă că comutatorul ON/OFF (PORNIT/OPRIT) este în poziția OFF (OPRIT).
2. Scoateți ștecărul din priză.
3. Lăsați dispozitivul să se răcească înainte de a-l atinge.
4. Înfășurați cablul de alimentare.
5. Scoateți bateria din telecomandă.

Întreținerea



AVERTISMENT

Nu efectuați nicio reparație și nicio modificare la acest dispozitiv.

Întreținerea și reparațiile trebuie să fie efectuate de un profesionist autorizat EUROM. În cazul în care cablul electric și/sau ștecărul electric sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite de producător, de angajatul său de service sau de persoane cu calificări similare, pentru a preveni riscurile.

Curățarea



AVERTISMENT

Dispozitivul devine foarte fierbinte. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit, deconectat de la priză și răcit complet înainte de curățare.



AVERTISMENT

Când curățați acest dispozitiv, nu utilizați:

- lavete abrazive;
- perii dure;
- produse de curățare inflamabile, agresive sau chimice.

Împiedicați pătrunderea apei în dispozitiv. Nu introduceți nicio parte a dispozitivului în apă sau în alte lichide.

Se recomandă curățarea dispozitivului după fiecare utilizare și înainte de depozitare.

- Ștergeți dispozitivul cu o lavetă umedă, moale și curată, care nu lasă scame sau cu o perie moale.
- Utilizați un aspirator pentru a îndepărta praful de pe grilaje.
- Lăsați dispozitivul să se usuce complet înainte de utilizare și de depozitare.

Eliminarea



Eliminarea corectă a acestui produs.

Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere, pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați metodele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru a fi reciclat în condiții de siguranță pentru mediu.



Înainte de eliminare, scoateți bateria din telecomandă (Figura 9) și eliminați-o în magazine și supermarketuri în coșurile de colectare desemnate, în conformitate cu legile și reglementările locale.

Kokosstraat 20, 8281 JC Genemuiden, The Netherlands

T: (+31) 038 385 43 21

E: info@eurom.nl

I: www.eurom.nl

Model: WH2018

Date: 30/06/2025

Version: v2.0

EUROM[®]

POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974